

SO : deux <P1,L1>

SA : ça fait deux heures (.) •ah j'ai oublié de le partir° (0:00:02.7) <P1,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : ah: (0:00:04.7) <P1,L3>

SO : ouin pis l'Halloween↑ (.) [<sup>1</sup> finalement↑ (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:00:07.8) <P1,L4>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P1,L5>

I : ben l'a- le: l'année [<sup>1</sup> passée c'est (0:00:10.7) <P1,L6>

SA : [<sup>1</sup> pour ou contre là c'est <P1,L7>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P1,L8>

I : [<sup>1</sup> ah pour ou contre l'Halloween\ ben là on va commencer par être contre (.) parce que l'année passée c'était quoi on avait fait à peu près (.) pas loin de deux cents sacs pis fin- on avait [<sup>2</sup> réussi (0:00:19.5) <P1,L9>

B : [<sup>2</sup> c'était pas cent vingt-cinq↑ (*dit en s'adressant à Irène*) (0:00:20.2) <P1,L10>

SO : (RIRE) <P1,L11>

B : [<sup>1</sup> c'était ça qu'on disait (*dit en riant*) (0:00:22.3) <P1,L12>

I : [<sup>1</sup> ah ça se peut là si on s'obstine qu'est-ce que ça fait/ (*dit en riant*) [<sup>2</sup>(RIRE) <P1,L13>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P1,L14>

B : [<sup>1</sup> c'est normal c'est normal (*dit en prenant une voix grave et en ne prononçant pas les r comme pour imiter l'accent stéréotypé d'un noir, en hochant la tête négativement*) <P1,L15>

SA : [<sup>1</sup> c'est bon c'est c'est normal c'est norm- (*dit en prenant une voix grave et en ne prononçant pas les r comme pour imiter l'accent stéréotypé d'un noir, en hochant la tête négativement*) <P1,L16>

G : [<sup>1</sup> c'est pas grave (0:00:25.3) <P1,L17>

I : c'est normal c'est normal (*dit en ne prononçant pas les r comme pour imiter l'accent stéréotypé d'un noir*) (.) en tout cas bref on avait réussi à passer pas mal tous euh les bonbons qu'on avait à passer pis cette année (.) on en avait euh un petit peu en bas de deux cents (.) pis on en a passé SOIXANTE (.) à peu près↑ (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:00:39.1) <P1,L18>

SO : [<sup>1</sup>HEIN↑ (0:00:39.5) <P2,L1>

SA : [<sup>1</sup>AH:: ouin↑ (0:00:40.1) <P2,L2>

B : non non (.) il il y a soixante sacs de chips (.) qu'on a jamais [<sup>1</sup>la boîte on l'a jamais ouvert/ <P2,L3>

I : ouverte [<sup>2</sup>fait que c'est ça s'il veut manger des chips [<sup>3</sup>(inaud.) (*dit en riant, dit en s'adressant à Sonia tout en pointant Samuel*) <P2,L4>

B : [<sup>2</sup>pis cent vingt-cinq sacs <P2,L5>

B : [<sup>3</sup>pis il y en a euh (.) CINQUANTE (.) [<sup>4</sup>pas plus (0:00:48.5) <P2,L6>

SA : [<sup>4</sup>AH: oui nous-autres [<sup>5</sup>ça a été le contraire (0:00:49.8) <P2,L7>

SO : [<sup>5</sup>HEIN:: nous-autres là voilà quatre ans là/ on: (.) quand on est arrivés là là il y avait (.) quoi trente-cinq sacs à peu près (.) pis là il y a des nouveaux voisins qui arrivaient pis ils disaient •combien qu'on en fait savez-vous/° pis on disait •<len<bah: trente soixante cent>>° t'sais cette année on en avait (.) cen:t soixante-dix pi:s Samuel (*en pointant Samuel*) {Ø;il} dit {qu'à;que} deux cent cinquante on en aurait (.) pas m- t'sais on en aurait [<sup>6</sup>pas eu de trop [<sup>7</sup>là (0:01:11.6) <P2,L8>

B : [<sup>6</sup>mais <P2,L9>

B : [<sup>7</sup>vous êtes un: nouveau [<sup>8</sup>quartier qui se [<sup>9</sup>développe (.) NOUS ça date de quatre-vingt-douze (.) [<sup>10</sup>pis là ça (.) les en+ les enfants [<sup>11</sup>vieillissent <P2,L10>

I : [<sup>8</sup>ouin c'est un secteur qui se développe (0:01:13.8) <P2,L11>

SA : [<sup>9</sup>ouin <P2,L12>

I : [<sup>10</sup>ah oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:16.6) <P2,L13>

SO : [<sup>11</sup>ils ont tous vieilli (0:01:18.8) <P2,L14>

B : fait [<sup>1</sup>que là là ça c'est plus euh vers l'extérieur pis là ici il y en a de moins en moins qui passent là fait que <P2,L15>

SA : [<sup>1</sup>ok ok (0:01:20.2) <P2,L16>

I : nous-autres euh: <P2,L17>

B : on est rendus c'est l'année prochaine (.) <pp<on garde ceux qu'on a pas passés (.) [<sup>1</sup>ça se perd pas [<sup>2</sup>ça se perd pas pis on les>> (0:01:30.4) <P2,L18>

I :  
<P3,L1>

[<sup>1</sup>(RIRE)

SO :  
<P3,L2>

[<sup>1</sup>(RIRE)

SA :  
<P3,L3>

[<sup>1</sup>ok

I : [<sup>2</sup>non non on a pas fait ça (0:01:31.3) <P3,L4>

B : ben: oui: (*en donnant une petite tape sur le bras d'Irène*) (0:01:32.7) <P3,L5>

SO : il est-tu (0:01:33.2) <P3,L6>

I : [<sup>1</sup>ben NON j'ai j'ai [<sup>1</sup>je voulais les les chaque enfant (0:01:36.3) <P3,L7>

B : [<sup>1</sup>chu::t (.) il y a personne qui va le savoir (RIRE) <P3,L8>

(RIRE GÉNÉRAL)

SO : elle les a (inaud.) (0:01:38.8) <P3,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : Alexis Alexis il est parti avec euh je sais pas ils sont combien dans sa classe↑ (*dit en s'adressant à Bruno*) une trentaine↑ (0:01:44.8) <P3,L10>

B : vingt-sept (0:01:45.7) <P3,L11>

I : en tout cas là il est parti à je lui ai dit •all<là là je te fais un sac pis je te mets plein plein de sacs là-dedans là pis tu donneras un sac par ami là parce que faut ben les passer>>° là Eugénie la même affaire elle est partie [<sup>1</sup>avec sa (0:01:54.3) <P3,L12>

SO : [<sup>1</sup>le lendemain↑ (.) [<sup>2</sup>de l'Halloween↑ (0:01:55.4) <P3,L13>

I : [<sup>2</sup>le lendemain ben oui (0:01:55.9) <P3,L14>

I : [<sup>1</sup>ben j'ai dit <P3,L15>

SO : [<sup>1</sup>pis ils le laissent arriver à l'école avec ça↑ (0:01:57.9) <P3,L16>

I : ben j:- (.) ils ont ils ont donné la la possibilité de le faire à la fin de l'école (.) à la [<sup>1</sup>f- à la fin des classes là là ils ont pu donner {leur sac;leurs sacs} (0:02:05.3) <P3,L17>

SO :  
<P3,L18>

[<sup>1</sup>ok

B : toi là peut-être que tu pourrais en passer une couple (RIRE) <P4,L1>

SA : (RIRE) <P4,L2>

SA : [<sup>1</sup>ah oui (0:02:05.8) <P4,L3>

SO : [<sup>1</sup>ok <P4,L4>

I : ben là écoute là ça avait pas d'allure (0:02:08.2) <P4,L5>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P4,L6>

SA : [<sup>1</sup><p<ben non>> (.) ben j'ai trouvé ça beau cette année moi comparativement aux autres années là/ ça faisait un petit peu comme dans les films là\ (.) je suis sorti à un moment donné là la heille il y avait du bruit dans la rue pis là j'ai ouvert ma porte [<sup>2</sup>je suis sorti sur le balcon là\ (.) pis c'était plein d'enfants (*en faisant un grand arc avec sa main droite comme pour représenter le grand nombre d'enfants*) [<sup>3</sup>qui couraient d'un bord pis de l'autre les portes toutes ouvertes pis euh (.) ça faisait pareil comme dans les films (.) [<sup>4</sup>c'était super beau <P4,L7>

SO : [<sup>2</sup>c'était noir de monde  
(0:02:18.9) <P4,L8>

B : [<sup>3</sup>plein de petits monstres (RIRE) (0:02:22.2) <P4,L9>

I : [<sup>4</sup>(inaud.) (.) c'était pas [<sup>5</sup>ici: c'était pas comme  
ça ici (0:02:28.1) <P4,L10>

SO : [<sup>5</sup>mais on est habitués  
nous-autres à voir t'sais deux (.) trois (.) qui arrivent (.) quatre euh (.) deux (.) trois (.) pis cette  
année six DOUZE tu voyais les (.) t'sais les marches (*en montant sa main droite par paliers  
comme pour représenter les marches*) là de les des galeries [<sup>6</sup>là les portes étaient ouvertes les  
[<sup>7</sup>marches étaient [<sup>8</sup>PLEINES là (.) [<sup>9</sup>il y avait <P4,L11>

I : [<sup>6</sup>pleines <P4,L12>

I : [<sup>7</sup>pleines <P4,L13>

I : [<sup>8</sup>ouais ouais (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:39.9) <P4,L14>

B : [<sup>9</sup>ben il y a une couple d'années [<sup>10</sup>c'était comme ÇA ici  
(0:02:41.2) <P4,L15>

I : [<sup>10</sup>c'était comme ça ici avant  
(0:02:42.1) <P4,L16>

SO : hein ben pas nous-autres [<sup>1</sup>on a jamais vu ça\ c'est la première année [<sup>2</sup>là SAcre-  
(0:02:45.5) <P4,L17>

SA : [1ah c'est ça c'est parce que ça nous-autres (inaud.) <P5,L1>

I : [2ça oui (.) on s'installait (*en pointant plus loin devant elle comme pour désigner un lieu*) sur le au lieu d'ouvrir la porte à tout bout de champ (.) je [3veux di- ça: ça valait pas la peine (.) fait qu'on s'installait dehors (*en pointant devant elle*) (.) on s'assoit [4sur le <P5,L2>

SA : [3ben oui (0:02:49.0) <P5,L3>

SA : [4pis il a fait [5assez chaud euh: nous-autres il a fait assez chaud cette année que (0:02:55.6) <P5,L4>

I : [5pis on donnait (*en tendant la main comme si elle distribuait des bonbons*) <P5,L5>

I : ouin (.) cette année ça aurait été [1possible de le faire Bruno il avait prévu le coup (0:02:58.6) <P5,L6>

SO : [1ça ça aurait été <P5,L7>

B : ben oui (0:02:58.9) <P5,L8>

I : il s'était sorti une petite chaise [1 finalement il a rentré la petite chaise [2 mais nous-autres on a pas passé (0:03:02.2) <P5,L9>

SO : [1(RIRE) <P5,L10>

B : [2petite chaise pis là ben (.) at- (*en appuyant tour à tour sa joue gauche dans sa main gauche, sa joue droite dans sa main droite, et encore sa joue gauche dans sa main gauche pour montrer qu'il avait trouvé le temps long*) <P5,L11>

I : [3(RIRE) <P5,L12>

SO : [3(RIRE) <P5,L13>

SA : [3(RIRE) <P5,L14>

B : attends attends ben bon ok on va (*en pointant derrière lui comme pour signifier qu'il a changé de place*) (.) [4j'écoutais la télévision finalement durant l'Halloween (0:03:08.8) <P5,L15>

I : [4(RIRE) <P5,L16>

SA : [4on va rentrer en dedans <P5,L17>

SO : tu te déguises tu t'assis dans le plan d'eau [1pis quand les jeunes ils passent •OUAH° (*en s'avançant brusquement comme pour faire peur à quelqu'un*) (0:03:11.9) <P5,L18>

B : [1]j'étais déguisé <P6,L1>

I : [1](RIRE) <P6,L2>

SA : en homme-grenouille (*dit en riant*) (0:03:13.9) <P6,L3>

I : [1](RIRE) <P6,L4>

SO : [1](RIRE) <P6,L5>

B : [1]non non mais j'étais déguisé (.) j'avais une perruque (*en descendant ses mains sur sa tête comme s'il mettait une perruque*) j'avais un vieux euh (.) un vieil habit de: de: (.) [2]de karaté (0:03:20.4) <P6,L6>

SA : [2]ben c'est pour ça qu'il y a personne qui a passé (0:03:21.6) <P6,L7>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : un vieil habit de karaté (*dit en riant*) pis euh (.) là j'avais la perruque pis j'étais dehors pis là un moment donné (.) Irène (*en pointant Irène*) est partie avec les enfants faire la la tournée (*en pointant vers sa gauche comme pour désigner la direction empruntée par Irène*) euh elle te dira ça tantôt où est-ce qu'elle est allée (*dit en riant*) <P6,L8>

SO : (RIRE) (0:03:33.7) <P6,L9>

B : pis là euh elle r- elle revient pis là j'ai plus la la perruque elle dit •tu te déguises plus° heille c'était [1]tellement plate j'écoutais la [2]télévision euh (*en couchant sa tête sur sa main comme s'il était presque endormi*) (0:03:39.1) <P6,L10>

SO : [1](RIRE) <P6,L11>

SA : [2]les voisins riaient de moi (0:03:40.1) <P6,L12>

B : ben: t'sais avec la perruque il faisait CHAUD il y avait personne qui sonnait heille c'était le FUN (*dit avec ironie*) (0:03:44.6) <P6,L13>

SO : [1](RIRE) <P6,L14>

SA : [1](RIRE) <P6,L15>

I : on est allés dans un autre secteur on est allés dans un un secteur euh plus plus récent qu'ici pis des GROSSES cabanes t'sais des grosses maisons (.) pis euh:: l- on a passé avec le le Mario Jean là/ son le le [<sup>1</sup>l'humoriste là/ ouais on se rejoignait chez lui (*en pointant un doigt devant elle comme pour désigner la maison de Mario Jean*) (.) pis moi (*en mettant ses deux mains sur sa poitrine comme pour se désigner*) je le connais pas personnellement mais la l- Alexis il voulait passer avec une de ses amies (.) qui à l'école ici (*en pointant derrière elle avec ses deux mains nouées ensemble comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) (.) mais cette amie-là elle habitait dans euh [<sup>2</sup>elle était voisine euh de [<sup>3</sup>Mario Jean avant (.) fait qu'elle est restée ben (.) chum avec un un de ses garçons pis à chaque année (.) ils passent l'Halloween ensemble (.) mais là Alexis pis elle s'étaient entendu qu'ils passaient l'Halloween ensemble (.) ben là •passe l'Halloween ensemble c'est correct° (.) mais là appelle la mère elle dit •on passe pas dans notre secteur° elle dit •on passe dans le secteur euh (.) à Mario Jean° (*en pointant derrière elle comme pour désigner l'endroit dont elle parle*) (.) fait que je •ah↑° ben j'ai dit •là moi je voulais passer dans le coin° mais j'ai dit •ça devrait pas être un problème° (.) on est allés dans ce secteur-là (*elle prend une grande inspiration comme pour marquer sa surprise*) juste en arrivant là j'ai FAIT le saut la QUANTITÉ d'autos stationnées sur le bord du trottoir (.) elles é- t'sais toutes toutes toutes une en en en arrière de l'autre <P7,L1>

SO : [<sup>1</sup>ah oui↑ (0:03:58.2) <P7,L2>

SO : [<sup>2</sup>ok ok (0:04:08.9) <P7,L3>

SO : [<sup>3</sup>de Mario Jean (0:04:11.0) <P7,L4>

SA : tout le monde allait passer là (0:04:46.4) <P7,L5>

SO : ouin (0:04:46.8) <P7,L6>

I : c'était:t comme tu dis dans les films c'était exactement ce qui joue dans les films américains là les les genre E.T. que tu voyais là qui passaient l'Halloween pis c'était plein plein plein [<sup>1</sup>d'enfants là/ ben écoute c'était ça (.) des enfants partout partout t'as pas de place pour circuler en auto (.) c'était L'ENFER (.) ch- c'était beau par exemple c'est vraiment spectac- pis t'sais toutes des belles grosses maisons [<sup>2</sup>fait qu'en même temps t'sais tout <P7,L7>

SO : [<sup>1</sup>hum (0:04:54.3) <P7,L8>

SO : [<sup>2</sup>heille oui il faut qu'ils préparent quatre cents [<sup>3</sup>cinq cents sacs t'sais ils ont toute la ville euh (0:05:09.4) <P7,L9>

I : [<sup>3</sup>HEI:LLE oui il y en a un dans son garage toute le la grosse mise en scène là t'sais eux ils étaient tous en fluo pis il y a comme un squelette fluorescent pis les bonbons là-dedans en tout cas euh (.) c'était c'était [<sup>4</sup>quelque chose là (.) ouin ouin pis t'sais en même temps c'est le fun parce que c'est toutes des belles maisons fait que là quand t'ouvres la porte tu regardes un peu [<sup>5</sup>(RIRE) tu seines un peu tu regardes [<sup>6</sup>le décor t'sais (*dit en riant*) <P7,L10>

SO : [<sup>4</sup>le show (0:05:18.3) <P7,L11>

SO : [5(RIRE) <P8,L1>

B : [5(RIRE) <P8,L2>

SO : [6t'sais •ah je les je les je les suis de près mes enfants° (*en levant la tête comme si elle regardait à l'intérieur d'une maison*) <P8,L3>

I : oui [1(RIRE) (0:05:29.5) <P8,L4>

B : [1(RIRE) (.) j'avais eu l'idée d'en faire un décor pis me promener premièrement (.) ça ça coûte de l'argent faire tout ça le montage pis après ça où c'est que tu mets ça↑ (*en comptant sur ses doigts*) (.) euh t'sais les les décors que t'as faits (.) pis là j'avais le goût de faire ça quand même mais là euh (.) avec cinquante sacs qui ont eu de la misère à [2passer euh prrt on va oublier ça je pense (*dit en riant avec dérision*) (0:05:46.6) <P8,L5>

I : [2ah non mais c'est t- le problème je pense c'est un un c'est un problème de secteur justement parce que [3quand on a eu fini là-bas là heille eux-autres à Mario Jean là ils avaient fait trois cents sacs (1,3") pis ça a commencé à passer (.) plus tard parce que le soleil était encore là [4t'sais ça (.) fait que ça a passé à partir de six heures et demie à peu près <P8,L6>

SA : [3oui c'est (inaud.) là (0:05:50.5) <P8,L7>

SA : [4hum hum (0:05:58.8) <P8,L8>

SO : HEIN::↑ (0:06:02.0) <P8,L9>

I : ouais (.) ça a où ça a commencé vraiment fort là vers six heures et [1demie là (0:06:06.9) <P8,L10>

SO : [1t'es-tu sérieuse/ nous-autres il y avait plus [2rien à six heures et demie (*dit en riant*) (0:06:09.4) <P8,L11>

I : [2pis euh à six heures ah ben là <P8,L12>

SA : à six heures non [1il me semble que c'était pas terminé <P8,L13>

SO : [1ben sept heures [2et quart j'étais rentrée pis on avait [3tout fini <P8,L14>

I : [2c-: <P8,L15>

SA : [3ouais c'est vrai (0:06:13.2) <P8,L16>

I : bon ben à sept heures [1et dix (0:06:14.2) <P8,L17>

SO : [¹pis ça faisait un bout que t'en donnais plus (*en pointant Samuel*)  
(0:06:15.6) <P9,L1>

SA : hum (0:06:15.9) <P9,L2>

I : bon ben lui là Mario Jean il dit que: à sept heures et dix (.) il en avait fait TROIS CENTS sacs  
c'était il avait fini (0:06:21.1) <P9,L3>

SA : ah [¹ouin↑ (0:06:22.1) <P9,L4>

SO : [¹hi: <P9,L5>

I : ouin (.) fait qu'à sept euh mettons là (.) admettons de six [¹heures et quart à sept en une heure  
là trois cents sacs passés là/ (0:06:29.0) <P9,L6>

SO : [¹entre six heures et demie <P9,L7>

SO : TAbarouette (0:06:29.9) <P9,L8>

I : {c'est;;c'était} (.) c'était quelque chose là (0:06:31.7) <P9,L9>

B : on a déjà fait ça trois cents sacs↑ (0:06:33.4) <P9,L10>

I : {oui;ouais} (0:06:33.7) <P9,L11>

SO : ah:: [¹ouin (0:06:35.1) <P9,L12>

I : [¹euh:: (.) deux cent cinquante je pense le maximum [²on se disait qu'un moment donné  
[³là t'sais faut (0:06:40.4) <P9,L13>

B : [²deux soixante-quinze <P9,L14>

B : [³deux soixante-quinze on en parle plus <P9,L15>

SO : ben oui là (0:06:41.4) <P9,L16>

I : heille quand ça te coûte presque cent (*elle arrête de parler et regarde Bruno en souriant  
comme si elle venait de comprendre la blague qu'il a faite*) (0:06:42.3) <P9,L17>

B : (RIRE) <P9,L18>

I : quand ça te coûte [¹presque cent piastres de (.) (RIRE) niaiseux (*dit avec affection dit en  
s'adressant à Bruno*); (RIRE) <P9,L19>

SO : [¹(RIRE) <P9,L20>

SA : la négociation (0:06:49.6) <P9,L21>

B : (RIRE) <P10,L1>

SA : c'est un bon test pour savoir si elle écoute ou (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:06:54.3) <P10,L2>

SO : mais ça serait le fun qu'ils fassent ça pareil toujours la fin de semaine <P10,L3>

I : euh [<sup>1</sup>ça serait <P10,L4>

SO : [<sup>1</sup>parce que heille c'est [<sup>2</sup>cette année là j'ai fini tôt mais exceptionnellement là mais <P10,L5>

SO : [<sup>2</sup>c'est rushant (0:07:00.9) <P10,L6>

I : ouin (0:07:03.3) <P10,L7>

SO : je me rappelle à chaque année quand c'est pas la fin de semaine là\ (.) là on arrive pis là sont tout excités tout énervés sont tout barbouillés parce que là ils étaient [<sup>1</sup>déguisés durant la journée tu les LAVES tu les [<sup>2</sup>remaquilles (0:07:14.2) <P10,L8>

I : [<sup>1</sup>ben ils l'ont fait à l'école ouin c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) <P10,L9>

I : [<sup>2</sup>oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P10,L10>

SO : là ils essayent de souper ça sonne à la porte [<sup>1</sup>t'essayes de les habiller •ah mes amis sont dans la rue vite vite vite° n- heille là là là là là <P10,L11>

I : [<sup>1</sup>c'est ça (0:07:17.4) <P10,L12>

I : c'est l'enfer (*en hochant la tête négativement*) je: [<sup>1</sup>effectivement (0:07:23.4) <P10,L13>

SO : [<sup>1</sup>pff <P10,L14>

SO : ils devraient tout le temps faire ça la fin de semaine pi:s tu vois là euh (.) nous-autres euh à cinq heures (.) moins [<sup>1</sup>quart ça a commencé à cogner mais (.) [<sup>2</sup>plus éparpillé là (0:07:33.4) <P10,L15>

I : [<sup>1</sup>ça <P10,L16>

I : [<sup>2</sup>ben là il y en a une méchante gang qui ouin c'est ça parce que il y en a gros qui sont pas revenus du travail à cette heure-là/ (0:07:36.3) <P10,L17>

SO : ouin c'est ça (.) pis là ben euh là ça s'appelait là [<sup>1</sup>{(inaud.);na na na} ça se criait d'un balcon à l'autre t'sais/ (.) pis là cinq heures et quart là la rue euh il y en avait pas mal dans la rue fait que là [<sup>2</sup>je dis aux enfants •ben allez passer dans la rue pis revenez pis euh: quand papa va arriver on partira° (.) pis là à la gang qui passait j'étais pas pour partir pis fermer la [<sup>3</sup>porte t'sais/ (.) fait que finalement [<sup>4</sup>Samuel est arrivé pis <P10,L18>

SA : [1]ouin ça c'est les itinérants qui <P11,L1>

I: [2]ça a commencé plus de bonne heure (*en hochant la tête affirmativement*) (0:07:47.7) <P11,L2>

I: [3]ben là (0:07:55.4) <P11,L3>

SA : [4]mets le plat de bonbons dehors •servez-vous° (0:07:59.1) <P11,L4>

I: ben c'est ça [1]ils ont il y avait une maison dans le secteur de des riches que c'était comme ça (.) [2]j'imagine qu'ils se sont [3]retrouvés (.) ils ont dû se retrouver euh d'après moi là t'sais tu t'es un seul parent que l'autre il peut il est pas là là (.) fait que t'as pas le choix là si tu veux passer avec tes enfants (.) fait que ils avaient mis une boîte (.) (*en créant un espace entre ses mains comme pour représenter la boîte dont elle parle*) euh: c'était les bonbons qui étaient là-dedans (.) pis là ça dis- il y avait une pancarte pis ça disait •servez-vous° pis c'était écrit •on vous surveille° [4](RIRE) <P11,L5>

SO: [1]ouin (0:07:59.8) <P11,L6>

B: [2]•achalez-moi pas° (RIRE) (0:08:05.6) <P11,L7>

SA : [3]ouin <P11,L8>

SO : [4](RIRE) [fju] pogne le plat (*en faisant semblant de prendre quelque chose*) (0:08:25.0) <P11,L9>

I: tu voyais les ados t'sais (*en faisant semblant de mettre beaucoup de bonbons dans un sac*) (.) envoie [1]ça se vidait (RIRE) <P11,L10>

B : [1]•servez-vous on a pas assez d'argent v- à cause de notre maison pour les sacs euh (*en faisant comme s'il écrivait dans les airs*) [2]arrangez-vous tout seuls° (RIRE) (0:08:33.8) <P11,L11>

I: [2]oui t'sais (RIRE) <P11,L12>

SO : heille parlant d'ados [1]là j'en ai vu deux là (0:08:36.0) <P11,L13>

SA : [1]•on est partis travailler payer notre maison [2]fait que [3]servez-vous on peut pas être là° (0:08:38.3) <P11,L14>

B : [2](RIRE) <P11,L15>

I: [3](RIRE) <P11,L16>

SO : [3](RIRE) <P11,L17>

B : •on veut pas voir qu'on a pas de meubles donc euh° (*en faisant comme s'il écrivait dans les airs*) (0:08:40.9) <P12,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : faut pas ouvrir (*dit en riant et en tapant dans ses mains*) elle est belle de l'extérieur mais en dedans il y a rien (RIRE) tu disais deux ados/ (*dit en s'adressant à Sonia*) (0:08:51.5) <P12,L2>

SO : des ados j'en ai vu deux (.) pour moi ils étaient au cégep (.) des filles là t'sais en capri gougounes euh (.) c- ça avait l'air des [<sup>1</sup>adultes là (0:08:59.6) <P12,L3>

I : [<sup>1</sup>ben elles étaient-tu déguisées↑ <P12,L4>

SO : à peine (0:09:00.0) <P12,L5>

I : ben c'est c- (0:09:01.0) <P12,L6>

SO : je pense un petit nez rouge [<sup>1</sup>pis euh (0:09:02.6) <P12,L7>

B : [<sup>1</sup>c'est qui qui a dit ça↑ <P12,L8>

I : c'est euh c'est le b- Alexis hier il est allé jouer chez une amie (0:09:04.9) <P12,L9>

SA : en petit [<sup>1</sup>déshabillé (0:09:05.9) <P12,L10>

B : [<sup>1</sup>ah oui c'est ça <P12,L11>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P12,L12>

I : [<sup>1</sup>pis euh elle elle [<sup>2</sup>dit que les ados passaient pas déguisés (0:09:08.3) <P12,L13>

SA : [<sup>2</sup>heille j'ai fait passer ça sur l'Halloween là fiou (*en secouant sa main droite pour signifier qu'il l'a échappé belle*) <P12,L14>

B : •heille tiens t'en veux des bonbons/ tiens° (RIRE) (*en faisant semblant de mettre des poignées de bonbons dans un sac*) (0:09:11.4) <P12,L15>

SO : t'sais [<sup>1</sup>c'est pas parce qu'ils sont pas capables de se faire un: déguisement là/ (0:09:14.2) <P12,L16>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) il dit •qu'est-ce qu'ils font ici↑° •euh: ils passaient l'Halloween° (0:09:15.1) <P12,L17>

B : (RIRE) •eh oui (.) moi moi j'ai donné des bonbons° (*dit en prenant une grosse voix et en faisant semblant d'être idiot*) (RIRE) (0:09:19.2) <P12,L18>

I : j'en ai manqué (inaud.) <P12,L19>

SA : •je leur ai donné du nanane° (0:09:21.0) <P12,L20>

SO : ils disaient que les ados passaient en petit déshabillé [<sup>1</sup>je sais pas quoi [<sup>2</sup>fait que les pères ouvraient les portes (0:09:25.2) <P13,L1>

SA : [<sup>1</sup>non elle dit <P13,L2>

SA : [<sup>2</sup>les deux filles dont elle parlait elles étaient en déshabillé [<sup>3</sup>elles étaient quasiment des adultes quand elle est arrivée chez nous il a fallu je m'explique [<sup>4</sup>là, t'sais (.) •ben elles passaient l'Halloween° (0:09:31.8) <P13,L3>

I : [<sup>3</sup>(RIRE) <P13,L4>

I : [<sup>4</sup>(RIRE) <P13,L5>

I : (RIRE) <P13,L6>

SA : •elles sont venues chercher du nanane° (0:09:33.8) <P13,L7>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : [<sup>1</sup>euh <P13,L8>

I : [<sup>1</sup>euh (.) bon (RIRE) <P13,L9>

SO : <pp<ils sont partis là>> (0:09:45.9) <P13,L10>

B : j'ai: chau:d (0:09:46.8) <P13,L11>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : toi aussi il a fallu tu te justifies/ (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:09:51.9) <P13,L12>

I : (RIRE) ah moi j'étais pas là j'étais [<sup>1</sup>dans l'autre quartier (*en levant la main gauche dans les airs comme en signe d'indifférence*) il a pu faire ce [<sup>2</sup>qu'il voulait <P13,L13>

SA : [<sup>1</sup>ah: (0:09:54.7) <P13,L14>

SA : [<sup>2</sup>ah: (0:09:56.1) <P13,L15>

B : (SOUPIR) (0:09:58.4) <P13,L16>

SA : c'est bon on: s'arrangera pour passer l'Halloween (0:09:58.6) <P13,L17>

SA : ensemble (0:00:00.7) <P14,L1>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P14,L2>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) (.) Unicef (*dit en riant*) (*il cache son visage dans sa main en continuant de rire*) (0:00:04.0) <P14,L3>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : •donnez-moi des <P14,L4>

SO : le petit [<sup>1</sup>déshabillé avec la boîte dans le cou (*dit en riant et en dessinant une forme sur sa poitrine comme pour représenter la boîte dont elle parle*) <P14,L5>

SA : [<sup>1</sup>des cennes° (0:00:09.0) <P14,L6>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : on va mettre des des (*dit en riant et en avançant la main comme s'il mettait des pièces dans une boîte d'Unicef*) (0:00:11.6) <P14,L7>

SA : des cennes c'est pas la bonne [<sup>1</sup>craque avec l'argent (0:00:14.4) <P14,L8>

B : [<sup>1</sup>on va mettre l'argent dans la craque (*dit en riant*) <P14,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : mettre l'argent dans la craque (*dit en riant*) (RIRE) <P14,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : traduction libre (*dit en riant*) (0:00:23.7) <P14,L11>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : on peut-tu [<sup>1</sup>ouvrir la fenêtre (*en pointant devant elle comme pour désigner la fenêtre*) (0:00:28.6) <P14,L12>

B : [<sup>1</sup>j'ai chaud (*en s'épongeant le front*) <P14,L13>

SO : oui là il fait chaud (*dit en riant*) (0:00:30.2) <P14,L14>

SA : (RIRE) <P14,L15>

I : heille tu (*en pointant Samuel*) dois avoir chaud pour vrai toi habillé de même (0:00:33.8) <P14,L16>

SA : non: je suis correct moi je je feele grippé un peu (0:00:36.1) <P14,L17>

I : ah tu peux faire rentrer l'air là (0:00:37.3) <P15,L1>

(bruit de système d'alarme)

I : [<sup>1</sup>ouf <P15,L2>

B : [<sup>1</sup>ah boy (0:00:38.8) <P15,L3>

SO : oups ça a bipé (0:00:39.9) <P15,L4>

B : [<sup>1</sup>c'est c'est normal (dit en prenant une voix grave et en ne prononçant pas les r comme pour imiter l'accent stéréotypé d'un noir) (0:00:41.4) <P15,L5>

I : [<sup>1</sup>ah c'est non c'est le système d'alarme qui (0:00:42.8) <P15,L6>

SA : [<sup>1</sup>ah oui c'est l'alarme qui dit que la porte est ouverte euh en [<sup>2</sup>arrière je le sais c'est moi qui l'a rouvert (0:00:45.8) <P15,L7>

SO : [<sup>2</sup>ok ok <P15,L8>

I : (RIRE) <P15,L9>

B : tantôt elle a dit •Sonia est rentrée (.) Samuel est rentré° (0:00:50.1) <P15,L10>

SO : ah [<sup>1</sup>ok↓ j'ai pas entendu (RIRE) <P15,L11>

B : [<sup>1</sup>elle vous connaît (0:00:51.2) <P15,L12>

I : (RIRE) non après ça (.) on a une cl- on a quelqu'un qui vient aider Alexis pour ses devoirs le lundi pi:s j'avais pris la peine t'sais de lui dire (0:01:00.4) <P15,L13>

SO : une ado↑ <P15,L14>

I : oui [<sup>1</sup>ben (0:01:01.4) <P15,L15>

SO : [<sup>1</sup>pas en déshabillé/ (dit en riant) (0:01:02.8) <P15,L16>

I : non euh non non elle est en sixième année\ (0:01:04.1) <P15,L17>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P15,L18>

SA : [<sup>1</sup>ah elle est un peu jeune (0:01:05.4) <P15,L19>

I : pis j'avais pris la peine de lui de lui mon- bon j'ai dit •on il sera pas mis le système tout ça t'auras pas à faire le code là on le mettra pas° (.) fait que je lui dis •fais pas le saut parce que quand tu vas ouvrir la porte euh ça va parler là t'sais° [<sup>1</sup>pis <P15,L20>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) [<sup>2</sup>(RIRE) (inaud.) dans le garde-robe (dit en riant) <P15,L21>

SA : [<sup>2</sup><len<•bonjour bienvenue°>>] (*dit avec une voix neutre comme pour imiter un message enregistré*) (0:01:17.1) <P17,2> <P16,L1>

I : [<sup>2</sup>elle a (RIRE) elle a (*dit en riant*)]  
 elle a fait le saut pareil ben Alexis [<sup>3</sup>il dit •elle a° <P16,L2>

B : [<sup>3</sup>•hein t'es qui toi/° (0:01:20.2) <P16,L3>

I : il dit •Myriam elle a fait le saut quand elle a ouvert la porte° (*dit en riant*) (RIRE) t'sais (.)  
 t'sais quand quand tu t'y attends [<sup>1</sup>pas quand t'es pas habitué d'ouvrir une porte euh tic-tic <P16,L4>

SO : [<sup>1</sup>oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:27.2) <P16,L5>

SA : heille [<sup>1</sup>mais ça ça serait chouette (inaud.) quand on était allés quand on regardait un moment donné pour euh (.) bâtir on a: il y avait un kiosque d'un gars qui était là pis c'était tout du contrôle numérique mais pour la maison (.) pis là tu pouvais programmer ça euh comme tu voulais <P16,L6>

SO : [<sup>1</sup>ça va parler <P16,L7>

B : [<sup>1</sup>la domotique là <P16,L8>

I : [<sup>1</sup>ah oui ouin mais (0:01:44.1) <P16,L9>

SA : ouin (.) fait que là c'est pas pire t'sais mettons t'as un système infrarouge pis il mesure chaque personne là comme son (.) son image thermique là (.) fait que t'enregistres des mémos •bonjour Irène bonjour Bruno° (*dit avec enthousiasme*) [<sup>1</sup>t'sais <pp<(inaud.)>> il me semble euh ça serait {(inaud.);flyé} (0:01:55.1) <P16,L10>

I : [<sup>1</sup>ça serait euh ça ser- (*en hochant la tête affirmativement*) <P16,L11>

B : ça me fait penser [<sup>1</sup>moi (*dit en riant*) (.) spectacle de Lise Dion (*dit en riant*) (.) •c'est Li::se° (*dit en prononçant difficilement comme s'il était ivre*) elle fait ça de [<sup>2</sup>même↓ un système d'alarme faut qu'elle parle (0:02:01.1) <P16,L12>

I : [<sup>1</sup>(inaud.) <P16,L13>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P16,L14>

I : faut qu'elle parle (*dit en riant*) (0:02:02.5) <P16,L15>

B : faut qu'elle {soit (inaud.);se fasse connaître} LI:SE <P16,L16>

I : c'est un (.) à la voix (*dit en s'adressant à Sonia*) (RIRE) <P16,L17>

B : elle dit son nom [<sup>1</sup>pis c'est le système d'alarme qui débarre la porte [<sup>2</sup>pis là elle arrive pis elle est chaude <P17,L1>

SO : [<sup>1</sup>ok (0:02:04.9) <P17,L2>

I : [<sup>2</sup>(RIRE) <P17,L3>

SA : [<sup>2</sup>(RIRE) <P17,L4>

B : <f<c'est Li:se >> (*dit en prononçant difficilement comme s'il était ivre*) <P17,L5>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : •on vous reconnaît pas° (RIRE) •<ff<c'est Li:se>>° (*dit en prononçant difficilement comme s'il était ivre*) ça marche pas (*dit en riant*) (0:02:15.7) <P17,L6>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : maudit système (0:02:19.9) <P17,L7>

SO : Bruno est en feu là\ (*dit en riant*) (0:02:20.8) <P17,L8>

I : (RIRE) <P17,L9>

SO : [<sup>1</sup>non mais le le (0:02:26.0) <P17,L10>

SA : [<sup>1</sup>•désolé vous avez appelé la police° euh <P17,L11>

SO : le monsieur (0:02:28.1) <P17,L12>

B : ben c'est ça qu'il a c'est ça [<sup>1</sup>qu'il a dit (inaud.) (RIRE) <P17,L13>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P17,L14>

SO : (RIRE) <P17,L15>

SA : •c'est pas la police\ c'est Lise° (*dit en prononçant difficilement comme s'il était ivre*) (0:02:31.8) <P17,L16>

B : ben (.) des systèmes d'alarme ils sont partis avec les empreintes digitales là/ (*en touchant le bout de ses doigts*) [<sup>1</sup>ça j'aime moins ça (.) t'sais il y en a un qui sait où est-ce que tu [<sup>2</sup>restes pis euh <P17,L17>

SA : [<sup>1</sup>ah (0:02:36.4) <P17,L18>

I : [<sup>2</sup>tu te fais couper euh tu te fais couper le doigt (0:02:39.7) <P17,L19>

SA : [<sup>1</sup>ah oui <P18,L1>

B : [<sup>1</sup>t'arrives chez vous t'sais au lieu de péter le (inaud.) (*en donnant un coup de coude comme s'il défonçait quelque chose*) •tiens on va juste couper [<sup>2</sup>ton doigt° (0:02:43.1) <P18,L2>

SA : [<sup>2</sup>ton doigt <P18,L3>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L4>

I : [<sup>1</sup>ah non <P18,L5>

B : c'est tannant ça (0:02:44.5) <P18,L6>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L7>

SA : [<sup>1</sup>ouin ils ont ils ont ça astheure pour les ordinateurs [<sup>2</sup>c'est une clé USB ouin <P18,L8>

B : [<sup>2</sup>tu vois (*en montrant sa main gauche dont il a replié un doigt comme pour faire croire qu'il a été coupé*) (.) ça m'est arrivé déjà (0:02:49.0) <P18,L9>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L10>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L11>

SA : AH je pensais que c'était le poisson ça (0:02:52.1) <P18,L12>

B : non deux fois (*en montrant ses deux mains dont les index sont repliés*) (0:02:53.1) <P18,L13>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L14>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P18,L15>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) pis euh ils ont ça sur les clés USB (.) pis c'est pour barrer ton ordinateur là faut que tu passes ton (.) ton pouce ou ton doigt celui que t'as choisi là pour pouvoir débarrer ton ordinateur (0:03:04.6) <P18,L16>

I : mais ça c'est vraiment [<sup>1</sup>juste l'empreinte digitale (*en montrant son pouce*) il y a pas d- il y a pas de question de chaleur ou quoi [<sup>2</sup>que ce soit/ <P18,L17>

SA : [<sup>1</sup>ça c'est c'est là (0:03:07.7) <P18,L18>

SA : [<sup>2</sup>non c'est l'empreinte digitale (0:03:11.6) <P18,L19>

B : [<sup>2</sup>il y en a [<sup>3</sup>il y en a que c'est les vaisseaux sanguins (0:03:12.1) <P18,L20>

I : [3c'est vraiment ju- ouin parce que ça pourrait avoir  
ben plus [4de: <P19,L1>

SA : [4AH oui↑ (0:03:14.3) <P19,L2>

I : t'sais si ça l'a un: faut s'il faut que ton (0:03:16.6) <P19,L3>

SA : t'aies la chaleur [1en plus c'est pas bête ça <P19,L4>

I : [1que t'aies une certaine chaleur (.) tu peux pas le faire avec un doigt coupé  
(0:03:20.5) <P19,L5>

SO : [1(RIRE) <P19,L6>

B : [1non mais il y en a un (0:03:21.4) <P19,L7>

I : (RIRE) non mais c'est vrai à moins que ce soit [1fraîchement fait (RIRE) (0:03:26.4) <P19,L8>

B : [1ça c'est bon (.) •celui-là je l'aime regarde  
approche <all;ff<[tao]°>> (*dit comme pour imiter le bruit d'un instrument qui coupe rapidement  
et en abaissant très rapidement la tranche de sa main*) (0:03:27.3) <P19,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : non ça serait plus simple de le faire [1mettre (*en riant et en levant son pouce*) <P19,L10>

SA : [1non euh mais mais les mais c'est parce que le truc que tu  
peux faire c'est euh: (.) euh: avec un ruban euh (.) [2gommant là↑ (0:03:41.2) <P19,L11>

I : [2un ru- un ruban gommant que: [3ouin↑  
(0:03:42.9) <P19,L12>

SA : [3pis tu vois  
tout euh (.) t'es capable [4de (0:03:44.9) <P19,L13>

B : [4non mais il y en a un euh un peu quand (.) quand tu vas à l'hôpital ou  
euh ils (.) tu vérifies ta pression sanguine (*en touchant ses doigts*) [5je sais pas trop là/ pis\ (.) ils  
(.) c'est une lumière t'sais de: i:ls (.) ils vérifient le: (.) je sais pas quoi exactement là (.) avec le  
système d'alarme ça [6disait que (RIRE) {ex-;(inaud.)} laisse-moi [7m'exprimer (*dit en  
s'adressant à Sonia et en levant les deux bras dans les airs comme en signe d'exaspération*)  
<P19,L14>

SA : [5ah oui (0:03:50.8)  
<P19,L15>

SO : [6(RIRE) <P19,L16>

SO : [7•la pression est pas bonne°(*dit  
en riant et en pointant son index droit devant elle*) <P19,L17>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : ah oui c'est (*dit en riant*) (.) non •je pense vous allez mourir [<sup>1</sup>bientôt° (*en pointant devant lui*) (*il grogne et laisse tomber sa tête sur le côté comme s'il était mort*) (0:04:03.7) <P20,L1>

I: [<sup>1</sup>(RIRE) <P20,L2>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P20,L3>

B : non mais je pense que c'est les vaisseaux sanguins qu'ils regardent (*en touchant le bout de son index gauche*) (.) pis là il y en a un système d'alarme [<sup>1</sup>c'est ça il me semble c'est avec la lumière ils regardent euh <P20,L4>

SA : [<sup>1</sup>ah oui↑ (0:04:08.7) <P20,L5>

SA : ah: (0:04:10.6) <P20,L6>

B : où c'est plus rouge [<sup>1</sup>euh (0:04:12.1) <P20,L7>

I: [<sup>1</sup>eh mon Dieu [<sup>2</sup>tabarouette <P20,L8>

SA : [<sup>2</sup>ah moi je pensais qu'ils faisaient juste [<sup>3</sup>mesurer la pression san- (inaud.) sanguine par euh EUH (RIRE) (0:04:17.4) <P20,L9>

SO : [<sup>3</sup>(inaud.) <P20,L10>

I: [<sup>1</sup>(RIRE) <P20,L11>

SO : [<sup>1</sup>mais le monsieur qui [<sup>2</sup>vendait ça ces systèmes-là là quand on était allés là au euh (.) c'était dans une exposition quelconque là <P20,L12>

SA : [<sup>2</sup>c'est haut (0:04:18.6) <P20,L13>

I: ça doit être à [<sup>1</sup>l'habitation [<sup>2</sup>que- <P20,L14>

SA : [<sup>1</sup>c'est à:: (0:04:24.6) <P20,L15>

SO : [<sup>2</sup>ouin il me semble [<sup>3</sup>l'habitation ouin c'est ça [<sup>4</sup>c'était à Drummond en tout cas <P20,L16>

SA : [<sup>3</sup>Best Western euh (0:04:26.7) <P20,L17>

SA : [<sup>4</sup>habitation quelque chose là (0:04:28.7) <P20,L18>

I : [¹ok <P21,L1>

SO : [¹fait qu'il disait lui quan:d son enfant rentrait de l'école (.) ça le pageait (.) pis là lui je pense qu'il appelait ou je sais pas trop là pis •pis salut comment était la journée/° (*en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone*) (inaud.) même il aurait pu avoir même tout le système de caméras là pour voir l'enfant (.) [²c'est parce que là un moment donné ça devient un peu\ pauvre enfant (0:04:45.8) <P21,L2>

I :  
<P21,L3>

[²ça devient un peu: malade là

SA : mais pour une maison neuve c'était pas tellement cher parce que tu peux tout gérer pis là il disait •regarde si c'est simple° pis il dit •moi je t'explique d'abord° pis t'sais (.) c'est sûr que quand on a des connaissances un petit peu là-dedans c'est encore plus facile mais il dit •je t'explique le langage de base° pis il dit •tu peux tout programmer ce que tu veux là° (.) pis euh:: c'était: pour une maison là estimé là ça pouvait varier entre deux pis trois mille piastres (.) pour le système en tant que tel là mais tu peux faire toute ton économie d'énergie là-dessus tu pourrais mettre ton système de sécurité euh (.) s'il arrive de quoi que ça te page (*en comptant sur ses doigts*) (.) t'sais t'es pas t'es pas obligé d'être relié à une centrale [¹euh: tout <P21,L4>

I :  
*affirmativement* (0:05:15.9) <P21,L5>

[¹ok (*en hochant la tête*

SA :  
Internet tu peux voir chez vous qu'est-ce [²qui se passe (0:05:19.0) <P21,L6>

[¹tu peux avoir des caméras sur

SA : [²oui oui [³sur la webcam pis tout le kit là (1,1") pis mais t'sais tu pouvais faire la gestion d'énergie tu pouvais finalement euh (.) tout gérer là-dedans t'arrives à quatre heures trente-six pile la porte de garage rouvre (*en levant une main comme pour représenter la porte qui ouvre*) (0:05:29.6) <P21,L7>

SO :  
*affirmativement* <P21,L8>

[³hum hum hum hum (*en hochant la tête*

I : mais en même temps je trouve que là un moment donné ça s'en vient un peu fou (0:05:32.6) <P21,L9>

SO : c'est ça le bon vieux téléphone [¹Sabrina elle arrive de l'école •appelle maman au travail pour dire que t'es arrivée° [²pis (*dit én riant*) <P21,L10>

I : [¹non mais (0:05:35.3) <P21,L11>

I : [²t'sais c'est que t'as t'as t'as plus de vie t'as t'as plus de vie privée je veux dire en tant qu'adulte (*en mettant ses mains sur sa poitrine comme pour se désigner*) en tant qu'enfant (*en ouvrant ses mains devant elle comme pour désigner un enfant*) ou: (.) [³t'as plus rien t'as plus (0:05:45.9) <P21,L12>

SA : [³ouin mais  
si t'es ben quand tu mets ça dans la chambre à coucher des invités là t'sais (0:05:47.6) <P22,L1>

I : ben là: (0:05:48.3) <P22,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : pour de vrai là (0:05:51.4) <P22,L3>

SO : ils voudront plus venir chez nous (*dit en riant*) [¹(inaud.) <P22,L4>

B : [¹(inaud.) <P22,L5>

SA : [¹ouin ils vont ils vont rentrer dans la  
chambre ils vont regarder partout (*en regardant le plafond comme s'il y cherchait quelque chose*)  
(0:05:55.6) <P22,L6>

SO : [¹(RIRE) <P22,L7>

I : [¹•tu l'as-tu la domotique finalement° (RIRE) (*en regardant le plafond*) (0:05:58.7)  
<P22,L8>

SO : •tu l'as-tu installé↑ le [¹système tu nous parlais l'autre fois là::↑° (*en regardant le plafond  
comme si elle y cherchait quelque chose*) (0:06:01.5) <P22,L9>

I : [¹(RIRE) <P22,L10>

B : [¹(RIRE) <P22,L11>

I : tu vas-t- là tu dis euh (RIRE) ben je dis à Bruno •bon là on fait un GROS pipi avant de partir on  
y va [¹plus aux toilettes là° pis (*dit en riant*) (0:06:08.0) <P22,L12>

SO : [¹(RIRE) <P22,L13>

B : •est-ce qu'il en a une/ (.) ah ben regarde donc° (*en regardant l'entrejambe de son pantalon*)  
<P22,L14>

I : (RIRE) non mais (.) moi je trouve que ça a pas de sens un moment donné ça devient trop FOU  
là le: un moment donné faut s'arrêter dans ça là (0:06:20.4) <P22,L15>

SA : ben moi c'était plus le côté économie d'énergie [¹pis tout ça là que (.) pis le système  
d'alarme t'sais t'as toutes les les choses dessus que de dire euh (.) v- ben je trouvais ça quand  
même tripant au niva- au niveau de la webcam là t'sais tu (.) que quand justement t'as une  
alarme pis il y a quelqu'un qui rentre [²pis tu le f- tu peux le filmer <P22,L16>

I : [¹ouin (0:06:23.1) <P22,L17>

I : [²ouin (0:06:36.7) <P22,L18>

I : [<sup>1</sup>(inaud.) <P23,L1>

B : [<sup>1</sup>ben oui c'est ça t'es t'es chez t'es t'es au tra- •ah il y a [<sup>2</sup>quelqu'un chez nous oui° (*il incline la tête comme en signe d'impuissance*) (RIRE) <P23,L2>

I : [<sup>2</sup>tu peux pas rien faire tu peux pas rien faire [<sup>3</sup>de plus (inaud.) (0:06:43.6) <P23,L3>

SA : [<sup>3</sup>non mais tu lui parles •HEILLE que c'est tu fais là/ (*dit en prenant une grosse voix et en parlant dans son poing comme s'il parlait dans un porte-voix*) (.) [<sup>4</sup>je te reconnais° (0:06:45.2) <P23,L4>

I : [<sup>4</sup>oui (RIRE) oui effectivement [<sup>5</sup>c'est un petit peu euh (0:06:47.4) <P23,L5>

B : [<sup>5</sup>•c'est le maître du jeu° (*en prenant une grosse voix et en parlant dans son poing comme s'il parlait dans un porte-voix*) <P23,L6>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : ah oui oui (.) mais nous-autres t'sais on quand on a pris [<sup>1</sup>le système (0:06:53.2) <P23,L7>

SO : [<sup>1</sup>•mets ton doigt dans le système de reconnaissance° (RIRE) CHOPE le doigt (*en avançant son index comme si elle l'enfonçait dans un mécanisme*) (0:06:56.0) <P23,L8>

B : •clang° (0:06:56.3) <P23,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : nous-autres le système c'était plus par rapport à: (.) ben s'il arrivait quelque chose euh aux enfants pis tout ça je pense c'était ça [<sup>1</sup>non/ c'était/ (0:07:06.0) <P23,L10>

B : [<sup>1</sup>non (*en hochant la tête négativement*) c'était dans dans chez ton frère pis (.) on parlait de ça pis il y avait eu l'intrusion [<sup>2</sup>euh je me souviens plus où (0:07:11.0) <P23,L11>

I : [<sup>2</sup>oui c'est ça mais t'sais en fait si j'avais pas eu les enfants (.) je l'au- j'aurais pas été intéressée de l'avoir (.) [<sup>3</sup>c'est juste parce que moi je me disais (.) si il rentre quelqu'un (.) pis qu'on a pas le système (.) euh:: bon moi euh moi c'est moi là je: j- je suis [<sup>4</sup>capable d'assumer mais (.) si ils vont s'attaquer à mes enfants moi (.) je vas virer folle t'sais/ (.) je (.) il p- il peut rentrer dans la maison pis il va s'attaquer à ton enfant là/ (.) tu l'as pas le système (.) là au moins t'en as un t'entends que il y a quelqu'un qui rentre parce que le le le bruit de porte ça le dit •porte avant porte arrière? (.) fait que t'sais là tu peux tout de suite te préparer à appeler ou [<sup>5</sup>là tu vas pouvoir avoir un ba: <P23,L12>

B : [<sup>3</sup>ben là (0:07:16.8) <P23,L13>

B : [4non mais t'as changé (0:07:25.9) <P24,L1>

SA : [5sortir le batte [6de baseball (0:07:46.7) <P24,L2>

SO : [6à attaquer (RIRE) <P24,L3>

I : on pourrait avoir un ba- un un bouton panique ce qu'on a pas là parce que là ce qui est ridicule c'est que le bouton panique qu'il faudrait aller peser là là/ (*en pointant devant elle comme pour désigner l'endroit où se trouverait le bouton de panique*) (0:07:53.2) <P24,L4>

SO : oui mais nous-autres aussi c'est de même (0:07:54.0) <P24,L5>

SA : [1on en a pas (0:07:54.6) <P24,L6>

I : [1c- c'est ça c'est pas [2euh oui mais tu peux en avoir un [3mon frère il l'a dans sa chambre <P24,L7>

SO : [2ben oui on en a un (*dit en s'adressant à Samuel*) (0:07:55.7) <P24,L8>

SA : [3{hein;ah} c'est quoi le bouton panique (*dit en s'adressant à Sonia*) (0:07:58.0) <P24,L9>

SO : tu pèses sur euh il y a deux petits boutons [1tu pèses en simultané [2pis ça communique direct [3oui oui c'est ça (0:08:03.5) <P24,L10>

SA : [1ah non mais faut t'ailles ouin mais faut t'ailles sur le clavier {mais;ø} ah oui mais <P24,L11>

I : [2oui ben <P24,L12>

I : [3c'est ça c'est ça [4qui est pas euh <P24,L13>

B : [4tu dis •t- time out (*en faisant un T avec ses mains*) [5time out bouge pas° (0:08:06.1) <P24,L14>

I : [5mais mon frère il l'a vraiment dans sa chambre lui [6son bouton panique (0:08:07.4) <P24,L15>

SA : [6oui oui c'est ça [7tu peux avoir un bouton panique comme ça (0:08:09.1) <P24,L16>

I : [7fait que ça c' - ça c'est un vrai bouton panique à mon avis (.) mais [8là nous-autres c'est pas euh (0:08:12.3) <P24,L17>

SA : [8tu dis •attends m'as allumer une allumette° (RIRE) (*il fait semblant d'allumer une allumette*) <P24,L18>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) (*il fait semblant d'allumer une allumette*) <P25,L1>

I : [<sup>1</sup>mais moi c'était (RIRE) c'était plus pour ça t'sais que que ça je me suis dit •bah s- on peut ben faire ça° (.) parce que je me sentais plus rassurée ça a l'air que dans le secteur il y en a eu (0:08:23.3) <P25,L2>

SO : ah oui↑ (0:08:24.1) <P25,L3>

I : des gens qui sont [<sup>1</sup>rentrés comme ça dans (0:08:25.4) <P25,L4>

SO : [<sup>1</sup>effraction↑ <P25,L5>

SA : [<sup>1</sup>ah ouin↑ (0:08:26.5) <P25,L6>

I : [<sup>1</sup>ben rentrés comme ça les gens sont dans la maison pis ils rentrent [<sup>2</sup>là <P25,L7>

SO : [<sup>2</sup>ben voyons [<sup>3</sup>donc (0:08:29.1) <P25,L8>

I : [<sup>3</sup>en pleine nuit pis tout ça fait que (.) ça peut peut-être [<sup>4</sup>nous arriver <P25,L9>

B : [<sup>4</sup>ben c'est ça (0:08:32.3) <P25,L10>

SO : (RIRE) <P25,L11>

B : il y en avait déjà\ on a (.) avant t'en voulais pas pis là à cause de de l'intrusion c'est c'est à la mode [<sup>1</sup>là euh on (.) on entendait ça justement à Montréal [<sup>2</sup>il y en avait beaucoup <P25,L12>

I : [<sup>1</sup>oui (0:08:38.3) <P25,L13>

I : [<sup>2</sup>ouin c'est ça ouin (0:08:41.2) <P25,L14>

B : on en avait discuté pendant le temps des [<sup>1</sup>Fêtes (.) pis c'est quoi au mois de février (.) ADT appelle d'habitude les les systèmes d'alarme:ça appelle •non on veut rien [<sup>2</sup>savoir on veut rien savoir° pis là •OUI [<sup>3</sup>c'est correct° (*en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone*) <P25,L15>

I : [<sup>1</sup>oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:08:42.5) <P25,L16>

I : [<sup>2</sup>pff •<p<on veut rien savoir>>° (0:08:48.4) <P25,L17>

SA : [<sup>3</sup>(RIRE) [<sup>4</sup>(RIRE) <P25,L18>

SO : [<sup>3</sup>(RIRE) (*inaud.*) <P25,L19>

I : [4 moi [5] ai: (0:08:50.8) <P26,L1>

B : [5 •oui↑ [6 mardi↑ pas de problème° (en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone) <P26,L2>

I : [6 je leur ai: je leur ai dit euh: •ben oui ok venez° parce que là on a t'sais ça ça commençait à nous mijoter là fait que il est [7 venu le gars pis euh (.) on on a on a pris le système (1,4'') mais en même temps je trouve que bof (.) [8 t'sais je trouve euh <P26,L3>

SA : [7 hum (0:08:59.0) <P26,L4>

B : [8 ben faut le mettre le [9 soir (0:09:06.7) <P26,L5>

SO : [9 ben vous-autres c'est-tu relié les portes les fenêtres tout↑ ou: vous avez des détecteurs pis euh/ (0:09:10.8) <P26,L6>

I : ben on a pas les fenêtres (0:09:11.9) <P26,L7>

B : pis euh les non [1 les: détecteurs/ (en pointant à sa droite, puis à sa gauche comme s'il désignait les détecteurs) (0:09:14.2) <P26,L8>

SA : [1 t'as-tu des détecteurs de mouvement/ (0:09:14.7) <P26,L9>

I : [1 euh il y en a un là (en pointant devant elle) <P26,L10>

B : [1 oui il y en a un dans le coin là-bas (en pointant sur le côté) (0:09:16.0) <P26,L11>

SA : c'est ça (.) ben ça c'est quand t'as ça ça te donne rien de mettre ça sur les portes (0:09:18.6) <P26,L12>

B : il y a rien pour le sous-sol (en pointant vers le bas) (0:09:19.6) <P26,L13>

I : il y a r- [1 c'est ça il y a rien pour le sous-sol (.) on a des grilles (.) [2 mais t'sais (0:09:23.6) <P26,L14>

B : [1 euh <P26,L15>

B : [2 ben en fait ce {qu'il disait;qu'ils disaient} c'était que (.) [3 selon les statistiques euh ça (.) par le sous-sol ça arrive pratiquement jamais c'est toujours euh par les grandes portes <P26,L16>

I : [3 (inaud.) <P26,L17>

I : ben mon frère [1 lui il s'est fait quand il s'est fait vandaliser mon frère c'est par les fenêtres du sous-sol (RIRE) <P26,L18>

B : [1 même en plein jour <P27,L1>

SA : ouin nos [1 a- nos amis [2 quand on était à Chambly aussi <P27,L2>

I : [1 ils sont rentrés <P27,L3>

B : [2 ben t'sais les statistiques il y a toujours une petite partie (*en mettant ses index l'un près de l'autre comme pour montrer une petite quantité*) [3 là euh lui il était là <P27,L4>

I : [3 ah oui c'est ça  
<P27,L5>

B : bon <P27,L6>

I : t'sais Alexis il est au sous-sol (.) t'sais en même temps je trouve que t'sais on paye quand même un: gros montant par mois (.) pis je suis pas si sûre que ça finalement que ça nous protège euh: (.) vraiment t'sais je je trouve pas [1 que il y a des failles <P27,L7>

B : [1 <pp<ben pour ça faut (.) faudrait le mettre le SOIR>>  
(*dit en riant et en se penchant vers Irène comme s'il lui disait un secret*) <P27,L8>

I : [1 ouin il y a ça aussi <P27,L9>

SO : [1 (RIRE) ben nous-autres on l'active jamais parce que le chien (.) on a pas les (.) [2 on a fait installer <P27,L10>

SA : [2 faudrait  
changer nos détecteurs <P27,L11>

I : les détecteurs <P27,L12>

SO : détecteurs de mouvement avant d'avoir le chien (.) donc si le chien se promène ça va  
 [1partir (0:00:04.4) <P28,L1>

B :  
 [1oui mais ça s'ajuste (0:00:05.2) <P28,L2>

I :  
 [1ouin mais ça [2oui (0:00:05.7) <P28,L3>

SO : [2mais là faut faire CHANGER les euh les petites boîtes [3<pp<là t'sais>>  
 (0:00:08.4) <P28,L4>

I : [3parce que là nous-  
 autres ce qu'ils nous ont dit c'est que: on a un chat pis tout ça pis ça pourrait être un chien c'est  
 jusqu'à quatre-vingts livres (0:00:13.7) <P28,L5>

SA : ouin mais [1vous-autres vous mettez pas le détecteur de mouvement la nuit/ (0:00:17.1)  
 <P28,L6>

I : [1je pense que ça: <P28,L7>

B : non (.) c'est juste [1PARTIEL (0:00:18.5) <P28,L8>

I : [1c'est ça t'as\ tu peux [2avoir le le le celui ils appellent ça PARTIEL  
 (0:00:21.8) <P28,L9>

SA : [2ouin ouin ouin mais [3c'est sûr nous-autres on  
 pourrait le faire PARTIEL/ (0:00:21.8) <P28,L10>

B : [3ben là là <P28,L11>

I : oui (0:00:22.2) <P28,L12>

SO : ben oui on [1le mettait un moment donné la nuit mais [2là à chaque matin le premier qui sort  
 t'entends BI::P pis là ah: (*en levant ses mains comme en signe d'exaspération*) [3enlève ça (*en  
 faisant comme si elle appuyait sur des boutons*) <P28,L13>

I : [1(inaud.) <P28,L14>

B : [2partiel ça c'est (*en pointant chaque  
 côté de lui comme pour montrer la position des détecteurs de mouvement en question*)  
 (0:00:25.0) <P28,L15>

B : [3c'est  
 EXACTEMENT (0:00:29.0) <P28,L16>

I : ben c'est exact- [<sup>1</sup>parce que t'ouvres la porte là c'est ça (0:00:31.1) <P29,L1>

B : [<sup>1</sup>pis le problème avec les enfants <P29,L2>

B : c'est ça Alexis se [<sup>1</sup>lève en premier (.) la chatte [<sup>2</sup>était souvent à l'extérieur (0:00:34.7) <P29,L3>

I : [<sup>1</sup>ça: <P29,L4>

SA : [<sup>2</sup>ben tu vois avec mon système de domotique tu programmes tout ça (0:00:36.0) <P29,L5>

SA : [<sup>1</sup>là tu te lèves le <P29,L6>

B : [<sup>1</sup>ben ça prendrait quelque chose euh: (.) non c'est parce qu'Alexis se lève en premier (0:00:40.9) <P29,L7>

SA : ben oui (0:00:41.7) <P29,L8>

B : la chatte est dehors il pense pas à ça le tout petit (.) il va ouvrir la porte PIN PIN PIN (0:00:45.9) <P29,L9>

SA : ben ouais (0:00:46.5) <P29,L10>

B : le partiel (.) [<sup>1</sup>fait que là c'est c'est les portes (0:00:48.6) <P29,L11>

SA : [<sup>1</sup>ah mais c'est ça faudrait qu'il y ait qu'il y ait un détecteur de mouvement quand c'est à l'interne (.) ah je te dis je t'arrangerais ça la domotique toi mon homme (0:00:54.7) <P29,L12>

SO : nous-autres aus- (.) nous-autres aussi Charles il est en bas pis euh <P29,L13>

I : mais Sabrina aussi↑ <P29,L14>

SO : [<sup>1</sup>oui <P29,L15>

I : [<sup>1</sup>elle a-tu est remon- elle est-tu remontée/ <P29,L16>

SO : non mais Sabrina elle a une fenêtre qui barre les portes clanchent <P29,L17>

I : ah/ <P29,L18>

SO : pis Charles c'est juste une fenêtre à coulisse <P29,L19>

B : (il pianote sur la table comme s'il tapait sur un clavier d'ordinateur) <P29,L20>

SA : (il pianote sur la table comme s'il tapait sur un clavier d'ordinateur) réglé (en levant la main pour montrer que c'est fini) (1,5") [<sup>1</sup>dossier réglé (0:00:58.8) <P29,L21>

SO : [1 ouin mais c'est pour ça qu'on voulait le mettre [2 euh  
une fenêtre en bas (0:01:01.0) <P30,L1>

SA : [2 mais  
ça marche bien ces systèmes-là (.) [3 un soir (.) j'ai j'avais mon- je montrais à Charles comment  
allumer le foyer (0:01:07.0) <P30,L2>

I : [3 ben regarde je <P30,L3>

SO : (RIRE) <P30,L4>

I : [1 <pp;dim<OUPS t'as mis le feu>> (0:01:09.1) <P30,L5>

SA : [1 mais je lui avais montré la base •tu commences par placer le papier <len<et tu n'allumes  
pas le foyer sans que je sois là>>° (1,5'') [2 fait que j- moi je lui montrais pi:s [3 c'est ce bout-là  
qu'il a pas compris (.) fait que là je lui dis •prépare le foyer° pis •je je suis en je suis en train de  
m'entraîner° je lui dis •je vas revenir le: (:) l'allumer° <pp<t'sais>> (.) mais il a pas saisi ce petit  
bout-là pis il l'a allumé mais il a pas ouvert la [4 clé de la cheminée (0:01:30.8) <P30,L6>

B : [2 ce bout-là (*en créant un petit espace entre son pouce  
et son index comme pour représenter le bout de discours dont il parle*) il l'a manqué (RIRE)  
<P30,L7>

SO : [3 <pp<il a oublié le  
petit bout>> <P30,L8>

SO : [4 (RIRE) <P30,L9>

B : OH:: (RIRE) [1 (*il toussé en balayant l'air de sa main comme s'il y avait de la fumée*)  
(0:01:32.4) <P30,L10>

I : [1 là le système a parti (0:01:33.7) <P30,L11>

SA : j'étais en train <pp<ostie>> •<f<[pwẽ pwẽ]>>° (*en levant les bras comme s'il soulevait des  
haltères*) [1 ostie (*dit en riant*) (RIRE) <P30,L12>

SO : [1 (RIRE) <P30,L13>

B : [1 (RIRE) <P30,L14>

I : [1 POUH (*dit comme pour imiter un bruit d'explosion*) (RIRE) <P30,L15>

SA : [1 {c'est c'est;qu'est c'est ça} ouin c'est à peu près ça (.) là je [2 pars ouin (RIRE) plus  
capable de bouger (.) là je pars à la course en haut <len<LA FUmée>> partout ostie pis là (.) le le  
(.) le le (0:01:48.9) <P30,L16>

SO : [2 pogné en dessous des  
haltères (RIRE) (*en rapprochant ses mains de ses épaules comme si elle était coincée sous des  
haltères*) <P30,L17>

B : <all<•c'est pas moi c'est pas moi°>> (*dit en prenant une petite voix et en levant les deux mains dans les airs comme en signe d'innocence*) <P31,L1>

SA : le klaxon ben ça: t'sais ça (0:01:51.2) <P31,L2>

I : ça crache [<sup>1</sup>ah oui ça oui ça oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:53.8) <P31,L3>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P31,L4>

SA : [<sup>1</sup>ça crie en <f<tabarnouche>> là rouvre la clé mais là la fumée (.) là je rouvre la porte (.) pour aller dehors (.) pour euh: faire sortir la fumée <pp<t'sais>> pis là les filles c'est en hiver elles jouaient juste en avant de la maison (.) là elles me regardent ostie pis elles voyaient la boucane sortir pis le le le gros {humble;horn} qui criait ostie là elles me regardaient en voulant dire •que c'est° •non non c'est correct c'est correct continuez à jouer° (*en levant sa main ouverte comme pour signifier qu'il n'y a pas de danger*) (0:02:11.9) <P31,L5>

B : (RIRE) <P31,L6>

SA : là le téléphone [<sup>1</sup>sonne (*en mettant une main près de son oreille comme s'il tenait un téléphone*) c'est la centrale [<sup>2</sup>d'alarme (RIRE) là je dis •attendez j'ai pas ma carte° •ben ça me prend le code° •ben attendez un petit peu c'est parce que là il y a de la fumée dans la maison° <P31,L7>

I : [<sup>1</sup>oui là <P31,L8>

I : [<sup>2</sup>la centrale oui c'est ça (0:02:15.0) <P31,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : •je la vois PAS ma carte° (*en approchant sa main de son visage comme s'il tentait de lire quelque chose*) (0:02:23.0) <P31,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : •je la vois PLUS [<sup>1</sup>appelez les pompiers je pense° (0:02:25.0) <P31,L11>

SO : [<sup>1</sup>moi j'ai appelé en même temps aussi je pense (0:02:26.2) <P31,L12>

SA : ça fait que là euh ostie là là le code c'est ça elle dit •c'est correct là° je lui dis •c'est parce que:° bon j'ai expliqué ça là il avait [<sup>1</sup>pas ouvert [<sup>2</sup>la clé pis (0:02:33.8) <P31,L13>

I : [<sup>1</sup>mais <P31,L14>

I : [<sup>2</sup>mais quand c'est une alarme incendIE (.) habituellement les pompiers se rendent quand même même si tu leur dis de de que c'est (.) correct (0:02:39.6) <P31,L15>

SA : ah/ [<sup>1</sup>pa:s pas nous-autres <P31,L16>

I : [1]parce que nous-AUTRES à à Saint-Hilaire (.) euh l- le: au travail là/ (.) il y a eu des travaux on a fait des travaux maJEURS pis ils ont cassé du béton pis tout ça pis en tout cas t'sais la pousSIÈRE que ça fait ÇA (0:02:50.9) <P32,L1>

B : (RIRE) <P32,L2>

SA : ah ça a fait partir euh (0:02:52.7) <P32,L3>

I : ça a fait partir les détecteurs (1,1'') fait que là (.) ma patronne je j'étais avec ma patronne (.) on était dans la clinique on faisait des choses pis finalement on a arrêté de faire ce qu'on faisait parce que: (.) c'était: il y avait trop de poussière là/ mais là quand ça a quand le système a parti elle elle a appelé tout de suite euh: pour pour dire que c'était fausse alarme [1]mais non non <P32,L4>

SO : [1]trop tard ils sont partis° (0:03:10.1) <P32,L5>

I : camion de pompier arrive toi pis toute la patente [1]là t'sais là oh: <P32,L6>

SA : [1]mais c'était-tu ouin mais c'est-tu vous-autres le propriétaire du système d'alarme↑ (0:03:16.1) <P32,L7>

I : c- (.) euh ben [1]Mireille ou- ma ma patronne là/ [2]ma la la dentiste ils sont propriétaires de l'immeuble donc: euh <P32,L8>

B : [1]ouais <P32,L9>

SA : [2]ah ouin↑ (0:03:19.5) <P32,L10>

SA : ok ok AH [1]ben c'est étonnant ça\ parce que ça coûte de quoi ça <P32,L11>

I : [1]fait que là les pompiers sont arrivés (0:03:25.6) <P32,L12>

B : ouais (0:03:26.4) <P32,L13>

I : ben oui (1,1'') les pompiers sont arrivés (.) et là Mireille elle di:t •ben c'est parce que j'ai appelé pour dire que finalement c'était une fausse alerte parce qu'ils ont il y avait des travaux pis tout ça° (.) il dit •peu importe° il dit •quand c'est un::° il dit •on a pas été informés de ça que c'était une fausse alerte° là/ mais il dit (.) •de toute façon° il dit •quand c'est une alerte de feu on se rend quand même sur les lieux° (.) fait que là ben il dit •vous allez avoir des euh (.) des frais parce [1]qu'on a dû se déplacer° pis tout ça là je pense que c'était trois cents quelque chose (0:03:49.7) <P32,L14>

SO : [1]ah: <P32,L15>

SA : ben oui (0:03:50.3) <P32,L16>

I : pis euh (.) là l'affaire c'est parce que: ils avaient pas de permis pour euh: ils avaient pas [<sup>1</sup>(inaud.) ben pour ces travaux-là là/ parce qu'ils changeaient pas nécessairement la structure pis tout ça fait que (.) t'sais ils avaient pas loué de permis pour ça là c'était: ils chan- [<sup>2</sup>ils augmentaient une salle pis tout ça fait qu'elle dit •là j'espère que\ (.) on aura pas de° (.) pis finalement ça a été correct là (.) mais euh ça: (.) ça avait parti (.) euh ben pis ils sont venus visiter ils se déplaçaient c'est ce qu'ils nous ont répondu qu'ils se déplaçaient quand même (.) quand c'est une [<sup>3</sup>alerte de feu même si t'appelles pour dire que c'est [<sup>4</sup>annulé <P33,L1>

SO :  
[<sup>1</sup>construire (0:03:56.0) <P33,L2>

SA :  
(0:04:04.3) <P33,L3>

[<sup>2</sup>hum

SA : [<sup>3</sup>hum (0:04:18.2) <P33,L4>

SA : [<sup>4</sup>mais Krystelle elle elle avait-tu parlé à la [<sup>5</sup>centrale↑ (*dit en s'adressant à Sonia*) (0:04:22.3) <P33,L5>

SO : [<sup>5</sup>ben: (1,9") pff:: OUI (*en pointant Samuel comme pour signifier qu'elle vient de se souvenir*) pis ils lui ont dit •ils sont déjà partis° (0:04:27.2) <P33,L6>

I : ah (.) [<sup>1</sup>c'est efficace quand même (0:04:29.5) <P33,L7>

SO : [<sup>1</sup>pis euh mais elle a pas elle a jamais parlé qu'elle avait eu des euh (0:04:31.8) <P33,L8>

I : des frais [<sup>1</sup>encourus↑ (0:04:32.4) <P33,L9>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P33,L10>

SO : heille ça c'est une [<sup>1</sup>vraie joke son affaire (*dit en riant*) (0:04:34.5) <P33,L11>

B : [<sup>1</sup>mai:s t- <P33,L12>

B : ça se peut que: {t- euh;te} (.) je pense qu'au travail (.) tu: t'as jusqu'à trois fois je pense que tu peux [<sup>1</sup>te: avoir des (0:04:41.7) <P33,L13>

SO : [<sup>1</sup>ouin je pense que c'est ça mais ça c'est résidentiel là c'est [<sup>2</sup>chez elle (0:04:43.4) <P33,L14>

I : [<sup>3</sup>elle c'est <P33,L15>

B : ah oui↑ (0:04:44.0) <P33,L16>

I : [<sup>1</sup>elle c'est dans son <P33,L17>

SO : [<sup>1</sup>elle faisait des tartes pis ça a coulé (1'') pis son système il est ben ben sensible (.) parce que même le FER à cheveux le f- ouin fer à: (.) à raidir les cheveux là/ (*en faisant comme si elle passait un fer dans ses cheveux*) (0:04:53.4) <P34,L1>

I : ok (0:04:53.9) <P34,L2>

SO : ouin ça a déjà fait partir le le (0:04:56.3) <P34,L3>

I : ben voyons donc (0:04:57.1) <P34,L4>

SA : quand tu te brûles les cheveux ça part je sais pas pourquoi là mais quand t'as les cheveux en feu ça part <P34,L5>

B : ah <P34,L6>

B : ben oui [<sup>1</sup>c'est ça <P34,L7>

SO : [<sup>1</sup>le système ouin (.) fait que [<sup>2</sup>là elle fait cuire ses tartes pis ça coule dans le fond pis ça brûle (.) (RIRE) fait que là (.) [<sup>3</sup>le le système part fait que là elle appelle ou ils appellent en tout cas elle dit •non non non° elle dit (.) •c'est correct (*en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone*) t'sais mes tartes brûlent° •trop tard madame les pompiers sont partis° (.) là elle dit (.) •<f<ah mon DIEU (.) je suis tout croche>> (*en se regardant*) [<sup>4</sup>je suis en pyjama° (.) là elle dit •je suis allée mettre un beau petit chandail sexy° (*en descendant ses mains le long de son corps tout en se dandinant*) pis là (.) en tout cas là on a assez ri avec ça là (*en appuyant son visage dans sa main gauche comme en signe de découragement*) (.) fait que là elle dit •ça arrive ça° (.) elle dit •pas un pas deux° elle dit •ils sont DOUZE il y en a en arrière en avant ils ont la HACHE [<sup>5</sup>dans les MAINS° <P34,L8>

B : [<sup>2</sup>(RIRE) <P34,L9>

I : [<sup>3</sup>(inaud.) <P34,L10>

I : [<sup>4</sup>(RIRE)  
<P34,L11>

I : [<sup>5</sup>(RIRE) ils sont [<sup>6</sup>prêts à attaquer pour (inaud.) (*dit en riant*) <P34,L12>

SO : [<sup>6</sup>•tout le kit heille° elle dit •là je suis là •non non non° elle dit •rentrez rentrez voulez-vous un [<sup>7</sup>morceau de tarte/° (0:05:35.7) <P34,L13>

B : [<sup>7</sup>il y a des bonnes tartes <P34,L14>

(RIRE GÉNÉRAL)

SO : là elle dit •j'étais assez énervée° elle dit •ils me posaient plein de questions j'étais pas capable de répondre [<sup>1</sup>là j'étais comme (.) les enfants criaient le chien jappait [<sup>2</sup>pis là ils m'ont demandé trois quatre fois mon nom un moment donné le gars il dit •madame votre nom↑° •hein↑ hein↑ (*en relevant la tête brusquement comme pour porter attention à ce qu'on lui dit*) c'est quoi vous dites là/°° [<sup>3</sup>(RIRE) [<sup>4</sup>ah en tout cas <P35,L1>

B : [<sup>1</sup>un à la fois (*en se prenant la tête avec ses deux mains comme pour signifier que c'est impossible de tout comprendre*) (0:05:42.8) <P35,L2>

I : [<sup>2</sup>(RIRE) <P35,L3>

I : [<sup>3</sup>(RIRE) <P35,L4>

SA : [<sup>4</sup>•OUI OUI OUI° [<sup>5</sup>(RIRE) [<sup>6</sup>•non non votre nom° (*dit en riant*) <P35,L5>

I : [<sup>5</sup>(RIRE) <P35,L6>

SO : [<sup>6</sup>fait que là elle dit euh: c'est Krystelle Ménard t'sais là le pompier il y en a un qui se revire pis il avait s- leur nom est écrit sur les fesses c'était marqué •Ménard° sur ses fesses fait que là elle dit •HEIN↑° elle dit •ben on est pas parents [<sup>7</sup>certain (.) moi je viens du Lac° pis là en [<sup>8</sup>tout cas (0:06:05.6) <P35,L7>

I : [<sup>7</sup>(RIRE) <P35,L8>

B : [<sup>8</sup>sur les fesses↑ (.) (inaud.) (*en ouvrant ses mains devant lui comme en signe d'incompréhension*) <P35,L9>

I : [<sup>1</sup>sur les fesses (*dit en s'adressant à Bruno, pour confirmer qu'il a bien entendu*) <P35,L10>

SO : [<sup>1</sup>ben ouais <P35,L11>

SO : mais là elle elle dit •j'ai à peine vu Ménard° (inaud.) (RIRE) <P35,L12>

I : (RIRE) <P35,L13>

SO : elle elle dit •j'ai rien vu° <P35,L14>

SA : pour se reconnaître dans le feu <P35,L15>

B : il marche à quatre pattes (*en avançant une main après l'autre comme pour imiter quelqu'un qui marche à quatre pattes*) (0:06:09.6) <P35,L16>

SA : c'est ça (.) c'est en plein ça quand tu marches •heille c'est Ménard qui est en avant°  
(0:06:13.8) <P36,L1>

SO : [<sup>1</sup>mais là <P36,L2>

B : [<sup>1</sup>•<len<Ménard j'espère que t'as pas mangé des [<sup>2</sup>All-Bran>>° (dit avec reproche en avançant une main après l'autre comme pour imiter quelqu'un qui marche à quatre pattes)  
(0:06:17.2) <P36,L3>

I : [<sup>2</sup>(RIRE) <P36,L4>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) fait que là elle arrête pas de nous dire t'sais euh:\ (.) •ah ben là euh t'sais je vas° (.) pis là ça l'a reparti une autre fois avec son fer [<sup>3</sup>à f- à défriser (.) ou son séchoir je sais pas quoi en tout cas (.) fait que là elle arrête pas de nous dire de nous parler de ses POMpiers pis tout <P36,L5>

I : [<sup>3</sup>ben là il y a un problème majeur là (0:06:27.2) <P36,L6>

I : ils sont-tu beaux au moins/ ça [<sup>1</sup>vaut-tu le déplacement/ (RIRE) (0:06:34.4) <P36,L7>

SO : [<sup>1</sup>ben ça a de l'air ça a de l'air <P36,L8>

B : [<sup>2</sup>(inaud.) (en pointant Sonia) <P36,L9>

SO : [<sup>2</sup>fait que là elle elle a eu sa fête au mois de mai elle a eu:: en tout cas son chum il lui a organisé un party fait qu'on arrive [<sup>3</sup>tous là pis là euh il y avait pas mal de monde autour (.) un moment donné son chum il s- il SORT de de de d'une chambre en tout cas [<sup>4</sup>il avait MIS le costume de pompier de son garçon de CINQ ans (.) <f<un [<sup>5</sup>petit manteau rou:ge en plas:tique (en faisant comme si elle enfilait un manteau) avec un CHApeau>> (en faisant comme si elle mettait un chapeau sur sa tête) en tout cas là là tout le monde l'appelait PIN-pon pis il était LÀ qu'il dansait (en bougeant sur sa chaise comme si elle dansait) pin-pon pin-pon pin-pon  
[<sup>6</sup>heille on a asSEZ ri avec ça (0:07:04.4) <P36,L10>

B : [<sup>3</sup>ah c'est pas ça que je pensais <P36,L11>

I : [<sup>4</sup>habillé en pompier  
<P36,L12>

I : [<sup>5</sup>(RIRE) <P36,L13>

B : [<sup>5</sup>(RIRE) <P36,L14>

I : [<sup>6</sup>a:yoyoye <P36,L15>

I : mais ça ça veut dire c'est quelqu'un de ton secteur↑ (0:07:05.8) <P36,L16>

SO : oui oui [<sup>1</sup>juste en haut de la rue chez nous (0:07:07.2) <P37,L1>

SA : [<sup>1</sup>(inaud.) en haut de la rue <P37,L2>

B : comme je pensais que tu parlais au début je me souviens pas de son prénom [<sup>1</sup>celle qui (0:07:11.0) <P37,L3>

SO : [<sup>1</sup>Krystelle/ <P37,L4>

B : non celle qui était à: la fête de Samuel (*en pointant Samuel*) pis que (.) qui disait qu'elle était célibatai:re [<sup>1</sup>elle travaillait avec toi à Chambly (0:07:16.6) <P37,L5>

I : [<sup>1</sup>ah la la l'assistante euh: l'assistante dentaire [<sup>2</sup>euh (*dit en s'adressant à Sonia*) <P37,L6> (0:07:17.9)

SO : [<sup>2</sup>Marie-Claire↑ <P37,L7>

I : Marie-Claire (0:07:18.7) <P37,L8>

B : Marie-Claire ok (.) je pensais que c'était elle au début là (0:07:20.9) <P37,L9>

SO : <all<non non non non>><P37,L10>

SA : je me souvenais pas de son nom (0:07:22.4) <P37,L11>

I : (RIRE) <P37,L12>

SO : <pp;len<ah (.) c'était autour de chez nous une voisine là↓>> (0:07:26.3) <P37,L13>

I : (RIRE) <P37,L14>

B : (RIRE) <P37,L15>

SO : ah heille ils sont pas reposants eux-autres [<sup>1</sup>je te dis là (0:07:31.6) <P37,L16>

B : [<sup>1</sup>des petits morceaux de tarte (*dit en riant*) (RIRE) <P37,L17>

SO : {ah oui;ouin} (.) elle pis son chum là elle elle vient du LAC t'sais c'est euh le party pis elle sacre pis t'sais c'est comme euh (.) •il y en a pas de problèmes° là pis euh lui euh c- c- c'est un vrai hyperactif là regarde l vire une brosse le lendemain matin à sept heures il est dehors le pic pis la pelle [<sup>1</sup>pis envoye [<sup>2</sup>pis {(inaud.);ça arrête pas} <P37,L18>

I : [<sup>1</sup>non: <P37,L19>

I : [<sup>2</sup>ils ont quel âge eux-autres/ (0:07:51.3) <P37,L20>

SO : tren:te-cinq (0:07:52.3) <P37,L21>

I : ils sont ils sont dans notre groupe d'âge (0:07:54.5) <P38,L1>

SO : ouin ouin (0:07:55.5) <P38,L2>

SA : ou plus jeunes (0:07:56.1) <P38,L3>

SO : ouin (.) [<sup>1</sup>fait que (0:07:58.5) <P38,L4>

B : [<sup>1</sup>ben il y en a des plus vieux (*en regardant Samuel comme pour lui signifier que c'est de lui qu'elle parle*) (0:07:59.3) <P38,L5>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P38,L6>

SA : [<sup>1</sup>{hein;ben ouin}\ (.) mais non il y a un soir on se promenait là là j'ai dit à Sonia j'ai dit •crisse c'est une tondeuse qui marche° fait qu'on cherchait c'était mon [<sup>2</sup>Michel ostie avec sa (.) sa headlamp ostie qui qui tondait son [<sup>3</sup>gazon à la noirceur avec sa [<sup>4</sup>lumière FRONtale (*en touchant son front*) ostie [<sup>5</sup>SA::créfice (0:08:14.4) <P38,L7>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P38,L8>

B : [<sup>3</sup>(RIRE) <P38,L9>

SO : [<sup>4</sup>ah oui c'était drôle <P38,L10>

I : [<sup>5</sup>heille ça c'est nos vies de fou hein/ (.) ça c'est nos vies de fou↓ obligé de tondre ton gazon [<sup>6</sup>à cette heure-là [<sup>7</sup>parce que t'as pas le temps de le faire autrement m'as te gager↑ (.) il y a des c'est parce qu'il travaille pis que là [<sup>8</sup>là il avait pas le temps↑ (0:08:23.4) <P38,L11>

SA : [<sup>6</sup>hei:lle <P38,L12>

SO : [<sup>7</sup>à la noirceur heille on en revenait pas <P38,L13>

SO : [<sup>8</sup>ben lui euh [<sup>9</sup>lui il est propriétaire de de d'une compagnie là/ d'une imprimerie pis là ben là elle elle travaille plus depuis qu'elle a eu les enfants pis que [<sup>10</sup>elle est encore en congé de de (.) [<sup>11</sup>parental d'allaitement là/ finalement là/ (.) mais je pense qu'elle y retournera pas là heille écoute elle est tout le temps toute seule avec les petits lui il a tout le temps dix mille projets il a un char à remonter dans le garage il avait un chalet il a racheté un chalet il a revendu le chalet (.) t'sais regarde ça arrête [<sup>12</sup>pas (0:08:46.7) <P38,L14>

SA : [<sup>9</sup>ah lui il est tout le temps de même i:l <P38,L15>

I : [<sup>10</sup>ok <P38,L16>

I : [<sup>11</sup>ok ok <P38,L17>

I : [12]mais propriétaire  
d'une imprimerie je pense que ça c'est:: (.) [13]c'est des bonnes business ça je pense (0:08:51.7)  
<P39,L1>

B : [13]c'est populaire hein euh↑ <P39,L2>

SO : mais ils sont deux [1]lui pis son frère là {pis;ø} je pense son père il aide encore là c'était la  
compagnie à leur père là/ <P39,L3>

I : [1]ah ok ils sont deux mais c'est pas grave ça (0:08:53.9) <P39,L4>

B : parce que:: (*en pointant Irène comme pour attirer son attention*) elle a un patient [1]là que  
<P39,L5>

I : [1]j'en ai un  
de mes [2]patients qui: <P39,L6>

B : [2]qui lui il veut trouver de la relève il est pas capable/ (0:09:01.3) <P39,L7>

I : il est ben en fait il veut vendre mais il arrive pas à vendre parce qu'il dit que la machinerie  
c'est: c'est très cher là/ [1]<pp<ça a pas>> fait que là il y a pas personne qui qui a l:es capacités  
[2]d'acheter ça (.) fait qu'il faudrait qu'il vende ses machines euh une par une [3]là mais <P39,L8>

SA : [1]ah c'est hyper dispendieux (0:09:07.3) <P39,L9>

SO : [2]d'acheter ça (0:09:10.3) <P39,L10>

SO : [3]ah mon Dieu  
(0:09:14.7) <P39,L11>

I : t'sais tu lui v- en même temps il va continuer de travailler mais il peut pas se permettre de  
vendre des machines une par une t'sais s'il arrête il arrête là [1]fait que il peut pas euh (.) fait qu'il  
trouve ça ben ben compliqué mais le gars il (.) il a beaucoup beaucoup de sous là il il fait d-  
MAIS il fait des grosses semaines euh il est il est célibataire il a pas euh il a pas de famille (.)  
euh il est dans la quarantaine (.) il a il a PAS de conjointe il a PAS d'enfants euh <P39,L12>

SO : [1]hum hum (0:09:22.5) <P39,L13>

SO : non Michel [1]c'est pas à ce point-là (0:09:40.6) <P39,L14>

G : [1]c'est intéressant <P39,L15>

I : [1]il a: (RIRE) <P39,L16>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : il est [<sup>1</sup>SUper f- il est SUper gentil <P40,L1>

G : [<sup>1</sup>je peux m'intégrer dans la conversation (RIRE) <P40,L2>

SA : t'as pas le droit (*dit en s'adressant à Geneviève*) (0:09:44.4) <P40,L3>

B : va-t'en (*dit en s'adressant à Geneviève et en balayant sa main vers l'avant comme pour lui signifier de s'en aller*) (0:09:44.8) <P40,L4>

I : il est SUper gentil en plus là vraiment un BON gars (.) pis il a beaucoup d'argent là t'sais il a des millions [<sup>1</sup>qui l'attendent (0:09:51.4) <P40,L5>

B : [<sup>1</sup>ah tu peux revenir (*dit en s'adressant à Geneviève et en ramenant son ses doigts vers lui comme pour lui signifier de revenir*) <P40,L6>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : {ouais;ouin} il est: c'est quelqu'un\ mais c'est ça i:l travaille énormément le gars pis là il est à bout <P40,L7>

SA : [<sup>1</sup>(il dessine quelque chose sur une feuille) <P41,L1>

I : [<sup>1</sup>oui pis il commence à être (.) t'sais euh (.) il dit •j'avais des problèmes physiques° il dit •je suis allé à:° (.) il dit •je suis allé à° (.) voyons c'est quoi [<sup>2</sup>ça/ (dit en s'adressant à Samuel) <P41,L2>

SA : [<sup>2</sup>(il montre à Geneviève le dessin qu'il vient de faire) (0:00:08.7) <P41,L3>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : [<sup>1</sup><pp<c'est quoi↑>> <P41,L4>

SA : [<sup>1</sup>ben une niaiserie (0:00:10.3) <P41,L5>

I : ouin [<sup>1</sup>(RIRE) c'est ça il é- il était ben malade ben il se sentait ben malade pis il était sûr qu'il avait un cancer il est allé voir le médecin pis euh (.) le médecin il a fait l'examen euh: t'sais il dit •j'ai passé là (.) de A à Z là° pis il dit •j'ai rien° (.) [<sup>2</sup><pp<le médecin il a dit>> (0:00:24.6) <P41,L6>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P41,L7>

B : [<sup>2</sup>(inaud.) <P41,L8>

SA : tss c'est-tu plate il a [<sup>1</sup>rien (0:00:25.6) <P41,L9>

I : [<sup>1</sup>non mais t'sais il était tellement convaincu que là qu'il qu'il avait quelque chose de grave il dit •c'est juste le stress pis la fatigue pis tout là° (.) qui fait qu'il avait un paquet de problèmes physiques (.) t'sais t'es quand quand quand [<sup>2</sup>t'es à bout là (.) t'es t'es [<sup>3</sup>le le le CORPS te parle pis <P41,L10>

SA : [<sup>2</sup>psychosomatique (0:00:35.1) <P41,L11>

SO : [<sup>3</sup>fait que là il veut euh: délaisser (0:00:37.9) <P41,L12>

I : ouais ouais (dit en répondant à Sonia) fait que là il voulait il voulait lâcher (.) t'sais des semaines de quatre-vingts heures [<sup>1</sup>Minimum là/ <P41,L13>

SA : [<sup>1</sup>ah moi je serais pas capable (0:00:43.0) <P41,L14>

I : c'est ça qu'il fait tout le temps le gars là/ (1,2") fait que non non c'est ça mais il (.) comme il dit euh (.) c'est pas de l'argent qu'il manque ça il en a (.) [<sup>1</sup>il a de l'argent non mais c'est vrai (.) [<sup>2</sup>mais là il dit il dit (0:00:53.0) <P41,L15>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P41,L16>

SO :

[<sup>2</sup>non non mais <P42,L1>

B :

[<sup>2</sup>il sait juste pas quoi f- (.) il sait pas quoi faire avec <P42,L2>

I : pis moi dans t'sais à à [<sup>1</sup>la clinique (0:00:56.2) <P42,L3>

SA : [<sup>1</sup>ouin mais nous on prend tous les dons hein/ [<sup>2</sup>(inaud.) (0:00:57.3)  
<P42,L4>

I : [<sup>2</sup>oui oui non mais c'est  
c'est presque ça (.) mais euh lui euh à la clinique je vois aussi sa sœur (.) pis sa sœur elle a trois  
enfants (.) pi:s (.) [<sup>3</sup>il est sup- (0:01:07.0) <P42,L5>

SA : [<sup>3</sup>elle elle a pas une cristie de cenne/ (RIRE) <P42,L6>

I : non elle c'est ça elle elle a pas l'air à rouler tant que ça sur l'or mai:s t'sais je pense pas que: si  
elle était vraiment dans le trouble je pense qu'il pourrait l'aider il a l'air ben ben proche d'elle (.)  
pis euh: (.) lui ce qu'il me disait avec les larmes aux yeux c'est que: (.) t'sais il a peut-être ben de  
l'argent mais il a pas d'enfants pis que ça lui manque ben gros pis que ce qui est le plus  
important dans la vie c'est pas lui qui l'a c'est sa sœur t'sais/ (0:01:27.0) <P42,L7>

SO : hum hum (0:01:27.5) <P42,L8>

I : fait que (.) lui il a pas ça (.) [<sup>1</sup>t'sais euh (0:01:30.8) <P42,L9>

SA : [<sup>1</sup>pis il s'est essuyé les larmes avec un billet de [<sup>2</sup>dix piastres/  
(0:01:31.8) <P42,L10>

I : [<sup>2</sup><pp<non non>>  
non non non pas à pas à ce p- non non i:l pas à ce point-là (0:01:35.7) <P42,L11>

B : un cinq (0:01:36.4) <P42,L12>

SA : (RIRE) <P42,L13>

I : il avait un chien le gars (.) son chien il était il était rendu vieux pis il était (.) vraiment malade  
(.) n'importe qui l'aurait fait euthanasier mais (.) lui euh avec l'hôpital euh (.) ben l'école de  
médecine vétérinaire (.) il le faisait op- il l'a fait opérer il le faisait traiter il avait des  
médicaments (*en comptant sur ses doigts*) ça pouvait lui coûter <f<six mille>> dollars par mois  
(0:01:55.6) <P42,L14>

SO : par MOIS↑ (0:01:57.0) <P42,L15>

I : ouais (0:01:57.4) <P42,L16>

SO : (*elle prend une grande inspiration comme en signe de surprise*) il l'aimait son chien  
(0:01:59.5) <P42,L17>

I : ouais (0:02:00.0) <P43,L1>

SO : c'est parce que c'était tout ce qu'il avait/ (0:02:00.9) <P43,L2>

I : ben c'est c'est la seule chose qu'il avait dans la vie (0:02:02.2) <P43,L3>

SO : ouin (0:02:02.6) <P43,L4>

I : fait que: t'sais [<sup>1</sup>i:l (0:02:04.5) <P43,L5>

SA : [<sup>1</sup>fait qu'il faut qu'il travaille moins se trouver quelqu'un (0:02:06.4) <P43,L6>

I : pis je l'ai vu il y a quelques semaines (.) pis je lui ai demandé je lui ai dit •pis ton chien° il dit •ah je:° il dit •là il est mort cet été là je° (.) je lui dis •j- de de ce qu'on s'était déjà dit je pense que tu en auras pas un autre° (.) il dit •non mais° il dit •là j'ai un perroquet° [<sup>1</sup>(RIRE) <P43,L7>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P43,L8>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) je pensais que t'allais dire •non il a une blonde° (*dit en riant*) (.) [<sup>2</sup>quelque chose (0:02:23.5) <P43,L9>

I : [<sup>2</sup>non il était rendu avec un perroquet (*dit en riant*) (0:02:24.6) <P43,L10>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P43,L11>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P43,L12>

I : il dit •ça ça vit longtemps° (RIRE) t'sais non mais t'sai:s (*elle se tape sur les cuisses*) (.) c'est pathétique quand tu penses à ça Câline <P43,L13>

SA : ouin [<sup>1</sup>mais c'est parce que c'est des choix qu'il a f- [<sup>2</sup>en tout cas moi je pense {que;ø} c'est des choix qu'il a faits à quelque part [<sup>3</sup>euh <P43,L14>

I : [<sup>1</sup>t'sais (0:02:31.7) <P43,L15>

I : [<sup>2</sup>{oui oui;ouais ouais} ouin ouin (0:02:34.3) <P43,L16>

I : [<sup>3</sup>ouais <P43,L17>

SA : si ça te manque vraiment tu coupes à une place pis (0:02:38.3) <P43,L18>

SO : ben il essaye [<sup>1</sup>(RIRE) <P43,L19>

SA : [<sup>1</sup>(inaud.) <P43,L20>

SA : des des madames pour un jeune homme riche dans la quarantaine il y en a beaucoup (0:02:43.8) <P43,L21>

SA : (RIRE) <P44,L1>

SO : oui mais c'est peut-être ça qu'il veut pas [<sup>1</sup>aussi {Ø;t'sais} attirer quelqu'un juste par son argent (0:02:48.2) <P44,L2>

I : [<sup>1</sup>ouais ben c'est ça t'sais tu veux peut-être avoir justement la la la (.) la vraie affaire là/ tu veux pas [<sup>2</sup>sentir que (0:02:51.4) <P44,L3>

B : [<sup>2</sup>c'est-tu/ (*en pointant Irène comme pour lui indiquer qu'il s'adresse à elle*) (.) c'est lui qu'on a vu au Boston/ euh (0:02:53.1) <P44,L4>

I : il était avec sa sœur (*en hochant la tête affirmativement*) oui (.) on a (.) il était il mangeait avec sa sœur (1,8'') <pp<qu'est-ce que tu veux/>> (0:02:59.3) <P44,L5>

SO : ben [<sup>1</sup>il s'occupe de sa sœur (RIRE) <P44,L6>

I : [<sup>1</sup>chacun ses problèmes↓ ouin c'est ça (*dit en riant*) (0:03:02.4) <P44,L7>

B : ça c'est comme mon patron il a parti sa compagnie dans son sous-sol ça a grossi ça a grossi (.) on est rendus une vingtaine d'em- euh vingt-cinq employés (.) pis les employés euh (.) le le train de vie {qu'il a;qu'il y a} aujourd'hui c'est pas comme L:UI (.) il a un enfant mais il l'a pas vraiment vu (.) t'sais il l'a pas vraiment élevé (.) pis euh (.) mais il ferait n'importe quoi pour son gars c'est correct il en a seulement un (*en levant l'index comme pour signifier le chiffre un*) (.) mais là il regarde les autres alentour (.) moi en- entre autres que (.) on fait un certain nombre d'heures mais on est on est pas malades comme lui à faire euh des quatre-vingts heures justement pis (.) il a de la misère à comprendre ça mais là avec le temps pis (0:03:36.8) <P44,L8>

SO : il suffit de lui faire comprendre (0:03:37.8) <P44,L9>

B : ben oui ben le nombre d'employés aussi des fois il y en a qui roulent t'sais il dit •ah lui il est pas correct° pis (.) il s'en va pour certaines raisons il y en a un autre qui vient pis ils réagissent de la même façon t'sais la génération euh (.) elle est différente euh de de sa génération à lui pis (.) faut qu'il se fasse à l'idée que (.) t'as ben beau faire des heures mais c'est plus comme ça que ça [<sup>1</sup>marche là (0:03:55.0) <P44,L10>

SO :

[<sup>1</sup>mais ça c'est tous les patrons hein/ le nôtre aussi t'sais quand j'ai commencé trois soirs pis deux semaines de vacances par année là un moment donné (.) j'ai dit •regarde wô wô wô je vas travailler ici si tu veux là (*dit en riant*) mais je ferai pas trois soirs pendant ben ben longtemps là° t'sais fait que là il est descendu à un pendant (.) <f<à DEUX>> (.) pis là on est rendus à un soir (.) pis après ça ça a été la semaine de relâche t'sais je lui dis •moi euh à la semaine de relâche là ça prend quelqu'un à la maison° là t'sais i:l (.) un moment donné là les garderies [<sup>2</sup>pis ça te sert à rien de travailler pour payer une semaine complète de garde à temps plein t'sais de jour pis tout (.) fait que là •ok ok° il a fermé la semaine de relâche pis astheure il dit au monde •non non on est pas ouverts nous-autres aussi on a des enfants pis on va en profiter pour nos [<sup>3</sup>enfants pis <P44,L11>

I :  
(0:04:20.8) <P45,L1>

[<sup>2</sup>hum hum

I :  
<f<excellent>> ça (0:04:34.4) <P45,L2>

[<sup>3</sup>ben c'est

SO : pis t'sais un moment donné [<sup>1</sup>là (0:04:35.7) <P45,L3>

I : [<sup>1</sup>ben t'sais (0:04:36.5) <P45,L4>

SA : ben c'est parce que quand c'est ta propre business c'est (.) c'est c'est c'est différent aussi là (0:04:41.4) <P45,L5>

SO : <pp<Charles [<sup>1</sup>euh>> (0:04:42.6) <P45,L6>

SA : [<sup>1</sup>tu peux pas surtout avec euh (.) la façon que ça roule aujourd'hui avant ça tu rentrais dans une industrie pis euh (0:04:47.8) <P45,L7>

(un bruit de coups se fait entendre venant d'une autre pièce)

I : ah ça c'est le [<sup>1</sup>tableau en bas c'est des (en donnant des coups avec son poing comme si elle cognait avec un marteau) ils sont en train de jouer [<sup>2</sup>(inaud.) (dit en s'adressant à Sonia) <P45,L8>

SA : [<sup>1</sup><len<hello>>(0:04:50.0) <P45,L9>

SA : [<sup>2</sup>pis euh: (.) t'sais tu pouvais tu pouvais être là t'sais si tu travaillais pis tu mettais des efforts euh (.) euh dix quinze vingt ans tu pouvais travailler là mais astheure ça roule tellement vite (.) dans l'industrie moi j'ai été échaudé là pis regarde euh (.) tu travailles soixante-quin- soixante heures soixante-dix heures pis tu te retournes de bord au bout de deux ans pis regarde (.) •on fait des coupures fait que t'as été ben fin ben smatte mais euh (.) [<sup>3</sup>ton poste est coupé° (0:05:14.8) <P45,L10>

I : [<sup>3</sup>mais t'as-tu déjà fait ça/ (dit en s'adressant à Samuel) (.) t'as-tu déjà fait euh autant d'heures pour quelqu- (.) euh (inaud.) (0:05:17.5) <P45,L11>

SA : <all<non non [<sup>1</sup>non non non non non>> t'sais j- j'ai peut-être travaillé des semaines de cinquante [<sup>2</sup>heures une fois de temps en↓ ouin (0:05:22.2) <P45,L12>

I : [<sup>1</sup>ah ok <P45,L13>

B : [<sup>2</sup>trente-cinq finalement <P45,L14>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P45,L15>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P45,L16>

SA : cinquante heures une fois de temps en temps mais (.) c'est parce que de de (.) pis des des jeunes qui sortent des études pis tout ça de un ils ont ils t'sais bon i:ls veulent triper encore mais (.) t'es arrivé dans une industrie pis il dit euh •tu vas travailler euh (.) t'sais tu vas faire soixante heures le jeune° •ah ok m'as relever des défis° pis il a de l'ouverture mais (.) euh quand il s'est fait avoir une fois que son poste a été coupé parce que c'est ça qui arrive beaucoup dans l'industrie regarde euh la fois d'après [<sup>1</sup>là regarde (0:05:48.4) <P46,L1>

I : [<sup>1</sup>t'apprends de tes erreurs (0:05:49.1) <P46,L2>

SA : on va relaxer un petit peu là (0:05:51.1) <P46,L3>

I : ouin (0:05:51.4) <P46,L4>

SA : pis c'est ça qui arrive euh (.) un moment donné Irè- je disais que j'aimais pas euh une partie de ma job pis Irène a dit pourquoi tu changes pas/ pis (.) changer ben là tu te retrouves le: le dernier pis s'il arrive de quoi après ben (.) t'es le pre- t'es le t'es (*en pointant son pouce vers sa droite comme pour signifier qu'il serait congédié*) (0:06:03.9) <P46,L5>

SO : le premier à sortir [<sup>1</sup>(RIRE) <P46,L6>

SA : [<sup>1</sup>premier à sortir c'est ça (0:06:05.8) <P46,L7>

I : à te faire montrer la porte (0:06:06.9) <P46,L8>

B : fait que finalement tu penses à ça tu dis •les pour les contre bah: finalement° (.) pis là en plus c'est TRÈS très proche là ça me prend douze minutes (*en pointant derrière lui comme pour désigner son lieu de travail*) [<sup>1</sup>aller travailler <P46,L9>

SA : [<sup>1</sup>ben oui <P46,L10>

SA : ben oui (0:06:15.3) <P46,L11>

B : ça ça y vaut pour beaucoup parce que: (.) aller travailler à Montréal là déjà là (.) avec le (.) t'sais ça ça se bâtit beaucoup là la rive-sud Saint-Mathieu-de-Belœil là plus ça va euh <P46,L12>

I : <pp<heille s->> (*en levant les yeux comme en signe de découragement*) <P46,L13>

SA : hum (0:06:24.7) <P46,L14>

B : plus la ça se bâtit en (.) [<sup>1</sup>en s'éloignant de Montréal (*en montrant derrière lui avec ses mains au-dessus de ses épaules comme pour représenter l'éloignement*) <P46,L15>

SO : [<sup>1</sup>à Chambly aussi (.) je suis allée la semaine [<sup>2</sup>passée là j'ai fait •AH::° (*en mettant une main sur sa bouche comme en signe d'étonnement*) <P46,L16>

I : [<sup>2</sup>ah oui/ ça a changé (0:06:29.3) <P46,L17>

B : pis là là le le le trafic commence à Saint-Mathieu-de-Belœil (*en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (.) Sainte-Julie↓ c'est FOU (.) mais là tu te dis (.) [<sup>1</sup>pour aller à Montréal/ (0:06:37.6) <P47,L1>

SA : [<sup>1</sup>oui  
mais t'achètes une hélicoptère (0:06:38.1) <P47,L2>

B : ah: [<sup>1</sup>c'est ça <P47,L3>

I : [<sup>1</sup>ah c'est simple de même (.) oui (*dit en riant*) on a pas de garage (*dit en s'adressant à Bruno et en grimaçant en signe de dépit*) [<sup>2</sup>(RIRE) (0:06:44.0) <P47,L4>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P47,L5>

SA : [<sup>2</sup>(RIRE) ah votre toit de maison ça non↑ (0:06:45.9) <P47,L6>

I : ben il est pas non il est pas adapté (RIRE) <P47,L7>

B : [<sup>1</sup>(inaud.) (*en regardant par terre comme s'il était un pilote d'hélicoptère cherchant à se poser*) <P47,L8>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) •hein↑ je me suis trompé de toit° (*en se penchant vers le sol comme s'il était un pilote d'hélicoptère cherchant à se poser*) (0:06:51.8) <P47,L9>

SO : [<sup>1</sup>mais le train (inaud.) il va avoir le train non↑ <P47,L10>

I : on a pas de train ici (*en hochant la tête négativement*) (.) ah ça il faudrait aller à <P47,L11>

B : à [<sup>1</sup>Saint-Basile (0:06:54.8) <P47,L12>

SO : [<sup>1</sup>Saint-Hilaire↑ (.) [<sup>2</sup>Saint-Basile/ <P47,L13>

I : [<sup>2</sup>à Saint-Basile (0:06:55.8) <P47,L14>

SA : ouin il faudrait que tu partes dans l'autre sens aller prendre le train à Sainte-Madeleine (*en pointant devant lui comme pour désigner la direction de Sainte-Madeleine*) pour remonter (*en pointant derrière lui comme pour désigner un autre endroit*) (0:06:59.5) <P47,L15>

I : [<sup>1</sup>ouin Sainte-Madeleine <P47,L16>

B : [<sup>1</sup>mais ils commencent à faire des annonces là à Monsters point c a je pense ou (.) [<sup>2</sup>Jobboom qu'ils disent euh (.) dans les Cantons (.) euh (.) finalement ils font la: la promotion comme quoi que (.) euh: (.) Sherbrooke Granby il y a beaucoup de d- d'emplois disponibles (.) pis t'es à l'envers euh (*en pointant derrière lui comme pour désigner un endroit*) [<sup>3</sup>de la circulation (0:07:14.8) <P47,L17>

I : [<sup>2</sup>c'est  
Saint-Hil- <P47,L18>

I : [³du trafic <P48,L1>

SO : ah [¹ouin↑ (0:07:15.4) <P48,L2>

I : [¹pis ils font le [²ils font le la promotion en parlant de (0:07:17.5) <P48,L3>

B : [²ouin fait qu'ils sont en train de dire •heille ça vaut la [³peine t'sais t'es à l'enVERS° (*en pointant derrière lui*) (0:07:19.2) <P48,L4>

SA : [³ouin <P48,L5>

SA : ouin mais c'est parce que [¹c'est toujours une question de salaire pis tout ça c'est ça l'affaire (.) ben un dans l'autre faut tu regardes là (.) dire euh si tu gagnes dix mille piastres de plus r- aller travailler sur l'île de Montréal euh (.) ça vaut pas la peine là/ (0:07:30.1) <P48,L6>

SO : [¹c'est moins pire <P48,L7>

I : non (*en hochant la tête négativement*) (.) je pense pas (0:07:31.3) <P48,L8>

SA : pis euh (.) [¹mais des fois là t'as des bonnes différences de salaire ça peut aller jusqu'à trente mille de différence entre travailler sur l'île de Montréal pis travailler en dehors (0:07:38.1) <P48,L9>

I : [¹<pp<euh: je pense pas que ça (inaud.)>> <P48,L10>

I : <pp<ouin mais>> (0:07:39.0) <P48,L11>

SA : là faut tu sois prêt à faire le move [¹là c'est ben ben sûr (0:07:41.5) <P48,L12>

I : [¹<pp<ouin>> <P48,L13>

I : <pp<ouin>> (0:07:41.8) <P48,L14>

SA :pis faut pas que tu déménages là si tu déménages là regarde ta maison te coûte euh (.) cent mille piastres de plus parce [¹que (0:07:47.5) <P48,L15>

B : [¹ouin mais peut-être euh avant euh pas d'enfants mais là (.) il en est pas question euh (.) t'sais le service de garde qui arrête à: six heures là (0:07:54.4) <P48,L16>

SA : ah non [¹oublie ça (inaud.) <P48,L17>

B : [¹pis euh t'as beau (.) tu pourrais finir à cinq heures tu sais pas à quelle heure tu vas arriver il peut y avoir un accident n'importe quoi [²là (0:08:00.0) <P48,L18>

SO : [²hum <P48,L19>

SA : mais où je travaille il y en a un médecin qui vient travailler en hélicoptère (0:08:02.7) <P48,L20>

I : ah [<sup>1</sup>ouin↑ (0:08:04.0) <P49,L1>

SA : [<sup>1</sup>c'est un spécial là mais (.) i:l se déplace en hélicoptère [<sup>2</sup>il a sa petite hélicoptère à lui il atterrit dans le champ là-bas (*en pointant le menton devant lui comme pour désigner le champ*) (0:08:10.2) <P49,L2>

I : [<sup>2</sup><pp<tabarouette>> <P49,L3>

I : [<sup>1</sup>CÂline (0:08:11.0) <P49,L4>

B : [<sup>1</sup>il y en a un de nos [<sup>2</sup>clients (.) ben il y en a un de nos clients qui: (.) il y a un Saint- Saint-Jean-sur-Richelieu (*en pointant derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) il y a un (.) ils font des des:clôtures de bois (.) pis ça:: (.) c'est la compagnie c'est une autre compagnie qu'il a qui prend le bois qui le traite pis qu'ils font de la planche (.) c'est à: (.) Chibougamau (*en pointant devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) ça c'est LOIN [<sup>3</sup>en: loin loin <P49,L5>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P49,L6>

I : [<sup>3</sup><pp<fait que là ça veut dire que lui i:l>> <P49,L7>

B : t'sais le Québec Montréal Québec [<sup>1</sup>est là (*en pointant sur la table avec son doigt comme pour désigner Québec sur une carte*) pis Chibougamau il est là là (*en pointant plus haut sur la table comme pour désigner Chibougamau sur la carte*) pis là il a son son hélicoptère pis il voyage comme ça (0:08:34.4) <P49,L8>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P49,L9>

SA : mais il y en a de plus en plus qui font ça là (.) je pense que Normand Brathwaite il fait même ça [<sup>1</sup>astheure (0:08:38.8) <P49,L10>

I : [<sup>1</sup>ben oui c'est ça ouin mais (0:08:39.7) <P49,L11>

B : il a-tu le droit↑ (*dit en s'adressant à Samuel*) [<sup>1</sup>(RIRE) il avait pas de permis (*dit en riant*) (0:08:43.3) <P49,L12>

I : [<sup>1</sup>(inaud.) (*en amenant sa main à sa bouche comme si elle buvait de l'alcool*) <P49,L13>

SO : (RIRE) <P49,L14>

B : [<sup>1</sup>hein:::: (*en bougeant sur sa chaise comme pour imiter une personne ivre qui n'a plus d'équilibre*) <P49,L15>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P49,L16>

SA : [<sup>1</sup>pis vu qu'il a perdu vu qu'il a perdu ses licences d'automobile ostie ça a rien à voir avec l'hélicoptère fait que (0:08:49.9) <P49,L17>

I : fait que là il est dangereux dans le ciel [<sup>1</sup>(RIRE) <P50,L1>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P50,L2>

SA : mais euh si mais j'avais [<sup>1</sup>pogné un report- (0:08:54.9) <P50,L3>

I : [<sup>1</sup>mais il devrait pas frapper d'enfants par exemple (*dit en riant et en levant l'index droit comme pour marquer un point*) <P50,L4>

SA : ouin (.) il a-tu frappé un enfant↑ (0:08:57.6) <P50,L5>

I : non [<sup>1</sup>je dis ça (*dit en riant et en levant les mains dans les airs comme pour montrer le ciel*) parce qu'il est pas supposé en avoir (*dit en riant*) ben remarque dans un avion dans oui oui il pourrait ben <P50,L6>

SA : [<sup>1</sup>ah <P50,L7>

SO : dans un autre [<sup>1</sup>hélicoptère (0:09:04.5) <P50,L8>

SA : [<sup>1</sup>mais euh <P50,L9>

I : dans un autre hélicoptère (0:09:05.3) <P50,L10>

SA : pis c'est ça je suis tombé sur un article pis il disait que c'était de plus en plus populaire parce que les coûts étaient de plus en plus abordables pis tout ça pis que: (.) je pense qu'il y avait Gaston Lepage aussi [<sup>1</sup>euh (0:09:14.4) <P50,L11>

I : [<sup>1</sup><pp<ouin mais [<sup>2</sup>lui ouin lui c'est des>> <P50,L12>

B : [<sup>2</sup>t'as des kits tu peux monter ton propre hélicoptère (0:09:16.9) <P50,L13>

SA : ouin (0:09:17.5) <P50,L14>

B : c'est étonnant ça mais (0:09:18.6) <P50,L15>

SO : [<sup>1</sup>mais en: essence là ça fonctionne-tu avec de l'essence↑ (0:09:21.6) <P50,L16>

SA : [<sup>1</sup>t'embarques avec ton chum t'es rendu dans les airs il dit •voyons ça vibre ça° ah je l'ai monté moi-même mon hélicoptère° •ah ouin/° (0:09:24.2) <P50,L17>

B : •regarde j'ai un sac [<sup>1</sup>qui sert à rien là/° (*en faisant semblant de tenir un sac dans sa main droite*) [<sup>2</sup>(RIRE) <P50,L18>

SA : [<sup>1</sup>ah ok (0:09:25.4) <P50,L19>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P50,L20>

I : mais c'est c'est <P50,L21>

SA : [<sup>1</sup>•je sais pas c'est quoi ces boulons-là là° <P51,L1>

SO : [<sup>1</sup>•il y a quelques vis [<sup>2</sup>je le sais pas à quoi qu'elles servent° <P51,L2>

I : [<sup>2</sup>c'est pas euh c'est pas euh c'est pas lui qui conduit son hélicoptère  
Normand Brathwaite↑f (0:09:31.4) <P51,L3>

SA : je pense que oui (0:09:32.5) <P51,L4>

I : ah oui↑ (0:09:32.9) <P53,14> <P51,L5>

SA : je pense je suis pas sûr mais il me semble en tout cas de la la la manière j'ai lu l'article là  
(0:09:36.5) <P51,L6>

I : parce que ça là c'est encore plus euh difficile à piloter qu'un avion (0:09:40.1) <P51,L7>

SA : hum hum (0:09:40.6) <P51,L8>

I : c'est pas euh [<sup>1</sup>c'est pas facile là (0:09:43.3) <P51,L9>

SA : [<sup>1</sup>ah tu fais du <len<co-hélicoptéage là/>> (0:09:44.7) <P51,L10>

SO : <pp<co- du co->> (*dit en riant*) (RIRE) <P51,L11>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P51,L12>

SA : [<sup>1</sup><len<à deux pour payer: l'hélicoptère>> (0:09:47.7) <P51,L13>

B : ça c'est-tu français {Ø;ça}/ (0:09:48.5) <P51,L14>

SO : (inaud.) en franç- (*dit en riant*) (RIRE) <P51,L15>

SA : hein↑ (*il claque les doigts*) ouin ça vaut-tu dix points au scrabble ça↑ (0:09:52.5)  
<P51,L16>

B : sco- sco- comment sco- que co- (*en écrivant le mot sur une feuille*) <P51,L17>

I : co <P51,L18>

SA : [<sup>1</sup>co-hélicoptéage (0:09:55.8) <P51,L19>

I : [<sup>1</sup>du co-hélicoptéage (RIRE) <P51,L20>

SA : juste ici j'en ai sorti une couple comme ça (0:00:02.3) <P52,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : je suis j- (2,3") ok (0:00:07.4) <P52,L2>

SO : bon (.) non mais ça prend-tu beaucoup d'essence/ ça/ (0:00:10.0) <P52,L3>

I : (RIRE) <P52,L4>

SO : il y a-tu [<sup>1</sup>quelqu'un qui est au courant/ (0:00:12.1) <P52,L5>

SA : [<sup>1</sup>je sais pas <P52,L6>

SA : je sais pas\ ça doit (0:00:13.0) <P52,L7>

I : ben en tout cas on: je: je suis pas [<sup>1</sup>rendue là on est pas rendus là (*dit en riant*) <P52,L8>

B : [<sup>1</sup>on a pas le toit vraiment pour euh (inaud.) (*en hochant la tête négativement*) <P52,L9>

SA : [<sup>1</sup>mai::s c'est ça mais c'est parce que: m- ouin c'est parce que mais (.) c'est parce [<sup>2</sup>que lui en tant que médecin parce que c'est un médecin (.) mais ça ces transports-là sont couverts (.) fait que (.) que ça lui coûte euh: que ça lui coûte CHER [<sup>3</sup>en hélicoptère [<sup>4</sup>ils sont payés (0:00:27.5) <P52,L10>

SO : [<sup>2</sup>ah <P52,L11>

I : [<sup>3</sup>ouin ben <P52,L12>

SO : [<sup>4</sup>c'est nous-autres qui paye ça [<sup>5</sup>là↑ <P52,L13>

SA : [<sup>5</sup>ben oui c'est nous-autres qui paye ça (0:00:29.3) <P52,L14>

B : (LONG SOUPIR) <P52,L15>

SA : mais c'est parce que (.) mais c'est parce qu'ils disent [<sup>1</sup>rien parce que (.) il couvre euh (.) ils disent rien parce qu'il couvre admettons qu'il vient faire euh comme la dernière fois qu'il m'a offert d'aller faire un tour/ (.) il était à Nicolet (.) pis le s:oi::r (2,2") fallait qu'il ou il descendait à Saint- ou:: dans dans voyons (0:00:48.6) <P52,L16>

SO : [<sup>1</sup>(*elle écrit quelque chose sur la feuille qui se trouve sur la table*) (RIRE) <P52,L17>

B : Lac Saint-<sup>1</sup>Jean (0:00:49.8) <P52,L18>

SA : [1]dans le no- au Lac-[2]Saint-Jean (.) fallait qu'il revienne à temps en tout cas i:l c'est parce qu'il couvre long de territoire de même il a accepté à cause qu'il y a une pénurie de médecins (0:00:56.3) <P53,L1>

B : [2]mime <P53,L2>

I : ok (0:00:57.0) <P53,L3>

SA : il acce- il accepte de couvrir loin comme ça mais (0:00:59.2) <P53,L4>

SO : t'aurais dû y aller (0:01:00.6) <P53,L5>

SA : il il charge en hélico (.) mais il m'a invité un soir à y aller mais c'est parce qu'il aurait fallu que (.) euh qu'il me débarque à Québec mais il débarquait à Québec il aurait fallu que je débarque là pis là tout m'organiser qu'elle vienne me chercher pis tout [1]ça là t'sais <P53,L6>

I : [1]<pp<c'était ben trop compliqué>> <P53,L7>

SO : [1]prendre l'autobus (0:01:13.2) <P53,L8>

SA : [1]pis t'sais il m'a parlé de ça à quatre heures le soir [2]fait que t'sais <P53,L9>

I : [2]ben là là t'sais <P53,L10>

B : •MARCHE° (en mettant une main près de son oreille comme s'il tenait un téléphone) (0:01:15.8) <P53,L11>

SO : (RIRE) <P53,L12>

B : •<f<t'as eu du fun [1]t'as aimé ça↑ MARCHE>>° (en mettant une main près de son oreille comme s'il tenait un téléphone) (0:01:18.9) <P53,L13>

SA : [1]je suis a- je suis assez débrouillard [2]je suis assez débrouillard je me serais débrouillé pour être euh <P53,L14>

SO : [2]je suis à: je suis à Saint-Hyacinthe je vas partir d'ici vers cinq heures et [3]demie fait que je vas arriver à Québec à [4]euh: ° (en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone) <P53,L15>

B : [3](RIRE) <P53,L16>

I : [4]ouais eh (dit en riant) (RIRE) <P53,L17>

SO : •huit heures° (en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone et en regardant l'horloge sur le mur) (RIRE) •finalement t'as le temps de t'en venir en autobus° (en mettant une main près de son oreille comme si elle tenait un téléphone) (0:01:30.1) <P53,L18>

B : [¹(RIRE) <P54,L1>

I : [¹(RIRE) oui il a eu le temps de s'en venir à pied (*dit en riant*) <P54,L2>

SA : j'aurais pris le train prrt une petite ride de train euh Québec Drummondville (.) [¹ça se fait ben (0:01:37.4) <P54,L3>

B :  
pourquoi tu l'as pas fait d'abord/ (0:01:37.8)> <P54,L4>

[¹ben

SA : ben c'est parce que sur le coup [¹t'sai:s il m'a parlé de ça à quatre heures (.) mais mais qu'il revienne (0:01:42.3) <P54,L5>

B : [¹(RIRE) <P54,L6>

I : [¹(RIRE) (inaud.) <P54,L7>

SA : [¹ben je voulais c'est parce que je voulais timer avec lui pour que Charles vienne (0:01:45.4) <P54,L8>

I : ah ben ça aurait été le fun (0:01:47.1) <P54,L9>

SA : fait que là heille un tour d'hélicoptère (0:01:48.6) <P54,L10>

I : ouais ben [¹j'ai jamais fait ça moi t'sais (0:01:49.9) <P54,L11>

SA : [¹mais j- mais je sais pas s'il peut embarquer si on peut embarquer trois (1,3") ça faudrait je voie avec lui (0:01:53.9) <P54,L12>

B : [¹c'est-tu lui avec la la bulle là/ (*en faisant un arc avec ses mains de sa tête à son ventre comme pour représenter l'habitacle de l'hélicoptère*) (0:01:55.4) <P54,L13>

I : [¹ça dépend de la grosseur qu'il a <P54,L14>

SO : oui c'est ça [¹effoires dans la bulle (*en s'avancant tout en levant ses mains de chaque côté de sa tête comme si elle était plaquée contre une vitre*) (0:01:57.1) <P54,L15>

SA : [¹oui oui c'est une petite bulle c'est une petite libellule là (1,1") mais je vas lui de- je vas lui redemander si on peut aller à trois pis si on peut un moment donné je vas lui dire là •quand tu vas redescendre un vendredi dis-moi-le là° (.) pis euh je vas te (*dit en s'adressant à Sonia*) lâcher un call d'apporter Charles (.) faire un petit voyage en hélico (0:02:09.7) <P54,L16>

I : c'est qui/ c'est ta mère/ (*dit en s'adressant à Bruno*) qui avait gagné euh quelque chose (.) en rapport à ça/ (.) pis finalement ça elle voulait peut-être que les enfants le fassent mai:s ça a (.) pas marché je me rappelle plus pourquoi en tout cas pis là c'est un de ses oncles qui l'a fait à la place (.) [¹pis là c'était <P54,L17>

SA :

[<sup>1</sup>ah c'est le fun c'est le fun ça un hélicoptère (0:02:25.0) <P55,L1>

B : on voulait au:x f- aux montgolfières euh il y a des tours d'avion qu'on peut faire là/ (.) on regardait pour en faire mais on était trop à dernière minute pis c'était cent/ [<sup>1</sup>euh: <P55,L2>

I :

pas donné <P55,L3>

[<sup>1</sup>ah c'était: (.) c'était

B : cent quelques piastres ça (0:02:33.2) <P54,L1> <P55,L4>

SO : heille même en montgolfière/ c'est dans dans le temps là/ euh ça fait combien d'années de ça/ Taylor était venue [<sup>1</sup>un moment donné là/ fait [<sup>2</sup>que (0:02:38.9) <P55,L5>

SA : [<sup>1</sup>c'était quarante piastres <P55,L6>

I :

ben non c'est plus (.) c'est c'est pas quaran- <P55,L7>

[<sup>2</sup>ah c'est [<sup>3</sup>mais c'est pas plus cher que ça↑

SO :

en: [<sup>4</sup>en montgolfière (0:02:43.0) <P55,L8>

[<sup>3</sup><f<cent cinquante>> piastres aller

I : [<sup>4</sup>ah oui oui <P55,L9>

SA : [<sup>4</sup>oui mais quarante piastres t'as juste embarqué dans la [<sup>5</sup>nacelle (0:02:44.4) <P55,L10>

SO : <P55,L11>

[<sup>5</sup>c'est ça [<sup>6</sup>(RIRE) c'est en plein ça

I :

[<sup>6</sup>(RIRE) <P55,L12>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P55,L13>

I : [<sup>1</sup>oui parce que: à quarante j'aurais peut-être été euh: tentée là/ (0:02:48.9) <P55,L14>

SO : non mais c'était cent cinquante piastres pis écoute euh:: f:- mon Dieu euh (.) ça fait combien d'années là/ beaucoup beaucoup d'années là (0:02:56.0) <P55,L15>

I : ouin (inaud.) c'est ça d'après [<sup>1</sup>moi c'est: <P55,L16>

SO :

[<sup>1</sup>mais genre euh [<sup>2</sup>: sept <P55,L17>

I :

[<sup>2</sup>c'est plus que ça (0:02:59.4) <P55,L18>

SO : huit ans quelque chose [<sup>1</sup>de même (0:03:00.8) <P55,L19>

I :

[<sup>1</sup>mais moi je serais peut-être pas tentée par exemple de partir vraiment (.) t'sais moi j'aimerais peut-être ça [<sup>2</sup>vivre l'expérience de s'envoler (.) mais que tu sais [<sup>3</sup>que t'es encore attaché (0:03:07.5) <P55,L20>

SO : [2]juste s'envoler <P56,L1>

SA : [3]toi tu veux juste voler un petit peu <P56,L2>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : ah: oui↑ (0:03:10.2) <P56,L3>

I : ou au pire tu descends [1]de même (*dit en riant et en descendant une main après l'autre comme si elle descendait le long d'une corde*) (RIRE) <P56,L4>

B : [1]•oh oh oh c'est le fun oh oh oh° (*dit en imitant la voix d'une femme qui a peur*) (0:03:14.2) <P56,L5>

I : ah moi il me semble que [1]oh oh oh (0:03:15.6) <P56,L6>

SA : [1]•c'est parce qu'on est pas partis encore madame° (.) •ah°  
(0:03:16.9) <P56,L7>

I : (RIRE) <P56,L8>

B : •il est ben haut ce panier-là° (*en regardant vers le bas comme s'il regardait par-dessus le bord de la nacelle*) (0:03:19.5) <P56,L9>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : non mais sans blague je: je pense que je filerais [1]pas bien de me retrouver [2]de même dans le ciel là (*en levant une main dans les airs*) <P56,L10>

SA : [1]on avait fait du (0:03:23.8) <P56,L11>

SO : [2]moi non plus j'y  
avais pas été moi elle voulait y aller mon c'est mon amie de Toronto là/ (.) pis là on: était allées là pis elle dit ah elle dit •on y va on y va on y va° (.) je lui dis •je vas pas là-dedans° elle dit •oui je vas t'en payer la moitié° j'ai dit •je vas pas là-deDANS° (0:03:36.6) <P56,L12>

B : (RIRE) <P56,L13>

I : ah moi aussi je pense que je suis un ben comme euh les sauts en parachute là/ (.) ça là  
(0:03:41.2) <P56,L14>

SO : [1]ah non <P56,L15>

SA : [1]ça j'aimerais ça moi [2]là ça c'est (0:03:42.5) <P56,L16>

B : [2]ah oui/ heille on s'organis- (.) moi aussi je [3]veux y aller (*en pointant Samuel avec son doigt*) <P56,L17>

SA : [<sup>3</sup>OUI↑ (*en pointant Bruno avec son doigt*) (.) t'aimerais ça faire ça↑ (0:03:45.3) <P57,L1>

B : (*il lève la main droite pour que Samuel la frappe*) pas trop [<sup>1</sup>fort le micro (0:03:46.0) <P57,L2>

SA : [<sup>1</sup>yes <P57,L3>

(*Bruno et Samuel tapent leur main droite ensemble dans les airs pour sceller leur accord*)

I : (RIRE) <P57,L4>

SA : c'est fait c'est booké on va s'organiser ça (0:03:50.0) <P57,L5>

B : (*il hoche la tête affirmativement*) <P57,L6>

I : {euh;à} la: ben si vous allez à l'école là de de: (0:03:53.2) <P57,L7>

B : Guillaume [<sup>1</sup>Lemay-Thivierge ah:: (0:03:56.0) <P57,L8>

I : [<sup>1</sup>Guillaume Lemay-Thivierge [<sup>2</sup>moi euh [<sup>3</sup>je vas vous accompagner là [<sup>4</sup>je vas vous attendre en haut [<sup>5</sup>(RIRE) <P57,L9>

B : [<sup>2</sup>hein:: <P57,L10>

SO : [<sup>3</sup>oh:: <P57,L11>

SA : [<sup>4</sup>ah ok <P57,L12>

SA : [<sup>5</sup>ok:: ok (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:01.0) <P57,L13>

I : ah mais je pense pas que ce soit lui par exemple (.) remarque que je le ferais peut-être euh (0:04:05.4) <P57,L14>

SA : accrochée à [<sup>1</sup>Guillaume à Guillaume Lemay-Thivierge (0:04:08.0) <P57,L15>

I : [<sup>1</sup>accrochée OUI c'est ça [<sup>2</sup>(RIRE) <P57,L16>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P57,L17>

B : t'sais tant qu'à mourir [<sup>1</sup>on:: meurt ben de [<sup>2</sup>BONNE humeur (RIRE) (0:04:11.4) <P57,L18>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P57,L19>

I : [<sup>2</sup>non ça euh ça je serais d'accord (.) t'sais c'est pas toi qui a qui a toute [<sup>3</sup>la responsabilité [<sup>4</sup>de de [<sup>5</sup>d'ouvrir pis de (0:04:17.1) <P57,L20>

SO : [<sup>3</sup>qui a le contrôle <P57,L21>

SA : [⁴ouin <P58,L1>

SA : [⁵pis t'sais regarde (*il entoure ses épaules de ses bras comme s'il enlaçait quelqu'un*) <P58,L2>

I : [¹(inaud.) <P58,L3>

B : [¹pis t'sais que si on meurt c'est de {sa;ta} faute hein/ (0:04:18.6) <P58,L4>

I : (RIRE) <P58,L5>

SO : tu (inaud.) de même là (*en entourant ses épaules de ses bras comme si elle enlaçait quelqu'un*) {ben;t'sais} là <P58,L6>

I : non t'es c'est toi qui es en avant (0:04:23.1) <P58,L7>

B : oui (0:04:23.4) <P58,L8>

I : fait que c'est lui qui te serre (RIRE) (0:04:24.4) <P58,L9>

SA : •pourquoi vous m'embrassez madame/° •c'est parce j'ai eu peur° (RIRE) (0:04:27.6) <P58,L10>

SA : [¹(RIRE) <P61,19> <P58,L11>

I : [¹(RIRE) ah non [²là ça (0:04:30.7) <P58,L12>

SA : [²mais on (*en pointant Sonia*) avait fait du biplan nous-autres à Ottawa (0:04:32.5) <P58,L13>

I : du quoi↑ (0:04:33.3) <P58,L14>

SA : du biplan c'est un des des anciens avions [¹là t'es dehors là [²t'as deux ailes là/ (0:04:37.5) <P58,L15>

SO : [¹pas de toit <P58,L16>

B : [²pas de moteur <P58,L17>

SO : [¹pas de m- (RIRE) (*en se tournant vers Bruno*) ah oui on pédalait dans le vide (*en roulant une main sur l'autre comme pour représenter le mouvement des pédales*) (0:04:40.1) <P58,L18>

SA : [¹pas de moteur (RIRE) ah ça c'est c'est pas pareil ça (*en levant une main vers Bruno pour lui signifier qu'il se trompe*) <P58,L19>

B : (RIRE) <P58,L20>

SO : on était là (*en battant des bras rapidement comme si elle volait comme un oiseau*) <P58,L21>

SA : c'est du PLANEUR ça (0:04:42.2) <P59,L1>

I : ouin non mais ça ça euh (.) tu dis un euh t'as les ailes↑ (.) t'a:s/ (0:04:46.2) <P59,L2>

SO : pas de [<sup>1</sup>toit là <P59,L3>

SA : [<sup>1</sup>c'est c'est une [<sup>2</sup>t'as pas de toit là c'est deu:x [<sup>3</sup>c'est deux ailes <P59,L4>

I : [<sup>2</sup>t'as pas de toit <P59,L5>

B : [<sup>3</sup>deux paires d'ailes <P59,L6>

SO : le pilote est en avant (*en posant sa main droite sur la table*) pis toi t'es assis en arrière (*en posant sa main gauche derrière sa main droite*) (0:04:51.9) <P59,L7>

I : c'est comme les les anciens là [<sup>1</sup>les affaires que t'as un casque (*en plaçant ses mains sur sa tête comme pour représenter le casque dont elle parle*) sur la tête [<sup>2</sup>pis les lunettes (*en mettant ses mains de chaque côté de ses yeux comme pour représenter les lunettes dont elle parle*) parce que t'es:: ok [<sup>3</sup>vous avez déjà fait ça/ (0:04:56.5) <P59,L8>

SO : [<sup>1</sup>oui oui <P59,L9>

SO : [<sup>2</sup>{oui;les lunettes} <P59,L10>

O : [<sup>3</sup>genre que j'ai viré à l'envers tu mets ton appareil photo de même là (*en mettant ses mains serrées sur sa poitrine*) (0:05:00.1) <P59,L11>

I : vous avez déjà fait ça↑ (0:05:01.3) <P59,L12>

SO : oui (0:05:01.7) <P59,L13>

I : à quel endroit↑ (0:05:02.3) <P59,L14>

SO : au Musée de l'aviation à: Ottawa (0:05:04.0) <P59,L15>

I : ah ouin↑ (0:05:04.7) <P59,L16>

SO : pis il faisait euh (0:05:07.5) <P59,L17>

B : deux paires d'ailes <P59,L18>

SA : UNE PAIRE d'ailes <dim<deux paires ça fait quatre>> (.) une paire d'ailes (.) ben deux paires s'il y en a deux à droite deux à gauche mais c'est <P59,L19>

B : non non mais c- (.) ils sont pas doubles les vieilles avions/ <P59,L20>

SA : oui oui oui c'est ça <P59,L21>

B : c'est deux paires ÇA <P60,L1>

SA : mais une paire c'est deux (*en montrant deux doigts*) <P60,L2>

B : oui une paire en bas [<sup>1</sup>une paire en haut/ <P60,L3>

SA : [<sup>1</sup>deux (inaud.) <P60,L4>

SA : ah (.) non (.) c'était juste deux (.) en tout cas (.) anyway [<sup>1</sup>c'est un détail <P60,L5>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P60,L6>

SO : il y a un (*en montrant un doigt comme pour signifier le chiffre un*) de nous deux [<sup>1</sup>qui faisait des des genres de plongeurs (*en montant et descendant quelques fois un bras dans les airs*) pis l'autre a fait une loop de même (*en traçant une boucle dans les airs*) (0:05:18.0) <P60,L7>

B : [<sup>1</sup>ça volait  
(RIRE) <P60,L8>

I : [<sup>1</sup>ah:  
<P60,L9>

SA : moi je lui ai fait faire une loop (.) mais c'était SUPER tripant on se promenait au-dessus de la rivière des Outaouais là/ (.) c'était SUPER le fun (1,6'') pas de [<sup>1</sup>top rien là c'était : [<sup>2</sup><dim<c'était assez tripant ça>> (0:05:28.5) <P60,L10>

I : [<sup>1</sup>ah je sais p- {je sais pas;j'ai  
peur} <P60,L11>

SO : [<sup>2</sup>oui c'était  
vraiment le fun (0:05:28.7) <P60,L12>

I : ouin↑ ok (.) moi je c'est je: dans la famille à ma mère il y en a un qui est qui est un (.) un notaire (.) et son nom est Lothaire [<sup>1</sup>(RIRE) [<sup>2</sup>concept (*dit en riant*) (RIRE) (0:05:38.1) <P60,L13>

SO : [<sup>1</sup>oh oh (*dit en riant*) <P60,L14>

SA : [<sup>2</sup>oh c'est original Lothaire le notaire HEIN/  
(0:05:40.1) <P60,L15>

I : pis il était il est il est il est déjà venu avec son son son petit Cessna/ (.) c'est deux places (.) c'est-tu ça Cessna/ (*dit en s'adressant à Bruno*) [<sup>1</sup>deux p- (0:05:46.4) <P60,L16>

B : [<sup>1</sup>(inaud.) (.) je sais pas (*en haussant les épaules comme en signe d'ignorance*) <P60,L17>

SO : ben je pense [<sup>1</sup>que: il y a un nom (inaud.) grandeur là <P60,L18>

B : [1]j'irais pour quatre <P61,L1>

I : [1]en tout cas là là (inaud.) [2]il y a lui (*en plaçant ses mains à sa gauche*) (.) il y a lui [3]pis il y a l'autre à côté (*en déplaçant ses mains à sa droite*) là fait que là il nous faisait faire des tours [4]là lui il est il est il est il était [5]là (*en plaçant ses mains à sa gauche*) pi:s j'étais à côté (*en déplaçant ses mains à sa droite*) pis là ben il nous faisait faire des petites affaires là mais (.) ça j'ai trouvé ça ben correct (.) mais t'sais quand il descend de même là pis que: (.) toi t'as l'impression que c'est la porte qui te tient (.) t'sais t'es comme ça là/ (*en se penchant sur le côté droit*) sur le côté/ (.) pi:s c'est le vide là\ (RIRE) ça c'est un petit peu euh spécial\ (0:06:11.7) <P61,L2>

SA : [2]il a au moins une place là <P61,L3>

B : [3](RIRE) <P61,L4>

B : [4]ben ça fait deux ça <P61,L5>

SA : [5]ah ben c'est le fun ça <P61,L6>

B : •si tu te sens mal tu me le dis je penche un petit peu [1]vers toi comme ça° (*en se penchant vers Irène*) (RIRE) (0:06:16.6) <P61,L7>

SA : [1](RIRE) vers toi oui (*dit en riant*) <P61,L8>

SA : mais je j'ai [1]trouvé ça le fun mais c'était mais c'était pas rassurant par exemple quand il est parti là-dessus parce que c'est vraiment un vieil appareil là/ (.) là il enlève les (.) il enlève les euh [2]les les les blocs pour tenir les roues t'sais pis là il teste des affaires mais c'est tous des câbles là pour faire bouger les (.) là [3]eh tabarnouche toi [4][RRRR] (*dit comme pour imiter le bruit d'un moteur*) (0:06:35.4) <P61,L9>

I : [1]non <P61,L10>

B : [2]les blocs <P61,L11>

SO : [3](RIRE) <P61,L12>

I : [4]pis là t'espères-tu que ça t- que c'est fait assez solide/ là/ (0:06:37.0) <P61,L13>

SA : ouin <P61,L14>

B : non mais jusqu'à tout récemment c'était encore des câbles hein/ qui qui euh qui font marcher les les avions (1,1") qui relient à:: (0:06:43.6) <P61,L15>

SA : ah j'en [1]doute pas (0:06:44.9) <P61,L16>

B : [1]aux commandes là [2]c'est ça qui est le plus fiable encore (0:06:46.9) <P61,L17>

SA : [2]j'en doute pas euh ça f- ah ouin/ (.) ça fait combien d'années que c'est des vieilles avions qui euh (1,7") qui qui roulent dans les compagnies d'aviation là (1") il y en a de plus en plus de crashes là le dernier qu'il y a eu là/ (0:06:58.5) <P62,L1>

SO : un bushing un: o-ring (*en faisant un cercle avec ses doigts comme pour représenter un o-ring*) c'est-tu ça (.) il y en a [1]un petit qui a (.) [2]crashé euh (0:07:04.0) <P62,L2>

B : [1]ah oui↑ <P62,L3>

B : [2]celui de de Bom- euh de Bombardier↑ (0:07:05.4) <P62,L4>

SO : oui (*en pointant Bruno comme pour signifier qu'elle est d'accord avec ses propos*) (0:07:06.2) <P62,L5>

I : le système d'atterrissage↑ (0:07:07.2) <P62,L6>

SO : c'était juste un: (.) OUI (*en pointant Irène comme pour signifier qu'elle est d'accord avec ses propos*) <dim<c'était juste un o-ring apparemment qui était pas euh>> (0:07:11.6) <P62,L7>

B : [1]pis ça serait dû à l'entretien↑ (0:07:13.1) <P62,L8>

SA : [1](inaud.) <P62,L9>

I : fait que ça euh <P62,L10>

B : c'était-tu l'entretien ou c'est la faute de: de Bombardier/ (0:07:15.9) <P62,L11>

SO : je sais pas je me suis pas [1]rendue jusqu'au bout de l'article là j'étais euh (0:07:18.7) <P62,L12>

I : [1]ah ben là c'est ça c'est ça que tu te posais comme question t'sais/ tu c'est pas nécessairement <P62,L13>

B : c'est parce qu'ils disaient on: dit Bombardier [1]les avions ont encore planté mais (.) tou- avec la même compagnie mais (.) si s- euh ils sont pas bien formés ou [2]s'ils s- font des erreurs [3]c'est ça (*en répondant à Samuel et en levant ses deux mains dans les airs comme en signe d'impuissance*) (0:07:30.0) <P62,L14>

I : [1]Bombardier <P62,L15>

SO : [1]ouin ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P62,L16>

SA : [2]s'ils sont pas bien entretenus <P62,L17>

SO :

je sais pas si c'est l'entretien euh je: j'ai commencé à lire l'article pis euh (.) <dim<j'étais en train de dîner ou je me souviens pas c'était (.) [<sup>4</sup>(inaud.) mais>> (0:07:36.5) <P63,L1>

B :

[<sup>4</sup>parce qu'ils parlaient que c'était pour euh fluctuer les actions (*en bougeant sa main gauche de haut en bas comme pour représenter les fluctuations du marché*) pis euh (.) ils ont dit ça devrait pas faire grand-CHOSE mais (.) c'est tannant pareil là (.) les les carnets de commande ils ont de la misère à en avoir pis là (.) un en arrière de l'autre [<sup>5</sup>comme ça là/ (0:07:49.3) <P63,L2>

SA :

[<sup>5</sup>mais ce qui serait tripant à essayer c'est le nouveau là le: airbus je sais pas quoi là le plus gros qu'ils ont sorti [<sup>6</sup>au monde (0:07:54.9) <P63,L3>

B :

[<sup>6</sup>trois-cent-quatre-vingts/ (0:07:55.4) <P63,L4>

SA : c'est-tu ça trois cents qu- euh il rentre comment je pense que c'est huit cents passagers [<sup>1</sup>là-dedans/ c'est-tu ça↑ (0:07:58.8) <P63,L5>

SO :

[<sup>1</sup>(elle prend une longue inspiration comme pour exprimer sa surprise) <P63,L6>

B : c'est énorme hein/ [<sup>1</sup>j'ai vu (inaud.) (0:08:00.4) <P63,L7>

SA :

[<sup>1</sup>mais je pense que c'est huit cents passagers pis le: le vol inaugural était à moitié de la capacité quatre cents quelque pas- passagers (0:08:06.5) <P63,L8>

I :

[<sup>1</sup>(inaud.) s'ils se plantent euh (*dit en s'adressant à Sonia* <P63,L9>

SO : [<sup>1</sup>s'il crashe celui-là là euh <P63,L10>

B : [<sup>1</sup>ils étaient pas sûrs s'il était pour décoller (*dit en riant*) [<sup>2</sup>(RIRE) <P63,L11>

SA :

<P63,L12> (0:08:09.5) [<sup>2</sup>ouin ils étaient [<sup>1</sup>pas sûrs

I :

[<sup>2</sup>(inaud.) il fait mal (.) il fait mal (*dit en s'adressant à Sonia*) <P63,L13>

SA : mais •veuillez fermer vos yeux [<sup>1</sup>attachez vos ceintures on est pas sûrs qu'on:° mais ça doit être heille c'est énorme (1,2'') [<sup>2</sup>heille t'imagines-tu <f<huit cents>> passagers ostie (.) faut tu mettes un court de tennis là-dedans divertir le monde heille huit cents là/ (1,2'') [<sup>3</sup>c'est éCCEURant (0:08:24.0) <P63,L14>

SO :

[<sup>1</sup>quelques disparitions <P63,L15>

B :

[<sup>2</sup>tu te demandes comment ça fait pour voler <P63,L16>

I :

c'est [<sup>4</sup>un milieu fermé ça là (RIRE) (inaud.) <P63,L17> [<sup>3</sup>c'est c'est que

B : [<sup>4</sup>non mais il y a un GYM là-dedans <P64,L1>

SA : hein↑ (0:08:26.6) <P64,L2>

B : il y a un gym il y a un (0:08:27.5) <P64,L3>

SA : ah [<sup>1</sup>oui↑ (0:08:28.3) <P64,L4>

B : [<sup>1</sup>tu peux te faire masser il y a un paquet d'affaires là-dedans (.) une place pour écouter  
[<sup>2</sup>des un film <P64,L5>

SA :

[<sup>2</sup>t'es attaché sur la table [<sup>3</sup>là tu peux te faire masser (0:08:33.6) <P64,L6>

I : [<sup>3</sup>mais tu t'imagines-tu le système de ventilation qui fait défaut (.) t'sais  
à huit cents [<sup>4</sup>personnes là-dedans [<sup>5</sup>qui qui qui développent du euh (RIRE) du CO2 (*dit en riant*)  
pis t-↓ euh: (*en grimaçant de dégoût*) (0:08:40.9) <P64,L7>

SO : [<sup>4</sup>hi: ah: <P64,L8>

SA : [<sup>5</sup>c'est pas trop long que ça sent le petit canard la patte cassée  
<P64,L9>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P64,L10>

B : [<sup>1</sup>tu ouvres la fenêtre (*dit en s'adressant à Irène et en faisant comme s'il tournait la  
manivelle d'une fenêtre d'automobile*) (0:08:42.0) <P64,L11>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) oui c'est ça (*en faisant elle aussi comme si elle tournant la manivelle d'une fenêtre  
d'auto*) (.) •peux-tu ouvrir la fenêtre/° [<sup>2</sup>(RIRE) (.) [<sup>3</sup>non mais t'sais <P64,L12>

SO : [<sup>2</sup>(*elle prend une grande inspiration*) <P64,L13>

SA : [<sup>3</sup>ah non c'est quelque chose pareil [<sup>4</sup>moi je  
serais curieux de voir toute la technologie [<sup>5</sup>en arrière de ça (0:08:52.4) <P64,L14>

B : [<sup>4</sup>non mais  
c'est juste <P64,L15>

B : [<sup>5</sup>c'est juste des grands vols qu'ils font euh TRÈS  
longs (.) mettons Australie [<sup>6</sup>euh:: où est-ce qu'il y a ben du monde (0:08:56.9) <P64,L16>

SO : [<sup>6</sup>c'est ça que je me demandais ouin mais t'as-tu huit cents personnes  
qui vont partir d'un: <P64,L17>

I : [<sup>1</sup>{c'est ça faut qu'il les (inaud.);(inaud.)} <P64,L18>

B : [<sup>1</sup>ben [<sup>2</sup>j' imagine qu'ils (0:08:59.9) <P64,L19>

SA : [<sup>2</sup>ben tu limites <P65,L1>

SO : ils font [<sup>1</sup>des escalades/ (*probablement pour dire escales*) ok <P65,L2>

SA : [<sup>1</sup>tu limites les vols ben c'est parce que c'est ça [<sup>2</sup>qu'ils vont faire au lieu de faire euh quatre voyages ils vont faire un voyage par deux jours [<sup>3</sup>fait que t'as pas le choix là (0:09:07.5) <P65,L3>

B : [<sup>2</sup>c'est ça ils (inaud.) <P65,L4>

B : [<sup>3</sup>pis l'autre problème qu'ils ont c'est que tu peux [<sup>4</sup>il peut pas atterrir n:- à p- <P65,L5>

I : [<sup>4</sup>(inaud.) <P65,L6>

I : [<sup>1</sup>partout <P65,L7>

SA : [<sup>1</sup>partout (0:09:10.4) <P65,L8>

B : partout [<sup>1</sup>ça prend <P65,L9>

SO : [<sup>1</sup>nulle part (RIRE) <P65,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : [<sup>1</sup>c'est ça que j'allais dire (*dit en riant*) <P65,L11>

B : [<sup>1</sup>ils peuvent décoller mais ils peuvent pas atterrir tu comprends/ (0:09:16.3) <P65,L12>

SA : c'est pour ça que c'est pas ben ben populaire (0:09:18.3) <P65,L13>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) elle est bonne Bruno <P65,L14>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P65,L15>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P65,L16>

SA : il dit •c'est comme un gros launch° là tout le monde s'assoit dans le là ils rouvrent la trappe pis en arrière ils les dropent avec des parachutes [<sup>1</sup>•c'est là vous atterrissez° (0:09:29.9) <P65,L17>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P65,L18>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) ben là vous allez le faire votre tour (0:09:32.5) <P65,L19>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P65,L20>

SO : [<sup>2</sup>ouin c'est ça (0:09:34.0) <P66,L1>

B : [<sup>2</sup>c'est ça <P66,L2>

SA : on [<sup>1</sup>l'a trouvé (0:09:34.6) <P66,L3>

B : [<sup>1</sup>deux deux dans un yes sir (*en levant une main dans les airs pour que Samuel la frappe*) (0:09:35.7) <P66,L4>

I : oui mais là j'aurai pas mon euh Guillaume [<sup>1</sup>Lemay-Thivierge (0:09:38.7) <P66,L5>

SA : [<sup>1</sup>ben regarde on l'invitera là (0:09:39.4) <P66,L6>

I : (RIRE) <P66,L7>

B : (RIRE) <P66,L8>

SO : il y a de la place pour lui dans l'avion là (0:09:41.9) <P66,L9>

I : ah (0:09:43.4) <P66,L10>

SA : heille mais ça doit être assez spécial huit cents places ça doit être sur plusieurs étages j' imagine (0:09:47.1) <P66,L11>

B : deu:x trois/ (.) je pense que c'est il y a (.) il y a trois étages (.) un peu comme euh t'sais là les les (.) [<sup>1</sup>les gros avions (.) le [<sup>2</sup>le devant il est bombé (*en traçant un arc au-dessus de sa tête*) là mais il y a un deuxième étage (0:09:55.9) <P66,L12>

SA : [<sup>1</sup>les autobus en Angleterre/ <P66,L13>

I : [<sup>2</sup>le devant <P66,L14>

SA : aucun rapport <P66,L15>

B : [<sup>1</sup>heille je te parle (*en donnant une petite tape sur l'épaule de Samuel*) (0:09:56.8) <P66,L16>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) oui <P66,L17>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : (RIRE)> <P67,L1>

SO : ouin mais si tu sautes avec Guillaume là/ je pourrai pas (*dit en s'adressant à Irène*) (.) [<sup>1</sup>je fais quoi/ [<sup>2</sup>je reste toute seule/ (0:00:04.9) <P67,L2>

I :  
(inaud.) <P67,L3>

[<sup>1</sup>ah::

B : [<sup>2</sup>chacune votre tour (0:00:05.0) <P67,L4>

SA : [<sup>2</sup>on fera un autre tour on est deux nous-autres on: va faire chacun un tour (0:00:07.8) <P67,L5>

I : je pense que celui qui qui qui travaille avec lui il est pas laid aussi [<sup>1</sup>(RIRE) (0:00:13.4) <P67,L6>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P67,L7>

G : on va faire une pause (0:00:14.9) <P67,L8>

I : ah/ on a (.) [<sup>1</sup><f<intermède>> (0:00:17.4) <P67,L9>

SA : [<sup>1</sup>on a le droit/ (.) il me semble qu'on avait pas le droit (0:00:18.6) <P67,L10>

B : chut chut c'est pas fini encore (*en donnant une petite tape sur la cuisse de Samuel*) (0:00:20.0) <P67,L11>

G : faut changer la cassette (0:00:21.5) <P67,L12>

SO : heille là faudrait baisser le volume en (*dit en riant*) (0:00:23.9) <P67,L13>

SO : <pp<je sais qu'est-ce que tu veux dire mais je me souviens pas du euh du mot qu'elle a sorti>> (0:00:03.2) <P68,L1>

SA : non ci- CIRQUE euh comment est-ce que c'était/ (.) heille pars la caméra ça vaut la peine (*dit en s'adressant à Geneviève*) (0:00:07.9) <P68,L2>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P68,L3>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P68,L4>

SO : c'était euh c'était à propos des anim:- (.) non (.) [<sup>1</sup>animaux (0:00:14.0) <P68,L5>

SA : [<sup>1</sup>non c'était *Jurassic Park* (0:00:15.2) <P68,L6>

SO : ah oui↑ (0:00:15.8) <P68,L7>

SA : au lieu de elle au lieu de dire *Jurassic* elle dirait •*Juracirque Park*° (0:00:19.8) <P68,L8>

I : *Juracirque* (*en hochant la tête affirmativement*) <P68,L9>

SO : elle est en train de dire à son { amie;ami } (.) [<sup>1</sup>elle dit •t'a:s° je sais pas trop •toi t'aimes même pas les dinosaures t'es même pas capable d'écouter le *Juracirque Park*° [<sup>2</sup>(RIRE) nous-autres on (*dit en riant*) (.) on était crampés là on a dit •{oui;ouin} mais ça aurait ben du sens pareil là *Juracirque* [<sup>3</sup>*Park*° <P68,L10>

SA : [<sup>1</sup>ben j'ai trouvé ça drôle (0:00:23.3) <P68,L11>

I : [<sup>2</sup>*Juracirque* (RIRE) <P68,L12>

B : [<sup>2</sup>(RIRE) <P68,L13>

I : [<sup>3</sup>*Juras-* ben en tout cas le film oui effectivement [<sup>4</sup>c'est ouin (0:00:35.6) <P68,L14>

SO : [<sup>4</sup>HEILLE (*en claquant des doigts*) (.) parlant de dinosaures j- je vous ai jamais conté ça là (.) un matin je m'en je pars je pars en auto t'sais/ (*en plaçant ses mains fermées devant elle paumes vers l'intérieur comme si elle tenait un volant*) (0:00:42.7) <P68,L15>

SA : ouin (.) BOUM dans le chemin [<sup>1</sup>un dinosaure (*en levant ses bras dans les airs comme en signe d'étonnement*) (0:00:44.8) <P68,L16>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P68,L17>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P69,L1>

SO : [<sup>1</sup>ben c'est ça (*en pointant Samuel comme pour lui signifier qu'il a raison*) [<sup>2</sup>c'est en plein ça (.) [<sup>3</sup>j'étais sur l'autoroute vingt (*en ouvrant les mains vers le haut comme en signe d'incrédulité*) (0:00:49.5) <P69,L2>

I : [<sup>2</sup><pp<hein↑>>  
<P69,L3>

I : [<sup>3</sup>(RIRE) <P69,L4>

B : [<sup>3</sup>(RIRE) <P69,L5>

SA : [<sup>3</sup>(RIRE) heille mets-en pas [<sup>4</sup>trop Sonia (0:00:51.3) <P69,L6>

SO : [<sup>4</sup>je te le JURE (*en s'avançant et en pointant Samuel comme pour signifier qu'elle est sérieuse*) <P69,L7>

I : (RIRE) <P69,L8>

SO : je vous le JURE (*en pointant vers Isabelle et Bruno*) (.) je m'en viens sur l'autoroute vingt (.) je vois la pancarte •Saint-Germain° pis t'sais quand on passe devant le Madrid là/ (*en pointant devant elle comme pour désigner le Madrid*) il y a plein de dinosaures [<sup>1</sup>là/ (0:01:01.0) <P69,L9>

I : [<sup>1</sup>oui <P69,L10>

SO : fait que je réagis pas trop je fais comme (*elle reste impassible une seconde, puis elle ouvre grand les yeux comme si elle était étonnée*) •<pp<calvince>> un dinosaure calvince que c'est ça↑° [<sup>1</sup>(RIRE) fait que là je me revire (*en se tournant*) pis j'étais là pis je suivais ça (.) aucune espèce d'idée (.) un dinosaure déposé à côté de la pancarte de Saint-Germain-de-Grantham\ (0:01:15.6) <P69,L11>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P69,L12>

B : (RIRE) <P69,L13>

SO : là (RIRE) voyons •Drôle de vidéos° (*en se prenant la tête à deux mains comme en signe de désarroi*) [<sup>1</sup>•que c'est qui se passe/° t'sais/ (0:01:20.9) <P69,L14>

I : [<sup>1</sup>mais Saint-Ger- Saint-Germain-de-Grantham ça [<sup>2</sup>c'est-tu/ (0:01:22.2) <P69,L15>

SO : [<sup>2</sup>c'est drette après Drummond  
(0:01:23.0) <P69,L16>

SA : c'est quand on mon- quand tu t'en vas vers l'ouest (0:01:24.3) <P69,L17>

I : ben c'est parce que le Madrid c'est PASSÉ Drummond (0:01:26.6) <P69,L18>

SA : [<sup>1</sup>c'est vers l'Est (*en pointant un doigt devant lui comme pour indiquer l'Est*) (0:01:27.0) <P70,L1>

SO : [<sup>1</sup>ben oui c'est comme si quelqu'un l'aurait volé au Madrid (*en mettant ses mains sur la table à sa droite*) pis l'aurait déposé là (*en déplaçant ses mains à sa gauche*) sur le bord de la [<sup>2</sup>route je te JURE (.) il avait les t'sais ceux-là avec les [<sup>3</sup>deux petites pattes dans les airs de même là/ (*en avançant ses bras paumes vers le bas comme pour représenter les pattes du dinosaure dont elle parle*) <P70,L2>

I : [<sup>2</sup>ben voyons donc (0:01:31.3) <P70,L3>

SA : [<sup>3</sup>il faisait aller la main (*en saluant avec la main gauche*) (0:01:35.0) <P70,L4>

I : ok (0:01:35.8) <P70,L5>

SO : pis il regardait [<sup>1</sup>vers l'autoroute (*en pointant ses deux mains devant elle*) (0:01:36.9) <P70,L6>

SA : [<sup>1</sup>pis dans l'autre main il avait une cigarette (*en levant l'index et le majeur comme s'il tenait une cigarette*) (0:01:37.6) <P70,L7>

B : (RIRE) <P70,L8>

SO : là j'étais là •qu'est-ce c'est ça↑° (*en mettant sa main droite sur sa tête comme en signe de désarroi*) (0:01:39.7) <P70,L9>

B : c'était <len<un VRAI>> (*en s'avançant vers Sonia comme pour insister sur ses propos*) (0:01:41.1) <P70,L10>

SO : [<sup>1</sup>ben oui <P70,L11>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P70,L12>

B : (RIRE) <P70,L13>

SO : non mais écoute (.) un: un matin à sept heures sept huit heures là/ (0:01:46.8) <P70,L14>

SA : ils devraient [<sup>1</sup>baisser la dose de ta médication aussi (0:01:49.4) <P70,L15>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P70,L16>

SO : [<sup>1</sup>je capotais <P70,L17>

I : [<sup>1</sup>êtes-vous déjà allés manger là au Madrid↑ (0:01:51.3) <P70,L18>

SO : [<sup>2</sup>une fois (0:01:51.9) <P71,L1>

SA : [<sup>2</sup>ouais <P71,L2>

B : [<sup>1</sup>nous aussi <P71,L3>

I : [<sup>1</sup>je pense que tout le monde y va juste une fois [<sup>2</sup>(RIRE) (*elle tape une fois dans ses mains*) (0:01:55.7) <P71,L4>

SO : [<sup>2</sup>(inaud.) <P71,L5>

SA : [<sup>2</sup>(RIRE) oui oui c'est (0:01:56.3) <P71,L6>

SO : on trouvait que le décor était assez [<sup>1</sup>désuet (0:01:58.3) <P71,L7>

SA : [<sup>1</sup>c'est assez euh <P71,L8>

I : heille nous-autres on est arriv- on est allés manger là [<sup>1</sup>après nos vacances (0:02:01.0) <P71,L9>

B : [<sup>1</sup>une fois que tu tasses les mouches (*en balayant une main de gauche à droite à quelques reprises*) là tu vois ce qu'il y a [<sup>2</sup>à manger (RIRE) <P71,L10>

I : [<sup>2</sup>ah:: (*en grimaçant de dégoût*) (0:02:03.3) <P71,L11>

SO : [<sup>2</sup>ah mais ça on avait pas de mouches (0:02:04.3) <P71,L12>

I : non non (*en levant une main en direction de Sonia comme pour la rassurer*) c'était c'est disons que on s- on avait des doutes sur la salubrité des lieux (0:02:08.2) <P71,L13>

SO : ouin la machine à: Bouddha là/ je sais pas trop là/ (0:02:10.7) <P71,L14>

I : ah↑ [<sup>1</sup><p;dim<on on a pas vu ça une machine>> (0:02:11.4) <P71,L15>

SO : [<sup>1</sup>t'sais la machine que il y a un genre de de d'Aladin là-dedans/ (*en traçant un cercle dans les airs comme pour représenter l'objet dont elle parle*) là/ [<sup>2</sup>tu peux euh (0:02:15.4) <P71,L16>

I : [<sup>2</sup>non ça j'ai pas remarqué ça (*en interrogeant Bruno du regard comme pour savoir si lui l'avait remarqué*) (0:02:16.1) <P71,L17>

B : (*en réponse à Irène, il hoche la tête négativement*) <P71,L18>

SA : mais [<sup>1</sup>d'ailleurs un signe pour savoir si un restaurant est salubre ou pas (.) c'est la salle de bain (.) si [<sup>2</sup>la salle de bain est propre [<sup>3</sup>là <P71,L19>

- I: [1<pp<j'ai pas remarqué>> <P72,L1>
- I: [2ah c'est vrai <P72,L2>
- I: [3ah c'était [4dégueu- il y avait même p- il y avait même plus de savon [5dans le (.) t'sais tu veux te laver les mains mais il y a plus de savon il y a plus il y a plus rien là tu fais •ouin euh ok° (*en ouvrant ses mains vers le haut comme en signe d'impuissance*) (0:02:32.2) <P72,L3>
- SA: [4pis là c'était dégueulasse (0:02:24.9) <P72,L4>
- SA: [5hum <P72,L5>
- SA: hum (.) [1mais si tu vas dans un restaurant la salle de bain est propre là c'est la cuisine va être salubre [2mais si la salle de bain est pas propre là/ (.) pose-toi des questions sur la salubrité pis euh [3généralement ça ment pas là (0:02:43.7) <P72,L6>
- SO: [1mais c'est TELLEMENT biz- <P72,L7>
- I: [2ouin <P72,L8>
- I: [3(inaud.) c'était euh (.) [4c'était extraordinaire (0:02:45.5) <P72,L9>
- SO: [4mais c'est assez éTRANGE comme PLAcE (.) t'arrives [5là c'est [6comme un HÔtel <P72,L10>
- SA: [5ah {ouin;oui} <P72,L11>
- I: [6écoute <P72,L12>
- I: c'est comme si [1c'était un BAR de danseuses (.) moi c'est comme ça que j'ai vu ça (0:02:52.3) <P72,L13>
- SO: [1il y a un BAR deHORS (0:02:50.8) <P72,L14>
- SA: ah [1j'ai pas vu les danseuses moi (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:02:53.7) <P72,L15>
- I: [1j'ai vu ça comme un BAR de danseuses\ [2des des [3des (0:02:55.4) <P72,L16>
- B: [2<pp<ah::>> (*en répondant à Samuel*) <P72,L17>
- SA: [3ah [4des danseuses (0:02:56.4) <P72,L18>
- B: [4(RIRE) <P72,L19>

I : j'ai vraiment vu ça comme ça parce que quand on est arrivés là c'était (.) il y avait des filles qui étaient vraiment avec le look là/ (0:03:02.3) <P73,L1>

SO : ah ouin↑ (0:03:03.4) <P73,L2>

I : oui oui oui (.) pis elles travaillaient là pis là elles étaient dehors à fumer pis euh t'sais je pense c'est vraiment euh une clientèle (.) vraiment euh (.) POUR ÇA là je veux je veux pas euh (0:03:13.0) <P73,L3>

SO : ah ouin↑ (0:03:13.5) <P73,L4>

I : ouais <P73,L5>

SA : ah que t'es stéréotypée (0:03:15.1) <P73,L6>

I : [<sup>1</sup>ben oui en effet je veux pas euh (inaud.) <P73,L7>

SO : [<sup>1</sup>ben nous-autres quand on est allés ça faisait marché aux puces (0:03:17.1) <P73,L8>

I : ah↑ (0:03:18.4) <P73,L9>

SO : il y avait un bonhomme [<sup>1</sup>dehors qui jouait de la musique [<sup>2</sup>pis il vendait des CD (0:03:21.5) <P73,L10>

SA : [<sup>1</sup>quand on est allés <P73,L11>

SA : [<sup>2</sup><len;f<NORMand D'Amou:rs (.) [<sup>3</sup>NORMand D'Amou:rs>> il était là [<sup>4</sup>pis il vendait ses CD (0:03:25.0) <P73,L12>

I : [<sup>3</sup>il était là↑ <P73,L13>

B : [<sup>3</sup>OSTie <P73,L14>

SO : [<sup>4</sup>OUIN <P73,L15>

I : on est [<sup>1</sup>allés après ça nous-autres (.) parce que il y a quelqu'un qui a dit •heille vous avez manqué° (.) c'était la semaine [<sup>2</sup>où je sais pas trop il y avait Normand euh (0:03:33.0) <P73,L16>

B : [<sup>1</sup>oui oui il se tient là (en hochant la tête affirmativement) <P73,L17>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P73,L18>

B : [<sup>1</sup><len<on a manqué ça:>> (dit en faisant semblant d'être déçu) (0:03:34.8) <P73,L19>

SA : [<sup>1</sup>ah mais (inaud.) [<sup>2</sup>c'est cet été ça <P73,L20>

I : [2 on l'avait manqué parce que ça a l'air que c'était ça a l'air que c'est un  
SHOW (.) non c'est nous-autres [3 c'est l'été passé (.) [4 c'est quand on est revenus de de de des  
baleines\ (0:03:42.1) <P74,L1>

B : [3 l'été passé <P74,L2>

SA : [4 ah <P74,L3>

B : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:43.3) <P74,L4>

SA : ben c'était pas LÀ nous-autres aussi↑□ (*dit en s'adressant à Sonia*) (0:03:44.9) <P74,L5>

SO : hum hum (0:03:45.4) <P74,L6>

I : c'est quand [1 vous êtes revenus/ ah oui/ coudon on est tentés d'aller là après les baleines  
mais là [2 vous-autres nous-autres on est allés l'année avant vous-autres aux baleines fait que:  
(0:03:52.6) <P74,L7>

SA : [1 ah oui <P74,L8>

SO : [2 (inaud.) <P74,L9>

SA : <pp>ah l'espace [1 temporel tu nous [2 (inaud.)>> (*dit en chuchotant en s'adressant à Bruno*)  
<P74,L10>

I : [1 c'est pour ça <P74,L11>

I : [2 mais c'est mais ça veut dire qu'à chaque année il va  
euh: Normand L'Amour (.) D'Amours [3 euh il va (inaud.) <P74,L12>

SA : [3 D'Amours (0:03:58.4) <P74,L13>

SO : mais c'était durant nos vacances ah oui c'est ça je pense qu'on [1 revenait de La Malbaie  
(0:04:01.8) <P74,L14>

SA : [1 ah mais c'était <P74,L15>

SA : c'était en tout cas (.) [1 j'en revenais pas il y avait des jeunes qui se faisaient photographier  
avec pis tout le kit là je dis [2 •sa:crement° (0:04:09.6) <P74,L16>

SO : [1 de La Malbaie (inaud.) <P74,L17>

I : [2 ah ben oui mais c'est parce que c'est un (.) c'est c'est <P74,L18>

B : •<f<la poignée de porte (.) elle fermait plu::s [1 elle fermait plus la poignée de porte° (*dit en  
chantant et en imitant Normand D'Amours*)>> (0:04:14.7) <P74,L19>

SO : [1 (RIRE) il a l'air de connaître ça (*dit en riant*)  
(RIRE) (0:04:16.2) <P74,L20>

I : (RIRE) <P75,L1>

B : ben il est [<sup>1</sup>passé à *Tout le monde en parle* (0:04:19.9) <P75,L2>

I : [<sup>1</sup>ça veut dire qu'il ↓ il y va à chaque [<sup>2</sup>année (0:04:20.7) <P75,L3>

SA : [<sup>2</sup>ben oui oui <P75,L4>

SO : j'écoute pas [<sup>1</sup>la télé:: (0:04:21.6) <P75,L5>

B : [<sup>1</sup><f<t'écoutes pas la télé::>> (.) c'est ça (0:04:22.5) <P75,L6>

SA : ben moi je l'ai vu (.) ça arrive des fois je l'écoute (0:04:24.0) <P75,L7>

B : c'est intéressant [<sup>1</sup>*Tout le monde en parle* (dit en s'adressant à Sonia) (0:04:25.8) <P75,L8>

SA : [<sup>1</sup>quand elle (en pointant Sonia) le sait pas (.) {(inaud.);j'écoute la télé} <P75,L9>

SO : oui il (en donnant un petit coup de tête vers Samuel) se cache pour écouter la télé (0:04:27.9) <P75,L10>

SA : hum (0:04:28.5) <P75,L11>

I : mais toi [<sup>1</sup>t'es-t- (inaud.) c'est-tu contre tes principes/ (dit en s'adressant à Sonia) (0:04:30.4) <P75,L12>

SA : [<sup>1</sup>quand elle descend en bas <all<je ferme tout suite>> [<sup>2</sup>(il siffle en regardant le plafond, l'air innocent) <P75,L13>

SO : [<sup>2</sup>ben j'ai pas le temps <P75,L14>

B : [<sup>2</sup><dim<(inaud.)>> (dit en s'adressant à Samuel) <P75,L15>

SO : pas le temps d'écouter la télé: <p<c'est c'est c'est c'est comme [<sup>1</sup>euh>> (0:04:37.3) <P75,L16>

I : [<sup>1</sup>ah non moi moi elle est a-regarde elle elle est là là (en pointant sur le côté comme pour désigner sa télévision) elle est allumée si je prépare quelque chose [<sup>2</sup>la {télé;tv} est allumée c'est comme un un (0:04:42.7) <P75,L17>

SO : [<sup>2</sup>ah c'est sûr <P75,L18>

SA : [<sup>1</sup>un bruit de fond (0:04:43.9) <P75,L19>

SO : [<sup>1</sup>ben nous-autres elle est dans [<sup>2</sup>le sous-sol (0:04:44.6) <P75,L20>

I : [2c'est c'est ça nous accompagne (0:04:45.4) <P76,L1>

SO : il y en a juste une dans le sous-sol fait que: même si elle est allumée je la vois pas (*dit en riant*) <P76,L2>

B : (RIRE) (0:04:50.6) <P76,L3>

I : fait que vous [1avez juste une (*en levant l'index droit comme pour signifier le chiffre un*) télé↑ (0:04:51.1) <P76,L4>

SA : [1c'est dur de descendre les oignons [2en bas (0:04:52.2) <P76,L5>

I : [2c'est pour ça parce que t'en as pas assez  
[3(RIRE) (0:04:54.3) <P76,L6>

SO : [3non mais on en a une autre (.) l'autre est dans la chambre à Charles pis elle je m'en sers jamais  
[4jamais son euh il y a un jeu de branché dessus mais (.) un vieux euh un vieux jeu là [5il s'en sert pas pis <P76,L7>

I : [4ok ouin (0:04:57.7) <P76,L8>

I : [5ah c'est pour ça (.) c'est parce que nous-autres [6euh c'est c'est (0:05:04.1) <P76,L9>

SA : [6un vieux Commodore VIC-20 (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:05:04.8) <P76,L10>

I : elles sont dans les dans c'est ça c'est vraiment [1euh on on on l'a dans un [2qu'est-ce que j'ai pas compris/ (*dit en riant et en regardant Bruno et Samuel*) <P76,L11>

B : [1(il grimace comme pour signifier que c'est vraiment un vieux jeu) <P76,L12>

SO : [2(RIRE) <P76,L13>

B : j'en ai eu un (.) ris pas (*dit en s'adressant à Samuel*) (0:05:10.7) <P76,L14>

I : [1un quoi↑ (0:05:11.3) <P76,L15>

SA : [1ben non mais ouin mais il y a vingt ans (0:05:12.7) <P76,L16>

B : (RIRE) <P76,L17>

I : [1un quoi↑ (0:05:14.0) <P76,L18>

SO : [1un vieux Commodore (0:05:14.6) <P76,L19>

B : un VIC-20 (0:05:15.2) <P77,L1>

SA : elle dit •il y a un vieux jeu de branché dessus un vieux Commodore VIC-20° (0:05:17.8) <P77,L2>

B : (RIRE) <P77,L3>

SO : (RIRE) (.) <pp<non pas tout à fait>> (0:05:20.2) <P77,L4>

I : moi euh [<sup>1</sup>moi là riez pas parce que je suis à peu près à ce niveau-là pour mes connaissances euh:: (.) informatiques (inaud.) (0:05:26.5) <P77,L5>

B : [<sup>1</sup>ma montre elle a plus de mémoire (*en regardant sa montre et en la touchant avec son index*) <P77,L6>

SO : yeah (RIRE) [<sup>1</sup>join the club (0:05:29.0) <P77,L7>

I : [<sup>1</sup>fait que (RIRE) ok (0:05:29.9) <P77,L8>

SA : heille le Commodore soixante-quatre ça a sorti (.) je restais aux résidences à Sherbrooke (.) aux résidences du cégep là ça fait :t [<sup>1</sup>ça fait au-dessus de [<sup>2</sup>c'était en quatre-vingt ça fait au-dessus de VINGT ans de ça (0:05:41.7) <P77,L9>

B : [<sup>1</sup><pp<hi: ça fait longtemps>> (*en secouant plusieurs fois sa main droite au niveau de son épaule comme pour insister sur ses propos*) <P77,L10>

SO : [<sup>2</sup>heille moi on venait d'arriver en Ontario fait que c'était en quatre-vingt-six (0:05:43.6) <P77,L11>

SA : ouin (.) pis le gars il avait ça là pis là c'était [<sup>1</sup>quasiment •wow ostie un: Commodore soixante-quatre heille tu t'es payé ça tss° <P77,L12>

SO : [<sup>1</sup>ah non pas en Ontario au Québec (0:05:47.4) <P77,L13>

I : pis ça coûtait combien dans le temps↑ (0:05:52.1) <P77,L14>

SA : ah je sais pas (.) je pense c'était assez dispendieux dans le temps mais [<sup>1</sup>comme Bruno dit aujourd'hui sa montre elle a plus de mémoire que ça ça en avait là (0:05:58.9) <P77,L15>

SO : [<sup>1</sup>(inaud.) <P77,L16>

SO : (RIRE) <P77,L17>

B : ah oui c'est sérieux (0:06:00.5) <P77,L18>

SA : [<sup>1</sup>ah c'est c'est c'est <P78,L1>

SO : [<sup>1</sup><crecsc<c'est pour ça que t'as dit ça>> (*dit en riant et en pointant Bruno*) <P78,L2>

SA : c'est fou raide (.) c'est fou raide <P78,L3>

I : (RIRE) (.) ah mais (inaud.) <P78,L4>

B : j'en ai eu un (1,6") qu'on pouvait faire des programmes avec ça (.) des GROS programmes (*dit en riant*) <P78,L5>

SA : (RIRE) (0:06:13.1) <P78,L6>

B : c'était des bonhommes qui se promenaient [<sup>1</sup> finalement (.) pas très utile (0:06:16.5) <P78,L7>

SA : [<sup>1</sup>oui <P78,L8>

SO : ouin ils parlaient de ça un moment donné euh à la radio il y avait des (.) les Pacman là/ t'sais/ des petites boîtes Pacman qu'on jouait [<sup>1</sup><p<les petits joysticks>> (*en bougeant ses mains l'une près de l'autre comme si elle jouait avec des commandes*) <P78,L9>

I : [<sup>1</sup>ben le Atari↑ (0:06:24.3) <P78,L10>

SO : Atari oui (0:06:25.3) <P78,L11>

I : bon Atari ça nous-autres notre notre Atari on avait des jeux assez évolués là/ on avait un jeu de (0:06:31.3) <P78,L12>

B : [<sup>1</sup>Donkey Kong (0:06:32.0) <P78,L13>

SA : [<sup>1</sup>le tennis (.) [<sup>2</sup>le tennis deux [<sup>3</sup>barres qui se déplacent avec une balle (0:06:33.9) <P78,L14>

I : [<sup>2</sup>le (inaud.) <P78,L15>

I : [<sup>3</sup>(inaud.) non mais ça c'était c'était pas At- [<sup>4</sup>ça c'était pas le Atari parce que ça c'était après ce ces jeux-là (.) parce qu'on avait des amis qui avaient ça (.) les le le jeu de tennis avec les barres nous-autres on avait pas ça sur Atari (0:06:44.4) <P78,L16>

B : [<sup>4</sup>(inaud.) Star (*en pointant Samuel comme pour attirer son attention sur ses propos*) <P78,L17>

SA : <dim<c'était ben trop [<sup>1</sup>quétaine>> <P78,L18>

I : [1on avait un vrai jeu de course là (*en plaçant ses poings devant elle paumes vers l'intérieur comme si elle tenait un volant*) mais on a- c'était avec la manette là [2c'était pas un volant mais c'était ça s'appelait Enduro où t'avais vraiment ton (.) ton auto (.) t'avais le Pacman↓ t'avais le Donkey Kong↓ (*en comptant sur ses doigts*) t'avais t'avais tout ça là/ (0:06:55.8) <P79,L1>

B : [2j'en ai eu un (*en haussant les épaules comme en signe de dérision*) (RIRE) <P79,L2>

SA : ouin (0:06:56.7) <P79,L3>

I : mais t'a- c'était p- c'était plus évolué que la les barres là euh (0:06:59.2) <P79,L4>

B : [1à la télévision/ <P79,L5>

SO : [1Donkey Kong ça marche encore (0:07:01.0) <P79,L6>

I : ben [1pas si l- (.) les (.) dans cette époque-là aussi on avait les c'était ça ressemblait à des mini euh ar-(.)-cades (*en faisant un carré avec ses mains comme pour montrer le format de ces arcades*) là des (0:07:08.3) <P79,L7>

SO : [1(RIRE) <P79,L8>

SO : [1oui (0:07:09.3) <P79,L9>

B : [1{oui oui oui;ouais ouais ouais} (*en hochant la tête affirmativement*) <P79,L10>

SO : [2c'est ça la petite boîte (*en traçant un carré dans les airs*) là le petit écran c'est ça (0:07:12.8) <P79,L11>

I : [2pis là on avait le le le Galaxy c'était tout [3petit là [4c'était porta- <P79,L12>

SA : [3ouin <P79,L13>

B : [4c'est les riches qui avaient ça (0:07:14.5) <P79,L14>

I : ben on avait ça nous-autres (*en se désignant avec ses deux mains*) (0:07:15.6) <P79,L15>

B : c'est ça [1c'est les riches <dim<qui avaient ça>> <P79,L16>

SA : [1les riches <P83,L19 <P79,L17>

I : [1on avait la Galaxy [2comme ça pis euh (0:07:18.8) <P79,L18>

SO : [2ben ma cousine elle avait ça (RIRE) (0:07:19.9) <P79,L19>

I : pis on av- moi j'en avais [<sup>1</sup>un mon frère en avait un (0:07:22.0) <P80,L1>

SO : [<sup>1</sup>c'était tout chez nous <P80,L2>

I : [<sup>1</sup>ah ouin↑ (0:07:23.4) <P80,L3>

B : [<sup>1</sup>mon cousin en avait un (RIRE) <P80,L4>

I : c'était les riches qui avaient ça (0:07:26.2) <P80,L5>

B : Denis en avait un je pense <P80,L6>

I : [<sup>1</sup>ok (0:07:27.2) <P80,L7>

SA : [<sup>1</sup>hum ben nous-autres le riche du village en avait nous-autres on faisait juste le regarder [<sup>2</sup>c'était juste ça qu'on pouvait se payer (0:07:31.6) <P80,L8>

I : [<sup>2</sup>oh j'étais riche (RIRE) <P80,L9>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P80,L10>

SO : [<sup>1</sup>ouin c'est vrai dans [<sup>2</sup>ce temps-là là (*en mettant sa main sur sa poitrine comme pour se désigner*) on avait pas ça dès jeux vidéo là (0:07:35.5) <P80,L11>

I : [<sup>2</sup><cresc<j'étais riche (*dit avec surprise en mettant sa main sur sa poitrine comme pour se désigner*) (.) on était riches>> (RIRE) <P80,L12>

I : ah oui nous-autres on l'av- on [<sup>1</sup>avait ça <P80,L13>

SO : [<sup>1</sup>je me souviens que mon frère quand il a commencé à jouer avec ça il allait les louer ou t'sais ses amis (.) même pas ses amis c- c'était comme euh non on jouait pas avec ça euh (0:07:44.9) <P80,L14>

I : ah ben nous-autres le Atari on les jeux qu'on avait c'était des jeux qu'on qui nous appartenait là je me rappelle pas qu'on ait loué des jeux pour aller là-dessus fait que on avait vraiment [<sup>1</sup>des jeux (0:07:53.4) <P80,L15>

SA : [<sup>1</sup>ben je pense que c'était pas populaire dans ce temps-là [<sup>2</sup>de louer des jeux de <P80,L16>

I : [<sup>2</sup>ouin/ (*en hochant la tête négativement*) je me rappelle pas de v- d'avoir loué [<sup>3</sup>des jeux pour euh (*en hochant la tête négativement*) <P80,L17>

B : [<sup>3</sup>non (0:07:56.8) <P80,L18>

SA : ça a été la version ça a été quoi la version après qu'ils ont sortie/ (0:07:59.8) <P80,L19>

I : après le Atari↑ (0:08:01.3) <P81,L1>

SA : ouin (0:08:01.7) <P81,L2>

SO : [<sup>1</sup>le Nintendo: (0:08:02.6) <P81,L3>

I : [<sup>1</sup>d'après moi ça doit être le Nintendo (0:08:03.2) <P81,L4>

SA : c'était-tu le Nin-↑ ah oui (0:08:04.7) <P81,L5>

SO : oui je pense que oui (0:08:05.4) <P81,L6>

I : d'après moi c'est le [<sup>1</sup>Nintendo (0:08:06.3) <P81,L7>

SO : [<sup>1</sup>le Nintendo là il était tout carré les petites manettes [<sup>2</sup>carrées  
rectangulaires <dim<là avec les petits pitons là>> (0:08:10.8) <P81,L8>

SA : [<sup>2</sup>ah oui oui oui  
c'était (.) le Nintendo pis c'était le fameux Donkey Kong qui était sorti à ce moment-là  
(0:08:13.3) <P81,L9>

I : ben le Donkey [<sup>1</sup>Kong il était pas sur Atari↑ (0:08:15.1) <P81,L10>

SO : [<sup>1</sup>Tetri- Tetri- Te:- Tetris↑ (0:08:16.2) <P81,L11>

SA : [<sup>1</sup>hum je pense pas (0:08:17.4) <P81,L12>

I : [<sup>1</sup>il me semble qu'il y avait ça sur Atari <P81,L13>

SO : quoi donc (.) [<sup>1</sup>c'est-tu ça Tetris↑ (0:08:18.8) <P81,L14>

B : [<sup>1</sup>Tetris <P81,L15>

B : ça c'est les cubes (0:08:19.8) <P81,L16>

SO : des petits car- [<sup>1</sup>ouin (0:08:20.4) <P81,L17>

B : [<sup>1</sup>oui <P81,L18>

I : ben il me semble qu'on l'avait sur Atari Donkey Kong (.) mais là euh (0:08:24.0) <P81,L19>

SA : <pp<je sais pas>> (0:08:25.2) <P81,L20>

I : [<sup>1</sup>je me c'est c'est loin <P81,L21>

SA : [<sup>1</sup>mais il me semble que c'était sorti avec [<sup>2</sup>Nintendo Donkey Kong (0:08:28.6) <P81,L22>

I : [<sup>2</sup>c'est loin (0:08:27.8) <P81,L23>

B : nous-autres on avait pas l'électricité (*dit en faisant semblant de pleurer et en levant ses deux bras dans les airs comme en signe d'impuissance*) (0:08:30.0) <P82,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : •on avait le jeu mais on avait pas [<sup>1</sup>l'électricité° (0:08:34.0) <P82,L2>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P82,L3>

I : ah oui (.) [<sup>1</sup>mais t'sais (0:08:37.2) <P82,L4>

SO : [<sup>1</sup>ouin mais ça reste que c'est une vraie [<sup>2</sup>euh pff: c'est l'enfer ces affaires-là [<sup>3</sup>là  
<P82,L5>

I : [<sup>2</sup>mais t'sais (0:08:39.2) <P82,L6>

I : [<sup>3</sup>tu tu  
parlais que il fallait que tu montres à ton gars là le le l'ordinateur pis tout ça pour euh (0:08:46.1)  
<P82,L7>

SO : ben lui montrer c'est lui qui m'en montre un peu mais je veux dire (*dit en riant*) [<sup>1</sup>euh lui  
montrer à: faire d'autres choses que jouer à ses jeux là/ sur Internet t'sais/ il faire des recherches  
sur Internet (.) il en a fait euh un petit peu mais là il commence à être obligé d'en faire [<sup>2</sup>plein pis  
lui euh l'ordinateur oui oui il est bon t'sais il peut faire plein d'affaires mais c'est tout le temps  
en rapport avec les jeux t'sais/ (0:09:04.7) <P82,L8>

B : [<sup>1</sup>(RIRE)  
<P82,L9>

I : [<sup>2</sup>ah (*en  
hochant la tête affirmativement*) <P82,L10>

I : ben c'est ça (0:09:05.0) <P86.L15> <P82,L11>

SO : pis [<sup>1</sup><ff<même que>> (.) la PIRE affaire que j'ai (.) découvert (*dit en riant*)  
<all<découverte découvert/>> (0:09:11.8) <P82,L12>

I : [<sup>1</sup>c'est: <P82,L13>

SA : suspense (*en tapant la table avec ses doigts comme pour imiter le roulement de tambour  
précédant un dévoilement*) (.) pause (*en faisant comme s'il appuyait sur le bouton « pause »  
d'une télécommande*) [<sup>1</sup>(RIRE) <P82,L14>

B : [<sup>1</sup>découverte (0:09:14.5) <P82,L15>

SO : découverte (.) [<sup>1</sup>oui non ça marche pas (0:09:17.1) <P82,L16>

SA : [<sup>1</sup>découvarte/ ou découverte/ (0:09:17.7) <P82,L17>

I : (RIRE) <P83,L1>

I : •la pire chose que j'ai découvertTE c'est° [¹•c'est quoi j'ai découvert/° •la chose\° donc •c'est la pire chose que j'ai découverte° (RIRE) <P83,L2>

SA : [¹•que j'ai découvert° (0:09:22.2) <P83,L3>

SO : en tout cas [¹bon (inaud.) <P83,L4>

B : [¹la chose en dessous des couvertes (RIRE) (0:09:26.5) <P83,L5>

SA : eh (inaud.) <P83,L6>

SO : cette semaine (0:09:27.5) <P83,L7>

B : (RIRE) <P83,L8>

SO : il a il commence à faire des fautes euh en orthographe (0:09:31.7) <P83,L9>

B : lâche [¹la table s'il vous plaît (*dit en s'adressant à Sonia qui appuie la pointe d'un crayon sur la table*) <P83,L10>

SO : [¹pis euh (0:09:32.8) <P83,L11>

SO : ah mon Dieu (*en posant le crayon avec lequel elle jouait et en essuyant la table là où elle avait pointé le crayon*) <P83,L12>

I : [¹(RIRE) <P83,L13>

B : [¹(RIRE) <P83,L14>

SO : je [¹m'excuse (RIRE) (0:09:35.6) <P83,L15>

SA : [¹hein↑ <P83,L16>

SO : <f<j'efface la ligne>> (*en essuyant la table avec sa main*) (0:09:40.5) <P83,L17>

I : (RIRE) <P83,L18>

B : <pp<elle va rester là>> [¹(RIRE) <P83,L19>

I : [¹(RIRE) <P83,L20>

SO : mais c'est {ÇA;SÛR} il a il faisait pas de fautes t'sais il i:l checkait là même au: ce qu'on écrivait ou [¹sa sœur pis il corrigeait (.) pis là il commence à faire des fautes j'ai dit •voyons donc° t'sais:•qu'est-ce c'est/ quoi t'écris trop vite/ t'es tu fais pas attention/° t'sais/ •ah ben c'est parce qu'à mon jeu là on écrit super vite pis là on écrit ça <P83,L21>

I : [¹pis il vous corrigeait <P83,L22>

SO : de [<sup>1</sup>même là (.) <f;len<un examen de FRANçais>> (1,2'') <pp<je parlerai pas trop fort pour pas qu'il m'entende>> (*en regardant vers l'endroit où sont les enfants*) <P84,L1>

I : [<sup>1</sup>oui: (0:00:01.3) <P84,L2>

SA : [<sup>1</sup>hum <P84,L3>

I : là ils écoutent [<sup>1</sup>le film (0:00:07.8) <P84,L4>

SO : [<sup>1</sup>langage *g u a g e* (.) je lui dis •Charles examen de français t'écris language en anglais (.) examen de français c'est marqué dans la question suivante quel langage *g a g e* (.) t'écris language° (.) je lui dis •là quand même là t'sais° (*dit en riant*) (0:00:23.0) <P84,L5>

SA : mais il en a sorti un autre je lui dis •comment ça t'as fait une erreur là/° •ah° il dit •c'est parce que quan:d je chatte (*en bougeant ses doigts sur la table comme s'il tapait sur un clavier*) sur l'ordinateur° il dit •on l'écrit de même° (0:00:28.9) <P84,L6>

I : ouin (0:00:29.3) <P84,L7>

B : [<sup>1</sup>on utilise MSN (0:00:32.4) <P84,L8>

SA : [<sup>1</sup>(*il inspire bruyamment puis il grogne*) <P84,L9>

I : mais c'est <P84,L10>

SO : [<sup>1</sup>ça a pas de sens (0:00:34.7) <P84,L11>

B : [<sup>1</sup>au au travail parce que on a un (.) on a: Va- un bureau à Varennes pis un à Saint-Bruno pis c'est longue distance (.) pour éviter des frais d'in:terurbain (.) on s'est installé MSN (.) pis euh là en ce moment on peut communiquer par Internet ça coûte rien (.) pis là mon frère (.) il on peut s- t'sais se parler à plusieurs avec MSN euh [<sup>2</sup>plusieurs dans la même conversation/ (0:00:52.7) <P84,L12>

SA : [<sup>2</sup>oui MSN Messenger là/ (.) [<sup>3</sup>MS Messenger/ (0:00:53.9) <P84,L13>

B : [<sup>3</sup>o- oui c'est ça\ (.) fait que Denis il est au euh shipping receiving euh (.) des fois faut savoir euh si les pièces sont rentrées bon fait qu'on est deux trois à parler en même temps (.) ben pas à parler mais plutôt [<sup>4</sup>à écrire (0:01:04.7) <P84,L14>

SO : [<sup>4</sup>(RIRE) <P84,L15>

SA : à la mitaine (0:01:05.4) <P84,L16>

B : parce qu'on parle pis il y a rien qui se passe (.) crime (*en se penchant vers la table comme s'il parlait dans un ordinateur*) (0:01:07.0) <P84,L17>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P85,L1>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) ah mais vous avez pas de micro↑ (*en pointant Bruno*) (1,6'') [<sup>2</sup>ben tu peux faire ça avec les micros ça marche là euh (0:01:13.1) <P85,L2>

B : [<sup>2</sup>oui oui oui↓ oui bon avec la caméra oui c'est ça (.) mais dans dans ce cas-là c'était: t écrit pis (.) mettons au lieu d'écrire *c* apostrophe *e s t* pour *c'est* ils mettent *c* pour pour [<sup>3</sup>que ça aille plus vite fait que c'est un paquet de p- de [<sup>4</sup>raccourcis comme ça (0:01:23.8) <P85,L3>

SO : [<sup>3</sup>ouin c'est ça <P85,L4>

SO : [<sup>4</sup>lol pis euh toutes sortes de niaiseries <P85,L5>

SA : ouin (0:01:25.0) <P85,L6>

I : mais moi ÇA là↑ ÇA je suis contre ça (.) je sais que c'est pour [<sup>1</sup>aller plus vite (0:01:29.7) <P85,L7>

SO : [<sup>1</sup>attends t'as pas fini (RIRE) <P85,L8>

SA : ah mais c'est [<sup>1</sup>c'est c'est un petit peu euh (.) presque effrayant ça je dirais (0:01:35.4) <P85,L9>

I : [<sup>1</sup>ça <P85,L10>

I : ben: [<sup>1</sup>là (0:01:36.1) <P85,L11>

SA : [<sup>1</sup>tout ce qu'ils (.) tout ce qu'ils vont perdre là euh: (.) en termes de capacité d'écriture là c'est tout [<sup>2</sup>tout (0:01:41.9) <P85,L12>

SO : [<sup>2</sup>et lecture (0:01:42.7) <P85,L13>

SA : oui et lecture [<sup>1</sup>c'est tout tout résumé (0:01:44.7) <P85,L14>

SO : [<sup>1</sup>on s'en [<sup>2</sup>(inaud.) <P85,L15>

I : [<sup>2</sup>ben oui parce que veut veut pas ils le lisent ça là ce c'est (0:01:46.5) <P85,L16>

SA : c'est ça (.) pis c'est tout tout résumé pis c'est tout suite au sujet [<sup>1</sup>pis pas de (0:01:50.0) <P85,L17>

I : [<sup>1</sup>ben c'est au son (.) ça veut dire ça ça vient [<sup>2</sup>à écrire au son↓ c'est carrément ça [<sup>3</sup>c'est: (0:01:53.8) <P85,L18>

SA : [<sup>2</sup>ah oui oui <P85,L19>

SA : [3]ils vont sortir un dictionnaire bientôt  
(0:01:54.7) <P86,L1>

SO : pis il y a un autre mot [1]qu'il a écrit un moment donné (0:01:56.9) <P86,L2>

SA : [1]ben je pense que oui <P86,L3>

I : <p;dim<ben je m- je me demande [1]si oui ça doit exister>> (0:01:59.2) <P86,L4>

SA : [1]ben il y en a un il y en a un c'est c'est (.) c'est c'est pour le FUN de le faire il y en a il y a des linguistes là je sais pas à quoi ils pensent ils se sont attardés à ça là (0:02:04.6) <P86,L5>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : elle est bonne (0:02:09.6) <P86,L6>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : [1]non mais j'i- (.) j'ima- <P86,L7>

B : [1](inaud.) <P86,L8>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : on peut-tu effacer ce [1]bout-là↑ (0:02:20.9) <P86,L9>

I : [1](RIRE) [2]ça ça va être coupé [3]au montage <P86,L10>

B : [2]au mon- <P86,L11>

B : [3]au montage (0:02:26.8) <P86,L12>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : mai:s euh mais je me j- je pensais à ça un moment donné je me suis dis •peut-être que de quelque chose comme dans une vingtaine d'années ils vont être rendus là t'sais/ (.) ils vont avoir sans faire un dictionnaire officiel mais ils vont avoir comme euh (.) t'sais il y aura plus de mode de communication d'écrire une lettre avec toute la syntaxe pis t- (.) t'sais ça va [1]tout être euh (0:02:45.7) <P86,L13>

SO : [1]•chéri je t'envoie un courriel aujourd'hui° (*dit en riant*) (0:02:47.2) <P86,L14>

I : ah (0:02:48.0) <P86,L15>

SO : tu parles à ton conjoint (0:02:49.3) <P86,L16>

B : tu parles de ça de lettre là pis ça fait penser euh (.) Sonia t'envoies dans le temps des Fêtes la lettre [<sup>1</sup>là c'est SUPER euh (0:02:54.5) <P87,L1>

I : [<sup>1</sup>OUI à chaque année à chaque an- ben ou presque (0:02:55.9) <P87,L2>

SO : hein↑ (0:02:56.5) <P87,L3>

B : [<sup>1</sup>t'envoies une lettre dans le temps des Fêtes (0:02:58.0) <P87,L4>

I : [<sup>1</sup>t'envoies t- t'envoies des cartes à cha- euh [<sup>2</sup>à: à tout le monde/ toi [<sup>3</sup>euh (0:03:00.2) <P87,L5>

SO : [<sup>2</sup>ouin <P87,L6>

SO : [<sup>3</sup>souvent là (.) ben il y a d- une couple d'années [<sup>4</sup>je l'ai pas fait euh (0:03:02.9) <P87,L7>

SA : [<sup>4</sup>ouin mais c'est toujours le même texte là (0:03:03.8) <P87,L8>

SO : (RIRE) [<sup>1</sup>je me suis fait un collant (inaud.) (*en tapant dans ses mains comme si elle collait le texte sur un<sup>e</sup> carte*) (0:03:06.1) <P87,L9>

SA : [<sup>1</sup>mets ça dans l'imprimante pis (0:03:07.2) <P87,L10>

I : ah↑ même si c'était toujours le même texte [<sup>1</sup>l'intention est là le f- le fait de le faire est c'est là↓ moi je l'ai fait une année j'ai acheté euh des cartes [<sup>2</sup>(RIRE) <P87,L11>

B : [<sup>1</sup>le fait de le faire oui (0:03:11.2) <P87,L12>

SO : [<sup>2</sup>(inaud.) t'as pas écrit (RIRE) (0:03:17.9) <P87,L13>

B : ben avec euh on a commencé↓ [<sup>1</sup>on a acheté les cartes <P87,L14>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) {(inaud.);non là c'est une} (.) c'est une première étape là si: (0:03:22.7) <P87,L15>

B : il faut commencer par là c'est [<sup>1</sup>sûr (0:03:24.1) <P87,L16>

I : [<sup>1</sup>c'est ça (RIRE) j'ai acheté les cartes (*dit en riant*) j'ai (0:03:25.5) <P87,L17>

B : t'es une bonne fille (*en flattant les cheveux d'Irène*) (0:03:27.8) <P87,L18>

I : ben non j'ai: pff ben non j'ai p- on dirait [<sup>1</sup>que c'est quelque chose qui me (0:03:30.4) <P87,L19>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P87,L20>

SO : ben c'est quelque chose parce que comme eux-autres (*en levant le menton vers Samuel*) t'sais ils sont pas mal dans la famille là fait que <all-[tʃiketʃiketʃik]> (*en faisant comme si elle écrivait*) (0:03:35.6) <P88,L1>

SA : [<sup>1</sup>Martin <P88,L2>

I : [<sup>1</sup><p<tu fais toute la série>> <P88,L3>

SA : Martin Létourneau il avait fait ça mais il avait pas mis un cristie de timbre sur les enveloppes (RIRE) [<sup>1</sup>elles sont toutes revenues chez eux (*dit en riant*) (0:03:43.0) <P88,L4>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P88,L5>

SO : (RIRE) un de nos amis dans la rue (0:03:46.1) <P88,L6>

SA : Martin Létourneau ils le connaissent Martin↑ (0:03:47.4) <P88,L7>

I : ben c'est celui qui a le l'entre- le: b- dépanneur/ ou (*en pointant à sa droite comme pour désigner le dépanneur*) (0:03:50.5) <P88,L8>

SA : non ça c'est euh: (0:03:51.7) <P88,L9>

SO : pourquoi ils connaissent Martin/ (0:03:52.7) <P88,L10>

B : celui qui reste au bout [<sup>1</sup>de la rue/ (*en pointant devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (0:03:53.7) <P88,L11>

SO : [<sup>1</sup>ah il était venu à un moment donné chez nous (0:03:55.2) <P88,L12>

SA : [<sup>1</sup>ben il était des il était i:l était venu à un party de Noël euh (0:03:56.3) <P88,L13>

I : oui mais là [<sup>1</sup>c'est: (0:03:57.1) <P88,L14>

SO : [<sup>1</sup>il est f- noir (.) ben foncé là euh (*en touchant ses cheveux*) il a trois il a trois enfants (.) pis il était là à la fête à Samuel aussi (0:04:03.1) <P88,L15>

G : la fois du karaoké/ (0:04:05.8) <P88,L16>

SO : oui (.) [<sup>1</sup>c'est lui qui avait tout fait le [<sup>2</sup>karaoké/ <P88,L17>

SA : [<sup>1</sup>ouin (0:04:06.8) <P88,L18>

I : [<sup>2</sup>OK oui (.) euh [<sup>3</sup>là je me rap- lui il était avec la (0:04:12.3) <P88,L19>

B : [<sup>3</sup>karao-\ AH oui oui <P88,L20>

SO : avec No- ben il était [<sup>1</sup>avec Noémi (0:04:14.0) <P89,L1>

I : [<sup>1</sup>de quoi qu'elle a l'air/ (0:04:15.5) <P89,L2>

SO : elle est GRANDE GRANDE (*en levant sa main*) les cheveux (*en touchant le dessus de sa tête*) tout bouclés (*en tournant la main comme pour représenter les cheveux bouclés*) (0:04:17.6) <P89,L3>

I : ok (.) mais là euh:: (.) oui c'est beau (.) [<sup>1</sup>je sais c'est qui (.) [<sup>2</sup>c'est beau (0:04:22.2) <P89,L4>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P89,L5>

SA : [<sup>2</sup>HI:: (0:04:24.4) <P89,L6>

I : euh je (.) c'est (.) [<sup>1</sup>celui qui habite dans votre ru:e sa conjointe elle elle est blonde (.) c'est ça que: je [<sup>2</sup>c'est parce que je suis en train de (0:04:31.3) <P89,L7>

SA : [<sup>1</sup>(inaud.) <P89,L8>

SO : [<sup>2</sup>Pauline↑ <P89,L9>

I : oui (.) celle ben je s- je sais pas les prénoms [<sup>1</sup>moi c- moi c'est par en les voyant (0:04:36.3) <P89,L10>

SO : [<sup>1</sup>Pauline pis Léonard là/ <P89,L11>

SO : ils étaient venus manger [<sup>1</sup>un moment donné chez nous à la fête [<sup>2</sup>à Samuel là/ oui c'est ça Pauline pis Léonard (0:04:40.8) <P89,L12>

I : [<sup>1</sup>lui euh: oui c'est ça (*elle hoche la tête affirmativement*) <P89,L13>

B : [<sup>2</sup>oui↓ oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P89,L14>

I : oui là je m'en là: je les je les replace ses ses gar- lui il a des garçons (.) le: celui que vous [<sup>1</sup>parlez <P89,L15>

SA : [<sup>1</sup>Martin↑ [<sup>2</sup>oui (0:04:46.5) <P89,L16>

SO : [<sup>2</sup>Martin↑ oui il a une fille (0:04:47.7) <P89,L17>

I : mais (.) EUX (.) ils sont de S- de de Chambly ou euh↑ (*en pointant à sa gauche comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (0:04:52.3) <P89,L18>

SO : [<sup>1</sup>non non (0:04:53.0) <P90,L1>

SA : [<sup>1</sup>non ils restent à: Drummondville eux-autres (0:04:54.8) <P90,L2>

I : c'est Drummond↑ ah ok (0:04:55.9) <P90,L3>

SO : ouin mais lui il a étudié avec Samuel euh dans le temps qu'il était à Sherbrooke (0:04:59.2) <P90,L4>

I : ok (.) moi là c'est ça par exemple qui me mêle il y en avait un autre qui était euh quand vous étiez à la maison bleue là la (.) il y en avait un autre on avait été manger au restaurant pour ta fête (*dit en s'adressant à Samuel*) à un moment donné qui était [<sup>1</sup>venu (0:05:10.0) <P90,L5>

SA : [<sup>1</sup>c'était-tu Mathieu↑ (.) ça devait être [<sup>2</sup>Mathieu pis Laure (0:05:11.5) <P90,L6>

SO : [<sup>2</sup>ah Mathieu pis Laure/ ouin (.) oui [<sup>3</sup>oui eux-autres ils sont de Chambly oui (0:05:14.7) <P90,L7>

I : [<sup>3</sup>ok mais c'est <P90,L8>

I : ah c'est ça mais là [<sup>1</sup>c'est ELLE que je me rappelle plus de (0:05:17.1) <P90,L9>

SO : [<sup>1</sup>eux-autres non plus ils sont plus ensemble (RIRE) <P90,L10>

I : ah mon Dieu ça va [<sup>1</sup>pas ben (.) (inaud.) bon ben Bruno on change d'amis [<sup>2</sup>(RIRE) ils portent malheur (.) non euh elle je me rappelle même plus de quoi qu'elle avait l'air\ je me rappelle de lui mai:s c'est: (0:05:28.7) <P90,L11>

B : [<sup>1</sup>oups <P90,L12>

SO : [<sup>2</sup>(RIRE) <P90,L13>

SO : mais elle elle avait un visage rond (*en descendant sa main le long de son visage*) pas mal tout le temps les cheveux au carré (*en traçant avec sa main une ligne sous sa mâchoire*) châtain (*en prenant une mèche de ses cheveux entre ses doigts*) (.) un petit nez retroussé (*en dessinant avec la main un nez retroussé à la hauteur de son nez*) (0:05:34.3) <P90,L14>

I : non je m'en rappelle [<sup>1</sup>plus (0:05:35.9) <P90,L15>

SA : [<sup>1</sup>elle avait l'air bête (*dit en blaguant*) [<sup>2</sup>euh je veux dire euh (0:05:37.3) <P90,L16>

SO : [<sup>2</sup>elle a des grands yeux (*en touchant le contour de son œil droit*)<338253> <P90,L17>

B : [<sup>2</sup>(RIRE) <P90,L18>

I : ça fait-tu longtemps qu'ils sont séparés↑ (0:05:39.8) <P91,L1>

SA : [<sup>1</sup>{ça fait un bout;un bout hein/ un an\} (0:05:41.0) <P91,L2>

SO : [<sup>1</sup>un an peut-être <P91,L3>

I : lui il faisait de la magie (.) je {m'en;me} rappelle [<sup>1</sup>{(inaud.);c'est un gars} qui faisait de la magie (0:05:44.2) <P91,L4>

SA : [<sup>1</sup>oui lui (RIRE) <f<ta la lam>> <P91,L5>

I : il l'a fait dispa- il l'a fait [<sup>1</sup>disparaître (0:05:47.1) <P91,L6>

SO : [<sup>1</sup>il s'est volatilisé (0:05:47.6) <P91,L7>

SA : il dit il s'est fait [<sup>1</sup>disparaître (0:05:48.6) <P91,L8>

I : [<sup>1</sup>il l'a fait disparaître <P91,L9>

B : il est disparu avec une euh:: une jeune euh (0:05:51.4) <P91,L10>

G : ok (.) petit lapin (0:05:53.2) <P91,L11>

B : (RIRE) non mais (.) heille ça faisait penser t'sais le le celui que les enveloppes sont toutes revenues/ [<sup>1</sup>il y a un truc pour ça hein/ (.) tu mets l'adresse [<sup>2</sup>où tu veux l'envoyer (.) [<sup>3</sup>{(inaud.);comme} adresse de retour <P91,L12>

SA : [<sup>1</sup>oui (0:05:58.9) <P91,L13>

SA : [<sup>2</sup><all<mais tu mets pas>> ouin <P91,L14>

SA : [<sup>3</sup>si tu mets pas ton adresse de retour elle reviendra pas (0:06:05.2) <P91,L15>

B : c'est ça (.) pis là c'est l'autre qui le reçoit il l'envoie à l'autre pareil (0:06:07.4) <P91,L16>

SO : (RIRE) <P91,L17>

B : ça {te;Ø} coûte rien (0:06:08.6) <P91,L18>

SA : [<sup>1</sup>mai:s <P91,L19>

SO : [<sup>1</sup>tu reçois tu reçois [<sup>2</sup>une carte de Noël t'es obligé de payer pour l'avoir (0:06:11.8) <P91,L20>

SA : [<sup>2</sup>ouin mais l'autre euh l'autre euh [<sup>3</sup>il paye l'autre il faut qu'il paye [<sup>4</sup>je pense (0:06:13.3) <P91,L21>

I : [3heille <P92,L1>

SO : [4oui oui l'autre il faut qu'il paie [5pour la recevoir (0:06:15.1) <P92,L2>

SA : [5tu mets <P92,L3>

B : [5ben non c'est un retour (.) quand il a reçu ses [6lettres il a il a payé pour↑ (0:06:17.7) <P92,L4>

SA : [6non mais ouin là mai:s l'autre quand c'est une adresse résidentielle je pense qu'il faut que tu payes pour l'avoir (.) mais tu fais ça avec les organismes gouvernementaux eux-autres ils ont pas ils ont pas le choix de les accepter (.) là tous tes rapports d'impôts tes bébelles là tu peux tout envoyer ça tu mets pas ton adresse de retour t'envoies ça sans timbre (.) eux-autres ils ont pas le choix de les accepter (0:06:33.1) <P92,L5>

I : ah oui↑ <P92,L6>

SO : hum <P92,L7>

I : ah [1je m'essaierai pas (0:06:35.3) <P92,L8>

B : [1on va prendre des notes (*en faisant semblant d'écrire sur le papier devant lui*) (0:06:36.1) <P92,L9>

I : je suis [1honnête <P92,L10>

SO : [1(RIRE) <P92,L11>

B : [1(RIRE) <P92,L12>

I : [1je vais euh <P92,L13>

SA : [1surtout quand tu leur dois de l'argent tu mets pas de timbre\ (RIRE) quand qu'ils t'en doivent là j- (.) [2prends pas vraiment de chance (0:06:44.5) <P92,L14>

I : [2là tu tu leur en mets (RIRE) <P92,L15>

SA : [1ah oui tu tu mets un beau petit timbre dessus (0:06:47.2) <P92,L16>

I : [1(RIRE) tu veux être sûr que <P92,L17>

B : t'en mets DEUX (0:06:48.0) <P92,L18>

SA : tu mets un gros bisou (0:06:49.0) <P92,L19>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P92,L1>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P93,L2>

SA : t'sais le gars il signe [<sup>1</sup>son rapport d'impôts (*dit en riant*) des des câlins pis des bisous en bas (0:06:55.0) <P93,L3>

SO : [<sup>1</sup>une grosse étampe (*elle frappe sur la table avec son poing comme si elle apposait un tampon, puis elle met sa main sur sa bouche quand elle se rend compte qu'elle a peut-être fait trop de bruit pour le micro*) <P93,L4>

(RIRE GÉNÉRAL)

SO : je viens de fesser sur la table (0:06:59.2) <P93,L5>

I : (RIRE) <P93,L6>

B : (RIRE) <P93,L7>

SO : on étampe (0:07:04.4) <P93,L8>

I : on parlait de de Charles tantôt avec l'école pis tout ça le le le fait qu'il est: (0:07:09.5) <P93,L9>

SO : ouin [<sup>1</sup>privé ou public (RIRE) <P93,L10>

I : [<sup>1</sup>qu'il était (0:07:10.9) <P93,L11>

I : ouin non mais c'est il est c'est ça je me demandais il est-tu au privé/ [<sup>1</sup>ou il est au p-/ (0:07:14.2) <P93,L12>

SO : [<sup>1</sup>oui il est au privé (0:07:14.4) <P93,L13>

I : il est au privé↑ (0:07:15.0) <P93,L14>

SO : ouin collègue euh Drummond [<sup>1</sup>collège St-Bernard (0:07:17.5) <P93,L15>

I : [<sup>1</sup>pis pis tu tu t'es tu t'es retrouvée finalement à à à t'apercevoir qu'il faisait rien à un premier bulletin↑ (0:07:22.6) <P93,L16>

SO : ben: non ben c'est parce que:: (.) t'sais l'année passée on le laissait pas mal aller avec ses devoirs ça faisait euh six ans qu'il cinq ans/ là/ (0:07:30.0) <P93,L17>

I : ok (0:07:30.4) <P93,L18>

SO : première deux bon (.) première année à sixième année que le MÊME (.) pas le même plan de travail [<sup>1</sup>mais la même méthode de travail là écrit dans l'agenda [<sup>2</sup>pis c'est pour la semaine pis là bon [<sup>3</sup>c'est toujours le vocabulaire les mots dictés [<sup>4</sup>euh la lecture] les verbes] bon (.) les pis les les tables de multiplication ou division (*en comptant sur ses doigts*) (.) fait que: c'est de même depuis qu'il est au tout son primaire fait que (*dit en riant*) (.) rendu en sixième année regardé il savait ce qu'il avait à faire hein/ (.) mais t'sais il avait jamais de projets de recherche ou à peu près JAMAIS c'était des petites affaires là écoute euh (.) qui passaient presque inaperçues (.) puis euh: ben là cette année euh: au début de l'année on a dit •c'est lui qui va à l'école° t'sais au secondaire on sait pas on est pas là pis les profs ils communiquent pas avec toi là t'as pas de rencontres à l'école qu'ils t'expliquent TOU:T ce qu'ils ont à faire durant l'année les objectifs tata tata tata t'sais (.) tu l'as en (.) grandes lignes là t'sais mai:s (.) bon on peut pas le suivre on s'est dit •{bah;bon} il sait ce qu'il a à faire° pis il aimait ça pis {il était;t'sais} t'sais il aime il aime son école pis il était motivé fait qu'on a dit •bon° (.) mais un moment donné à chaque soir •t'as pas de devoir↑° •pas de devoir pas de devoir pas devoir° t'sais fait que là: (.) on demandait aux amis t'sais •ah pas de devoir pas de devoir° on a dit •bon ok° [<sup>5</sup>mais les amis sont en sports études (.) fait qu'eux ils ont des des périodes d'étude à l'école durant le jour <P94,L1>

I: [<sup>1</sup>ça se ressemble tout le temps (*en hochant la tête affirmativement*) <P94,L2>

I: [<sup>2</sup>hum hum <P94,L3>

I: [<sup>3</sup>hum hum <P94,L4>

I: [<sup>4</sup>hum hum <P94,L5>

B: [<sup>5</sup>oh <P94,L6>

I: fait qu'ils les [<sup>1</sup>faisaient (0:08:44.7) <P94,L7>

SO : [<sup>1</sup>il en a pas lui il a des périodes de de de rajout de devoirs t'sais (.) pis de travaux fait que: il a quand même euh quatre cours par jour pis c'est des cours assez euh exigeants t'sais je pense comme sur neuf jours il a cinq (.) cinq cours d'anglais là (.) t'sais cinq jours qu'il a de l'anglais pis la même chose avec euh français maths c'est assez intensif (.) fait que: un moment donné (.) •ok tu sais ce que t'as à faire° t'sais une fois de temps en temps il faisait un travail on lui demandait •je l'ai fait à l'école° •ok° (.) là il commence à arriver des petits minitests ou des petits tests t'sais là euh (.) il passait de (.) A l'année passée à C B B moins D (.) oups (RIRE) (0:09:23.7) <P94,L8>

I: pis ça c'était ces tests-là il fallait que tu les signes↑ (0:09:24.9) <P94,L9>

SO : oui oui c'est ça parce que: je sais pas si c'est parce que c'est au privé ou maintenant toutes les écoles secondaires font ça je sais que nous-autres en tout cas quand j'allais à l'école secondaire on avait jamais rien à faire signer dans les tests là/ plus les les examens mais pas les tests minitests pis tout ça↓ (.) mais eux en tout cas c'est (.) t'sais tout s'en vient aux [<sup>1</sup>parents là t'sais tous les tests minitests euh (.) les les (*en comptant sur ses doigts*) s'il y a un commentaire du professeur faut que tu signes pis tout ça (.) fait que là on a dit •là il y a un problème° t'sais •qu'est-ce qui se passe/° pis euh (.) on s'est dit •je pense que: ton sac le soir va falloir tu l'ouvres pis euh là t'as-tu des travaux à remettre/° (.) •ouais° (*dit en imitant la voix de son fils*) <P94,L10>

SA :

(dit en s'adressant à Bruno qu'il a accroché en bougeant sur sa chaise) (0:09:43.3) <P95,L1>

[<sup>1</sup>excusez

SO : •on a une affaire en français ou une affaire là c'est la semaine prochaine je l'ai commencée° t'sais fait que on se fiait à lui (.) un moment donné on a dit •non non non non regarde là (.) là ouvre ton sac (.) l'agenda on veut voir (.) ce que t'as fait (.) t'écris ça dedans (.) ce que t'as fait aujourd'hui (.) ce qui est à faire (.) quel travail (.) quelle matière (.) pis quand tu le remets (.) pis t'sais si tu le fais à l'ordinateur ben t'écris la veille •imprimer mon travail° parce que t'arrives pas le lendemain à l'école •oui je l'ai fait mais il est [<sup>1</sup>dans l'ordi chez nous t'sais°° (.) fait que on est en train de gérer ça (RIRE) <P96,L1>

I : [<sup>1</sup>il est sur l'or- ouin c'est ça (0:00:27.2) <P96,L2>

I : ouin (0:00:32.2) <P96,L3>

SO : [<sup>1</sup>(inaud.) <P96,L4>

SA : [<sup>1</sup>ouin: ben c'est parce que lui: (.) il (.) il veut [<sup>2</sup>pas se forcer quand ouin (*en réponse à l'intervention de Sonia*) quand qu'il faut qu'il se casse la tête à chercher quelque chose pis à comprendre pis à analyser un texte (1,2") p- pis c'est ça c'est parce que lui au primaire c'était ben ben facile là je veux dire c'était toujours la même chose il regardait tous les mots il les récrivait deux trois fois dans la semaine ben des calculs mathématiques euh ben ben simples euh (.) il y avait pas de logique là six plus neuf pis euh cent deux fois cent deux euh regarde [<sup>3</sup>i:l faisait ça de même <P96,L5>

SO : [<sup>2</sup>vite fait (0:00:35.9) <P96,L6>

SO : calcule à la tête il aime pas ça faire les démarches [<sup>4</sup>il dit •ça sert à quoi de tout écrire si j'ai la bonne réponse/° (0:01:01.4) <P96,L7> [<sup>3</sup>il

SA : [<sup>4</sup>mais là <P96,L8>

I : ouin (0:01:03.2) <P96,L9>

SA : [<sup>1</sup>ben oui <P96,L10>

SO : [<sup>1</sup>t'sais que tu peux pas euh vraiment argumenter mais t'es obligée de dire •regarde c'est ÇA la démarche c'est il faut que tu présentes au prof la démarche t'sais [<sup>2</sup>sinon elle va dire tu l'as fait à calculatrice° t'sais/ (0:01:12.5) <P96,L11>

SA : [<sup>2</sup>hum hum <P96,L12>

B : c'était comme ça à l'université à la fin (.) i:ls les examens étaient tellement longs qu'ils dis-ils (.) ils disaient •si t'as si t'as pas la réponse si t'as pas fait de calculs c'est pas grave tu nous dis (.) comment tu vas t'y prendre pour y [<sup>1</sup>arriver° (.) ben on parle de l'université là mais (.) comment tu t'y prendrais pour essayer de résoudre ton problème pis (.) déjà ça ça vaut un bon pourcentage (.) de ce que t'as à faire euh comme euh (.) comme (.) comme travail fait que là <P96,L13>

SO : [1hum (0:01:24.6) <P97,L1>

SO : hum [1ben c'est ça tu (0:01:37.8) <P97,L2>

B : [1c'est comme ça que tu savais du temps (.) [2mais la la réponse ils s'en foutent (0:01:40.2) <P97,L3>

SO : [2t'sais il a choisi un programme euh (.) exigeant t'sais pis il le savait [3pis on t'sais (0:01:44.5) <P97,L4>

I : [3est-ce qu'il est en international↑ (0:01:44.6) <P97,L5>

SO : oui (0:01:45.0) <P97,L6>

I : ah (0:01:45.4 <P97,L17)

SO : pis on avait répété t'sais •c'est beaucoup de travail° pis •ouais mais je veux le faire je veux pour apprendre l'anglais l'espagnol° t'sais •ça [1m'intéresse° •ok° (.) fait que c'est sûr que s'il veut changer i:l <P97,L8>

I : [1hum hum <P97,L9>

I : il pourrait <P97,L10>

SO : il pourrait là l'année prochaine il va juste cocher un autre choix [1là mais n'empêche que s'il finit avec des D i:l va juste s'en aller en régulier là il pourra pas aller en <P97,L11>

I : [1hum hum (0:02:00.1) <P97,L12>

I : il pourra pas [1continuer en international <P97,L13>

SO : [1sports-études ou de quoi de même (.) non (*en hochant la tête négativement*) (0:02:06.8) <P97,L14>

SA : ben il est pas si pire il nous a ramen- ramené [1quand même des bonnes notes (0:02:09.5) <P97,L15>

SO : [1non <P97,L16>

SO : mais là il a compris là [1t'sais/ (0:02:10.8) <P97,L17>

SA : [1ben c'est parce qu'il faut faut faut faut [2(inaud.) faut (inaud.) <P97,L18>

SO : [2faut le suivre pis faut pousser pis (0:02:13.4) <P97,L19>

SA : manger une claque en arrière des oreilles avant de réagir là (0:02:15.5) <P97,L20>

SO : là il fait attention là t'sais un peu plus (.) pis là il i:l est arrivé un moment donné (.) dans un travail mettons il y a une partie du travail il a (.) A l'autre il a C pis l'autre il a B (.) ben pourquoi t'sais/ (1,3'') fait que là un moment donné dans maths (.) maths pour lui français c'est ben important fait que (.) je lui dis •maths C t'es-tu content/° •NON° (RIRE) je lui dis •ben peut-être qu'il manquait d'efforts il manquait d'étude i:l manque quelque chose t'sais/ il manquait mets-les tes étapes à faire (.) à suivre t'sais mets-les ton: ta démarche pis tu vas peut-être te ramasser avec un B plus ou un A t'sais (.) s'il manque juste ça mets-les fais l'effort c'est ça l'affaire fais des efforts pis prends le temps (.) c'est pas une course là° lui il arrive en classe là feuille de maths [tʃiketʃiketʃik] (*en faisant comme si elle écrivait*) •ok fini (.) je suis le premier à avoir fini° •ouin mais (.) pis↑ (.) révise° (.) français la même chose pis on a rencontré le pro- le: l'enseignante la titulaire vendredi (.) elle a dit •il va vite il va vite il va vite° là je dis •oui je sais qu'il va vite ils nous ont dit ça tout le primaire il va vite il patine mais c- (RIRE) on a beau répéter° (0:03:19.2) <P98,L1>

B : c'est sa nature <P98,L2>

SO : mais elle dit •ÇA° elle dit •c'est (.) bon pis c'est moins bon↓ quelqu'un qui réussit bien pis que c'est facile° ben elle dit •soit qu'il s- qu'il s- qu'il frappe un mur au secondaire ou s- au cégep ou à l'université↓° fait qu'elle dit •il est mieux de le frapper tout suite° (0:03:32.7) <P98,L3>

I : hum (0:03:33.5) <P98,L4>

SO : ben j'ai dit •c'est ce qu'on pense° fait que (.) t'sais si s'il est en inter pis qu'i:l se frappe un mur tout suite ben il va apprendre t'sais/ (0:03:40.1) <P98,L5>

SA : mais c'est parce que c'est comme on dirait qu'il agit (.) toujours dans l'optique de f- (.) que que de faire quelque chose (.) t'sais de de faire ça vite pis qu'il va aller faire quelque chose de plus [1]intéressant pour lui (0:03:50.7) <P98,L6>

SO : [1]aller jouer (.) aller [2]jouer <P98,L7>

SA : [2]mai::s •NON j- si t'as deux heures de cours là c'est pas parce que t'as fini le premier en une heure qu'ils vont dire ben va pour l'autre heure qu'il reste (*en levant sa main dans les airs pour signifier qu'il peut s'en aller*) [3]là va (.) va: va t'amuser t'sais/ fait que là là faut qu'il rentre tranquillement dans cette dans cette notion-là parce qu'à la maison il fait la même affaire (.) •vite vite là je peux-tu m'en aller m'amuser/° •wô: attends une minute là° (0:04:09.2) <P98,L8>

I : [3]hum <P98,L9>

SO : il va être capable↓ (.) c'est juste de le [1]diriger c'est de lui expliquer [2]que (0:04:13.0) <P98,L10>

I : [1]ouin c'est c- <P98,L11>

I : [2oui c'est c- c'est juste  
le le fait que t'sais ben c- finalement c'est pas un bulletin c'est c'est plus les travaux que t'as eus  
à signer [3qui t'ont euh (0:04:18.5) <P99,L1>

SO : [3ouin mais on a eu une première euh (0:04:20.1) <P99,L2>

I : ils ont déjà eu/ (0:04:20.8) <P99,L3>

SO : première communication (0:04:22.0) <P99,L4>

I : première [1communication ouin c'est comme on a eu (.) pis c'est pas nécessairement (.) c'est  
pas le bulletin (0:04:25.9) <P99,L5>

SO : [1ouin c'est ça c'est ça <P99,L6>

SO : non [1le bulletin il arrive en: jan- décembre janvier/ je pense que c'est janvier mi-juin  
(0:04:30.9) <P99,L7>

I : [1c'est pas les les <P99,L8>

I : mais en fin de compte c'est vous-AUTRES qui PAR les signatures que vous avez à remettre  
c'est pas l'école qui vous a contac- qui qui [1vous a contactés (0:04:38.0) <P99,L9>

SO : [1ben <P99,L10>

SO : ben là ça c- non non non mais là on (.) il y a (.) s- un (.) il y a un (.) ils appellent ça  
pluriportail (.) c'est: sur Internet (.) tu rentres dans le site (.) pis euh tu vois tous les  
commentaires des professeurs pis les notes qu'il a dans chaque matière (*en descendant sa main  
en plusieurs paliers comme pour représenter les différentes matières*) (0:04:51.5) <P99,L11>

B : ah oui↑ (0:04:52.4) <P99,L12>

SO : avec son code d'étudiant pis son mot de passe là/ (0:04:55.0) <P99,L13>

I : ah ouin↑ (0:04:55.6) <P99,L14>

SO : tu peux rentrer là-dedans pis toute t'as toute la [1communication (0:04:57.7) <P99,L15>

I : [1ça c'est: c'est-tu toutes les écoles privées/  
ou c'est juste là où il va/ (0:04:59.7) <P99,L16>

SO : j'ai auCUne idée (.) <p;dim<aucune aucune idée>> (0:05:02.2) <P99,L17>

SA : ben nous-autres on a ça pour le collège je sais pas si euh/ (0:05:03.9) <P99,L18>

SO : je le sais pas <dim<du tout du tout du [1tout>> <P99,L19>

I : [1ok (0:05:06.1) <P99,L20>

SO : mais (.) tu vois comme un moment donné un travail d'art plastique (.) on le SAIT qu'il est pas euh (.) [<sup>1</sup>il est capable de dessiner il va faire des BEN beaux dessins [<sup>2</sup>mais <P100,L1>

I : [<sup>1</sup>oui <P100,L2>

I : [<sup>3</sup>intérêt (0:05:16.1) <P100,L3>

[<sup>2</sup>c'est pas son

SO :

[<sup>3</sup>créativité c'est zéro pis une barre là t'sais/ (.) il aime pas ça (.) fait que là on (.) [<sup>4</sup>commence à travailler (0:05:22.6) <P100,L4>

SA : [<sup>4</sup>mais il serait capable de le faire (.) mais c'est parce qu'il veut PAS se casser la tête (0:05:25.2) <P100,L5>

SO : [<sup>1</sup>c'est ça <P100,L6>

I : [<sup>1</sup>hum hum (0:05:25.7) <P100,L7>

SA : il veut pas lui c'est trop euh (.) trop compliqué là faut tu lui dises (.) •deux plus deux ça fait quatre° (0:05:31.8) <P100,L8>

B : ah: [<sup>1</sup>ouin/ (RIRE) <P100,L9>

SA : [<sup>1</sup>•répète-moi ça deux plus° (RIRE) il va le faire mais là si tu dis (.) •faudrait t'imagines comment quelque chose° tabarnouche heille là là [<sup>2</sup>c- là c'est compliqué là (0:05:41.6) <P100,L10>

SO : [<sup>2</sup>non non non c'est t'sais il pousse pas (.) il serait capable il a le talent là mais il pousse pas (1,4") fait que là c'est ça l'a- l'art plastique (.) nous-autres on dit tout le temps là •il est beau ton dessin ah c'est beau continue gna gna° (.) là astheure on fait plus ça (*dit en riant*) c'est plate là mais (.) il fait un dessin j'ai dit •ben là je m'excuse ça a l'air d'un dessin de maternelle° (0:06:01.1) <P100,L11>

I : oh <P100,L12>

B : oh (RIRE) <P100,L13>

I : il vient de [<sup>1</sup>prendre une drop (RIRE) (0:06:04.8) <P100,L14>

SO : [<sup>1</sup>CÂL- ben là non mais là (.) écoute une espèce de grosse fleur des tiges quatre pétales (*en faisant plusieurs cercles dans les airs comme pour représenter les pétales dont elle parle*) pis une queue (.) •non: c'est en art plastique secondaire un là pi:s c'est pas ça qu'elle te demande fait que regarde° (1,9") t'sais/ (.) fait que •pis c'est un projet pis c'est un projet qui va valoir je sais pas combien de points regarde mets des efforts pis fais-le comme faut là° (.) là je lui ai dit •c'est pour ça que je prenais des photos au Jardin\_botanique [<sup>2</sup>le le° <P100,L15>

I : [2]ben oui c'est ça je me rappelle [3]que tu prenais des photos c'était pour avoir les perspectives euh avoir les dimensions pis tout ça (0:06:32.8) <P101,L1>

SO : [1]l'avant-plan (*en mettant une main devant elle*) moyen-plan (*en éloignant sa main*) pis (.) l'arrière-plan (*en éloignant sa main davantage*) exactement (.) bon ben là on était deux à essayer de lui expliquer ça pis euh (.) fait qu'il dit •je recommencerais pas quatre fois° •ben oui° (.) j'ai dit •tu vas recommencer bin- vingt fois si il faut mais tu vas le faire comme du monde (.) regarde (.) t'as un travail à faire tu le fais comme faut sinon ça te donne rien de le faire (.) si t'es pour le pocher là° <P101,L2>

I : heille nous-autres en art plastique en secondaire un c'était on faisait du pointillisme s- pis euh: (0:06:51.1) <P101,L3>

B : ben oui <P101,L4>

I : du lignisme c- m- ça je me rappelle là (0:06:53.3) <P101,L5>

SO : (RIRE) <P101,L6>

I : c'était des dessins pis nous-autres c'était une une euh sœur euh: (.) qui est cloîtrée là [1]qui est allée cloî- non mais elle est allée [2]cloîtrée après (*dit en riant*) elle a même pas fini l'année je pense (0:07:03.3) <P101,L7>

SO : <P101,L8>

[1](RIRE)

B : [2](RIRE) <P101,L9>

B : il y a un mur qui vous séparait <P101,L10>

(RIRE GÉNÉRAL)

B : juste une main qui dépassait (*dit en riant*) (0:07:08.1) <P101,L11>

I : elle non mais elle était elle a pas fini l'année pis elle est allée chez les sœurs cloîtrées après mais elle a- elle ana- elle analysait nos nos (.) nos dessins là/ pis si t'avais tracé ton dessin en noir le pourtour\ AH: là <cresc<tu [1]t'en allais en ENFER>> t'étais [2]vraiment là ah oui oui (0:07:24.2) <P101,L12>

SO : [1]t'étais fait <P101,L13>

B : [2]ah ouin/ <P101,L14>

B : ouh:: (*dit en riant et en formant une croix avec ses doigts, qu'il met entre lui et Irène comme pour se protéger du Mal*) <P101,L15>

I : t'étais ah oui oui pis là tu te faisais ramasser devant la classe ben tu peux-tu être sûr qu'on traçait pas nos pourtours t'sais (*dit en riant*) (.) pis c'est ça c'était tous là les dessins pour faire des petits points pis j'aimais ça faire ça (.) c'était le fun [<sup>1</sup>mais c'est de la patience (0:07:35.8) <P102,L1>

B : [<sup>1</sup>si tu concentrais les points ça deven-  
fon- [<sup>2</sup>c'était foncé (0:07:38.2) <P102,L2>

I : [<sup>2</sup>ouais c'est ça pour que ça fasse foncé pis là tu faisais des dégradés pis tout ça pis c'était euh (.) ça j'adorais faire ça c'était facile (.) c'était juste de la patience t'sais c'était (.) il fallait que tu sois patient pour faire ça (.) c'était pas difficile là (0:07:47.9) <P102,L3>

SA : hum hum (0:07:48.4) <P102,L4>

I : c'est: (.) ça te demande même pas de la créativité là/ c'est même pas ton imagination c'est c'est d'exécuter euh (.) [<sup>1</sup>un travail euh (0:07:56.1) <P102,L5>

SO : [<sup>1</sup>mais c'est ça ÇA ça il va aimer ça (.) faire de l'art mais [<sup>2</sup>qui dicté là t'sais/ que t'as t'as des consignes (.) mais t'as pas à imaginer (*en approchant sa main de sa tête pour signifier qu'il faut penser*) le dessin ou à: (.) [<sup>3</sup>t'sais↓ (.) [<sup>4</sup>ça ou ben (0:07:59.3) <P102,L6>

I : [<sup>2</sup>mais que t'as  
pas à imaginer c'est ça t'as pas à (0:08:01.4) <P102,L7>

I : [<sup>3</sup>hum↓ <P102,L8>

I : [<sup>4</sup>mais en même temps là regarde tu peux pas exiger que quelqu'un soit bon dans TOUT là (0:08:10.9) <P102,L9>

SO : non non mais c'est [<sup>1</sup>pour ça que quand on a vu la: (0:08:13.6) <P102,L10>

SA : [<sup>1</sup>pourquoi/ <P102,L11>

I : pourquoi/ (0:08:14.6) <P102,L12>

SO : quand on a vu la note en art plastique on a dit •regarde° (0:08:17.6) <P102,L13>

I : •arrange-toi [<sup>1</sup>pour passer° oui c'est ça (*dit en riant*) <P102,L14>

SO : [<sup>1</sup>•faut tu passes là° non mais on lui dit pas [<sup>2</sup>ça mais c'est sûr qu'on lui dit pas •ben là t'as pas un [<sup>3</sup>A en art plastique° regarde c'est sûr que (.) on demande à Sabrina de faire la même affaire écoute elle a un tempérament différemment différent voyons (RIRE) (0:08:31.7) <P102,L15>

I : [<sup>2</sup>oui oui mais (*dit en riant*)  
<P102,L16>

I : [<sup>3</sup>ah ouin non c'est ça <P102,L17>

B : lâche l'eau [<sup>1</sup>là c'est (inaud.) (*en levant le menton comme pour désigner le verre d'eau de Sonia*) (0:08:32.7) <P103,L1>

SO : [<sup>1</sup>oui lâche l'eau [<sup>2</sup>c'est ça (*dit en riant et en tendant la main vers son verre d'eau*) (0:08:33.6) <P103,L2>

B : [<sup>2</sup>(RIRE) <P103,L3>

SO : pis elle elle va le faire t'sais [<sup>1</sup>différemment (0:08:36.4) <P103,L4>

SA : [<sup>1</sup>différemment différent (0:08:37.6) <P103,L5>

SO : c'est ça je voulais dire (0:08:38.3) <P103,L6>

I : (RIRE) <P103,L7>

SO : pis t'sais ça c'est deux deux deux personnalités t'sais deux euh Sabrina ça ça c'est plus le côté [<sup>1</sup>artistique là c'est ça (.) elle là tout ce qui est euh là elle elle fait du de l'impro à l'école là/ heillé elle tripe au fond elle dit •j'ai même ps- inventé les sketches pour le prof° (*en faisant comme si elle écrivait*) là je dis •ok° (*dit en riant*) ben elle dit •oui oui° elle dit euh •je lui en ai fait DOUZE° (.) j'ai dit •hi mon Dieu° [<sup>2</sup>elle dit •c'est parce que:° elle elle dit t'sais el- •on arrive à notre cours pis euh (.) elle a pas toujours eu le temps de préparer [<sup>3</sup>tous les sketches pis on va [<sup>4</sup>vite t'sais/ pis on: (.) on fait nos sketches pis après ça ben:° elle dit:•là je lui en ai préparé elle nous a demandé ça° t'sais/ fait qu'elle en a fait DOUZE j'ai dit •ok° <P103,L8>

I : [<sup>1</sup>artiste (0:08:47.8) <P103,L9>

I : [<sup>2</sup>elle produit (0:09:02.8) <P103,L10>

B : [<sup>3</sup>(RIRE) (0:09:09.5)  
<P103,L11>

SA : [<sup>4</sup>hips (0:09:10.0) <P103,L12>

I : elle a du stock [<sup>1</sup>euh de de prévu d'avance [<sup>2</sup>c'est bon (0:09:22.8) <P103,L13>

SA : [<sup>1</sup>ouin <P103,L14>

SO : [<sup>2</sup>là elle s'est créé des personnages elle a dessiné ses personnages elle a mis la description (.) ils ont chacun une feuille (.) pis là elle compose un texte elle a une page de faite (.) de texte comme si elle écrivait un livre là/ (.) s- pis là elle voulait emmener ça à Geneviève [<sup>3</sup>pour lui faire lire (RIRE) lui faire corriger elle l'a emmené↑ (0:09:38.9) <P103,L15>

SA : [<sup>3</sup>ah elle l'a emmené <P103,L16>

SA : elle l'a emmené (0:09:39.3) <P103,L17>

SO : ah je savais pas fait que ouin (0:09:41.8) <P104,L1>

B : mais ça est-ce que c'est un cours ou c'est un:: [<sup>1</sup>un autre/ (inaud.) <P104,L2>

I : [<sup>1</sup>ça ça doit être en dans le au parascolaire  
(0:09:45.6) <P104,L3>

SA : [<sup>1</sup>ah elle fait ça <P104,L4>

SO : ça elle fait ça chez nous (*en mettant sa main sur sa poitrine comme pour se désigner*) (.)  
[<sup>1</sup>mais son cours de théâtre là de de pis d'impro là ça c'est parascolaire [<sup>2</sup>c'est euh [<sup>3</sup>après ses  
cours là c'est [<sup>4</sup>une heure euh <P104,L5>

SA : [<sup>1</sup>ouin (0:09:46.8) <P104,L6>

I : [<sup>1</sup>mais c'est-tu/ (0:09:47.1) <P104,L7>

I : [<sup>2</sup>c'est parascolaire ça (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:52.4) <P104,L8>

SA : [<sup>3</sup>hum  
(0:09:52.8) <P104,L9>

I : [<sup>4</sup>c'est ça ça compte pas dans dans dans [<sup>5</sup>dans s:- [<sup>6</sup>ses résultats scolaires  
(0:09:57.3) <P104,L10>

SO : [<sup>5</sup>non <P104,L11>

SO : [<sup>6</sup>mais ils ont plein de cours à  
l'école t'sais euh un moment donné elle faisait Sciences en folie <P104,L12>

SO : elle a fait euh:: (.) c'est quoi l'autre [<sup>1</sup>affaire l'année passée↑ (*en mettant un doigt près de sa bouche comme lorsqu'on réfléchit*) <P105,L1>

SA : [<sup>1</sup>Les débrouillards (0:00:04.0) <P105,L2>

SO : ouin Les débrouillards je pense qu'elle l'a pas fait (.) ANGLAIS (.) elle faisait de [<sup>1</sup>l'anglais sur l'heure du midi/ (.) pis là cette année elle a choisi euh (.) théâtre euh [<sup>2</sup>impro <P105,L3>

SA : [<sup>1</sup>ah oui  
(0:00:09.5) <P105,L4>

I : [<sup>2</sup>ah ben c'est le fun  
hein/ <P105,L5>

SO : ouin <P105,L6>

I : ils font pas ça à : l'école les enfants (*dit en s'adressant à Bruno*) (0:00:18.1) <P105,L7>

SA : tu vois à matin je me lève à matin ou hier matin (.) elle était assis elle s'était levée le matin là pis elle écrivait ses ses personnages elle les décrivait comment c'était quels types de personnages pis tout ça\ (.) t'sais je [<sup>1</sup>la vois je dis •bon elle est allée jouer à l'ordi° (.) je la •elle est allée jouer à l'ordinateur° (.) là je dis •non:° j'ai dit •ça se peut pas elle a pas le code° là je la regarde comme il faut (.) je dis •tabarnouche euh (.) [<sup>2</sup>elle elle est vraiment motivée ouin° <P105,L8>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) à sept heures le matin (RIRE) (0:00:32.1) <P105,L9>

I : [<sup>2</sup>e::lle prend ça au sérieux ah ouais (.) ben  
(.) coudon [<sup>3</sup>on a une future euh (0:00:44.2) <P105,L10>

SA : [<sup>3</sup>bah ben non ben c'est correct elle [<sup>4</sup>elle tripe à [<sup>5</sup>faire ça (0:00:45.7) <P105,L11>

I : [<sup>4</sup>ben oui <P105,L12>

SO : [<sup>5</sup>hum hum <P105,L13>

I : on a une future euh [<sup>1</sup>artiste euh (inaud.) pis ouais c'est vrai (0:00:49.5) <P105,L14>

SO : [<sup>1</sup>pis elle aime la musique t'sais elle c'est vraiment tout ce qui est ART  
[<sup>2</sup>là (0:00:50.6) <P105,L15>

I : [<sup>2</sup>artistique <P105,L16>

SO : ouin (0:00:51.1) <P105,L17>

I : ah (0:00:52.5) <P105,L18>

B : est-ce qu'elle a de la misère en mathématiques↑ (0:00:54.0) <P106,L1>

SO : NON (0:00:55.0) <P106,L2>

B : [<sup>1</sup>non↑ (0:00:56.0) <P106,L3>

SA : [<sup>1</sup>un peu (.) [<sup>2</sup>un peu <P106,L4>

SO : [<sup>2</sup>ben: ouin <len<il y a certaines parties des [<sup>3</sup>mathématiques que c'est MOINS  
évident [<sup>4</sup>pour elle>> <P106,L5>

B : [<sup>3</sup>parce que s- (*en levant et descendant le bras droit, puis le bras gauche, puis le bras droit, comme pour signifier que si un domaine est fort, l'autre est plus faible*) (0:00:59.9) <P106,L6>

SA : [<sup>4</sup>c'est plus long à expliquer (0:01:02.1) <P106,L7>

SO : mais faut qu'elle travaille pis faut pas que nous on lui explique (.) faut que ce soit quelqu'un d'autre (*dit en riant*) [<sup>1</sup>(RIRE) <all<si c'est nous-autres qui lui explique on sait rien pis on comprend rien pis on était pas là dans la classe>> (.) mais si [<sup>2</sup>c'est le prof qui explique on l'envoie à l'aide aux devoirs pis (.) ça règle le problème <P106,L8>

SA : [<sup>1</sup>hum (0:01:07.1) <P106,L9>

I : [<sup>2</sup>ah (0:01:13.1) <P106,L10>

SA : elle en a pas besoin mais elle veut y aller (0:01:17.5) <P106,L11>

B : (RIRE) <P106,L12>

SO : ben oui oui en: (.) français elle en a eu besoin groupe du nom pis tout ça là je pense [<sup>1</sup>qu'il lui a expliqué comme faut (0:01:24.7) <P106,L13>

I : [<sup>1</sup>ah/  
(*elle se tourne vers Bruno avec un air entendu*) <P106,L14>

SA : ouin mais [<sup>1</sup>d'après moi euh (0:01:26.7) <P106,L15>

B : [<sup>1</sup>c'est ÇA que [<sup>2</sup>ça veut dire (RIRE) <P106,L16>

I : [<sup>2</sup>on est là-dedans (.) on est là-dedans les GN (0:01:28.9)  
<P106,L17>

SO : pis ça dure longtemps il y en a encore au secondaire imagine (1,1") <pp<ah j'haïs ça>> (*dit en s'adressant à Irène*) [<sup>1</sup>(RIRE) <P106,L18>

B : [<sup>1</sup>comment on appelait ça nous-autres ça↑ (0:01:34.4) <P106,L19>

I : oui comment [<sup>1</sup>ça (0:01:35.4) <P107,L1>

SO : [<sup>1</sup>GN <P107,L2>

I : [<sup>1</sup>je me rappelle pas de ça (0:01:36.9) <P107,L3>

B : [<sup>1</sup>(inaud.) j'ai jamais entendu ça (*en hochant la tête négativement*) <P107,L4>

SA : [<sup>1</sup>sujet verbe complément (0:01:37.4) <P107,L5>

I : ben c'est [<sup>1</sup>on appelait ça •sujet [<sup>2</sup>verbe complément° (*en pointant sa main vers Samuel comme pour signifier son accord avec ses propos*) (0:01:39.6) <P107,L6>

SO : [<sup>1</sup>ben c'est ça <P107,L7>

So : [<sup>2</sup>ouais mais c'est ça mais ça a tout [<sup>3</sup>changé (0:01:41.2) <P107,L8>

I : [<sup>3</sup>là ça a changé ils appellent ça des GN (1,2'') [<sup>4</sup>c'est sujet verbe complément (0:01:45.3) <P107,L9>

SA : [<sup>4</sup>ah ces linguistes-là (*en souriant à Geneviève d'un air entendu comme pour lui signifier qu'il la taquine*) <P107,L10>

B : [<sup>1</sup>(RIRE) <P107,L11>

SO : [<sup>1</sup>oui oui c'est la même affaire [<sup>2</sup>ça a juste changé là (0:01:47.6) <P107,L12>

I : [<sup>2</sup>c'est c'est ça veut dire c'est une phrase complète t'as un sujet (*en déposant ses mains sur la table*) t'as un verbe (*en posant ses mains plus loin vers la droite*) t'as un [<sup>3</sup>complément (*en posant ses mains encore plus loin vers la droite*) c'est ça un GN↑ BON: (*en tapant sur ses cuisses*) <dim<c'est parfait (. ) [<sup>4</sup>on a compris>> <P107,L13>

SO : [<sup>3</sup>hum hum (0:01:50.1) <P107,L14>

B : [<sup>4</sup><len<on a compris>> (*en imitant la voix stéréotypée d'une personne peu intelligente et en tapant sur l'épaule d'Irène comme pour la féliciter*) (RIRE) <P107,L15>

I : [<sup>1</sup>c'est bon (*en tapant deux fois sur la cuisse de Bruno comme pour le féliciter*) (0:01:54.7) <P107,L16>

SA : [<sup>1</sup>je sais pas souvent je (0:01:55.3) <P107,L17>

SO : non mais GN c'est le groupe nom [<sup>1</sup>groupe du nom mais ça inclut pas le GV qui est le groupe du verbe (0:02:00.5) <P107,L18>

SA : [<sup>1</sup>je vous relègue ça euh <P107,L19>

I : ben là c'est ça là là ils ont tout part- dépar- e- [<sup>1</sup>exactement (0:02:03.7) <P108,L1>

O : [<sup>1</sup>c'est ça <P108,L2>

I : là t'as le GN (*en tapant la table avec sa main droite*) le GV (*en posant sa main plus loin vers la droite*) t'as le G-je-sais-pas-quoi (*en posant sa main encore plus loin vers la droite*) le [<sup>1</sup>dans les feuilles à Alexis on va aller les chercher (*en pointant sa main gauche vers l'endroit où se trouvent les livres de son fils*) (0:02:09.5) <P108,L3>

SO : [<sup>1</sup>ça le le G le: groupe/ (.) complément de phrase le G (.) CP (.) c'est ça↑ (*en pointant un doigt vers Samuel tout en l'interrogeant du regard*) (.) GC groupe [<sup>2</sup>complément de phrase c'est ça (0:02:15.7) <P108,L4>

I : [<sup>2</sup>oui je pense que il y a ça quelque part (0:02:16.1) <P108,L5>

SO : c'est ça (0:02:17.1) <P108,L6>

I : ouin (0:02:17.5) <P108,L7>

SO : fait que là quand ils te parlent du GN GV GCP c'est comme euh •attends une minute (*en prenant sa tête dans ses mains comme pour signifier qu'elle trouve ça difficile à comprendre*) je veux voir là° (RIRE) t'sais parce que là nous-autres euh (*dit en riant*) on les appelait pas de même (0:02:25.1) <P108,L8>

B : parce que nous-autres on comMENCE là pis c'est nouveau pis on essaie de de savoir Alexis c'est quoi/ ça/ [<sup>1</sup>qu'est-ce que ça veut dire/ <P108,L9>

SO : [<sup>1</sup>pis le noyau/ (0:02:30.1) <P108,L10>

SA : (RIRE) <P108,L11>

B : GN/ (0:02:31.3) <P108,L12>

SA : [<sup>1</sup>GN/ (0:02:31.8) <P108,L13>

I : [<sup>1</sup>ben: en fait (0:02:32.3) <P108,L14>

SO : [<sup>1</sup>c'est ça pis là t'as le noyau là-dedans [<sup>2</sup>pis là euh (0:02:33.7) <P108,L15>

I : [<sup>2</sup>mais fallait qu'il fasse des phrases euh par rapport à les à dans la période de l'Halloween là il fallait qu'il [<sup>3</sup>fasse euh: <P108,L16>

B : [<sup>3</sup>(RIRE) <P108,L17>

I : cinq phrases euh féminin euh: (.) euh: voyons singulier pis cinq phrases masculin pluriel pis là avec euh des GN (.) ben là moi je le sais pas mais [<sup>1</sup>en tout cas ses phrases étaient euh elles étaient (0:02:52.7) <P108,L18>

SO :

[<sup>1</sup>(RIRE) <P109,L1>B : justes/ (*en mettant sa main sur la cuisse d'Irène et en l'interrogeant du regard*) (0:02:53.0) <P109,L2>I : je les: elles étaient complètes complètes là [<sup>1</sup>il y avait (0:02:55.9) <P109,L3>B : [<sup>1</sup>avant ça il y avait le texte qu'il fallait souligner les GN (.) [<sup>2</sup>•ah regarde ça ça (.) ça serait bien souligné° (*en tirant un trait sur la table comme s'il soulignait quelque chose*) (0:03:00.5) <P109,L4>I : [<sup>2</sup>ah <P109,L5>SO : •ça paraît bien ça° (*en tirant un trait sur la table comme si elle soulignait quelque chose*) [<sup>1</sup>(RIRE) <P109,L6>I : [<sup>1</sup> finalement (0:03:01.6) <P109,L7>B : •ah pis celui-là aussi regarde° (*en tirant un trait sur la table comme s'il soulignait quelque chose*) (0:03:03.7) <P109,L8>I : en fait (.) qui (.) qui l'a fait le devoir/ c'est surtout (.) nous deux (*en pointant Bruno et elle-même*) (0:03:06.9) <P109,L9>

B : (RIRE) &lt;P109,L10&gt;

I : parce qu'on le lisait pis là on disait •ben ça ça en serait un° t'sais on on [<sup>1</sup>apprenait en même [<sup>2</sup>temps (0:03:11.3) <P109,L11>

B : &lt;P109,L12&gt;

[<sup>1</sup>on PENSESO : [<sup>2</sup>oui c'est ça [<sup>3</sup>oui c'est ça <P109,L13>I : [<sup>3</sup>là finalement Alexis il était content il était à côté [<sup>4</sup>pis il nous regardait faire (*dit en riant*) (.) [<sup>5</sup>•correct° (*en donnant un petit coup de tête en signe d'approbation*) [<sup>6</sup>là (RIRE) là là je dis <P109,L14>SA : bien (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:15.1) <P109,L15>[<sup>4</sup>HEILLE vous apprenezB : [<sup>5</sup>il y en c- ça dit <P109,L16>SO : êtes bons les parents vous êtes bons (*en touchant le bras d'Irène*) <P109,L17>[<sup>6</sup>vousI : je dis à Alexis je dis •est-ce que tu comprends/° là t'sais/ (RIRE) •est-ce que tu comprends au moins↑° •oui oui oui° [<sup>1</sup>(RIRE) •oui oui° (RIRE) <P109,L18>

SA : [1(RIRE) <P110,L1>

B : il a dit qu'il comprenait [1on est corrects (*en levant les bras dans les airs comme en signe de soulagement*) (0:03:26.5) <P110,L2>

SO : [1ben là ce qui va <P110,L3>

I : (RIRE) <P110,L4>

SO : ce qui va venir là ça va être mettons euh (.) euh: pff je sais pas moi •encercle le: GN° (*en faisant un cercle sur la table avec sa main gauche*) (.) après ça ou mettons •souligne le GN (*en tirant un trait sur la table comme si elle soulignait quelque chose*) entoure (.) le noyau° (*en faisant un cercle dans les airs avec son doigt*) après ça •encadre le (.) GV° (*en faisant un signe vague dans les airs avec sa main gauche*) (.) puis euh (.) •là faut que tu relies mettons le le [1le: (*en faisant une courbe de gauche à droite avec sa main gauche*) dans le le dans le G (.) groupe complément de phrase faut que tu: relies le le le verbe° (0:03:53.6) <P110,L5>

I : [1ok\ fait que <P110,L6>

I : le sujet le sujet (0:03:54.3) <P110,L7>

SO : pas le su- pas le sujet le verbe s'accorde mais le (.) en tout cas regarde [1l'adjectif (.) [2qui s- s'accorde au nom je sais pas trop mais tu fais des flèches tu soulignes t'encadres pis t'encercles (.) je peux te dire (0:04:04.7) <P110,L8>

B : [1(il soupire fort, puis cache sa figure dans sa main droite comme en signe de confusion et de découragement) <P110,L9>

SA : [2finalement euh à la fin ostie [3c'est tout pêle-mêle c'est pas propre zéro sur dix ostie t'as tout encerclé [4c'est tout bariolé ce travail-là° (*dit en s'adressant à Bruno, qui pendant ce temps cache de nouveau sa figure dans ses deux mains, pour montrer à quel point ce que raconte Sonia est mêlant*) <P110,L10>

B : [3(il regarde Samuel et cache sa figure dans sa main droite comme en signe de découragement) <P110,L11>

I : [4ok (0:04:05.1) <P110,L12>

I : ben là si c'est juste GN c'est quoi d'abord↑ (0:04:07.7) <P110,L13>

SO : c'est le groupe du nom (0:04:08.7) <P110,L14>

I : donc euh par exemple/ (0:04:10.7) <P110,L15>

SO : donc c'est [<sup>1</sup>comme ta phrase complète là/ (0:04:12.5) <P111,L1>

I : [<sup>1</sup>euh: <P111,L2>

SA : [<sup>1</sup>j'aime la crème glacée (0:04:13.9) <P111,L3>

I : [<sup>1</sup>la la la pe- la la la petite fille euh: la petite fille aime euh: la crème glacée (0:04:18.0) <P111,L4>

SO : bon ben [<sup>1</sup>ton NOM c'est *FILLE*/ <P111,L5>

I : [<sup>1</sup>bon ben le groupe nom ça serait la <P111,L6>

SO : fait que ton groupe du nom c'est *LA petite fille* (0:04:22.7) <P111,L7>

I : c'est ça (.) bon ben c- on était bons (*elle tape dans la main que Bruno lui présente comme en signe de félicitations mutuelles*) yes sir (*en levant ses deux pouces comme en signe de fierté*) (0:04:25.7) <P111,L8>

B : (RIRE) <P111,L9>

I : (RIRE) <P111,L10>

B : ben (.) ça disait que (inaud.) (0:04:29.1) <P111,L11>

SO : sauf que t'as un autre groupe du nom (*en pointant Irène comme pour attirer son attention*) dans ton (.) ta fin de phrase aussi là (0:04:32.8) <P111,L12>

I : aime la crème glacée↑ (0:04:33.7) <P111,L13>

SO : ben: [<sup>1</sup>ton: <P111,L14>

I : [<sup>1</sup>non/ <P111,L15>

SA : aime [<sup>1</sup>c'est le verbe du groupe complément du sujet du groupe [<sup>2</sup>de nom (*dit avec sérieux comme pour se moquer de la complexité de ces notions*) (0:04:39.6) <P111,L16>

SO : [<sup>1</sup>crème glacée c'est le nom (0:04:37.8) <P111,L17>

B : [<sup>2</sup>(RIRE) <P111,L18>

I : fait que [<sup>1</sup>la crème glacée <P111,L19>

SO : [<sup>1</sup>mettons c'est aime la crème glacée molle t'as un autre groupe du nom (0:04:42.7) <P111,L20>

I : ok (RIRE) <P111,L21>

B : ah [<sup>1</sup>on on a (inaud.) <P112,L1>

SA : [<sup>1</sup>molle molle c'est c- l'adjectif du nom du groupe du nom (0:04:48.5) <P112,L2>

(2")

SO : ouin c'est ça fait que: [<sup>1</sup>ouin on: <P112,L3>

B : [<sup>1</sup>bon ben on a poché (*dit en s'adressant à Irène*) (0:04:52.5) <P112,L4>

I : on verra (*en répondant à Bruno*) (RIRE) <P112,L5>

B : (RIRE) <P112,L6>

SO : finalement là le les les profs quand tu vas les rencontrer ils te l'expliquent vite vite (.) parce que là il y a plein de parents qui [<sup>1</sup>posent des questions (0:05:02.3) <P112,L7>

I : [<sup>1</sup>ben (inaud.) ben c'est parce que <P112,L8>

SA : [<sup>1</sup>ben c'est parce qu'ils comprennent pas eux-autres non plus (*dit en riant*) (0:05:03.9) <P112,L9>

I : c'est c'est pas c'est pas évident d'abord dans le dans dans ce qu'il y a p- lui à lire qui explique c'est pas évident (.) lui (*en pointant Bruno*) il est allé sur Internet (.) il est a- il est allé sur Internet pis euh [<sup>1</sup>là il pour euh pour voir qu'est-ce que c'était pis là quand il est monté il a dit •bon ben là un (.) un GN ça serait° (*en pointant ses mains vers Bruno comme pour l'inviter à continuer sa phrase*) <P112,L10>

SA : [<sup>1</sup>ah oui (0:05:14.6) <P112,L11>

B : •ça devrait être quelque chose du genre là° (*en faisant semblant d'écrire sur la table*) [<sup>1</sup>(RIRE) (0:05:23.0) <P112,L12>

I : ressemblerait à ça° fait que là on lisait son texte là (.) pis là on: il fallait je me rappelle plus combien que ça en prenait là (.) pis là on était pas sûrs •ben ça oui° pis là on i:l il nous en manquait t'sais pour arriver [<sup>2</sup>je pense à ça ça en prenait dix pis il me semblait qu'on arrivait à neuf fait que là (.) •ah ça ça doit en être un° (RIRE) <P112,L13>

B : [<sup>2</sup>il en manquait un (*en levant un doigt dans les airs comme pour signifier le chiffre un*) (0:05:33.0) <P112,L14>

SA : (RIRE) souligne [<sup>1</sup>ce bout-là là pis <P112,L15>

SO : [<sup>1</sup>non non [<sup>2</sup>mais c'est ça mais <P112,L16>

I : [2tu dis •écoute il est en troisième année° t'sais pis il est là •on est  
(dit en riant) on serait supposés être capables de faire ça de même° (en claquant des doigts  
comme pour représenter la facilité de l'action) [3il est juste en troisième (0:05:47.0) <P113,L1>

SO : [3mais c- c'est ça que ça fait là je veux dire c'est:  
comme eux-autres qui nous l'ont montré pis là en lisant (.) t'sais tu lis les instructions dans la  
gram- dans je sais pas si [4vous-autres le code grammatical ou la grammaire là <P113,L2>

I : [4ben nous-autres nous-autres c'est c'est des feuilles là (0:05:56.2)  
<P113,L3>

SO : là tu le fais en même temps que tu lis ce que ça veut dire pis la semaine d'après tu t'en  
souviens plus ben ben (dit en riant) pis là lui l'enfant il te revient pis il dit •oui oui là regarde  
c'est comme ça c'est comme ça° pis là (0:06:07.8) <P113,L4>

I : ben parce qu'il a travaillé avec ces termes-là pendant {tout euh;toutes ces} [1les journées de  
temps (en pointant derrière elle avec son pouce) t'sais t'as tout ou- euh (0:06:12.2) <P113,L5>

SO : [1ben c'est ça mais  
là Sabrina arrive avec ÇA (.) pis là ben Charles i:l il embarque fait que là lui il dit •non regarde je  
vas te le montrer° pis là (.) •oui c'est ça merci (RIRE) [2viens nous aider° t'sais (dit en riant)  
(0:06:19.3) <P113,L6>

B : [2(RIRE) <P113,L7>

SA : mais c'est étonnant pareil qu'ils aient changé la la façon d'expliquer la: (0:06:22.9)  
<P113,L8>

I : ben [1c'est (0:06:23.7) <P113,L9>

SA : [1c'est-tu la grammaire qu'ils appellent ça je sais pas trop là mais (0:06:25.2) <P113,L10>

I : j' imagine (0:06:25.8) <P113,L11>

SA : mais rapidement là/ (.) de couper une génération (en donnant des petits coups sur la table  
avec sa main comme pour insister sur ses propos) de dire que que ce que nous-autres c'est qu-  
c'est pas qu'on: [1on est pas si vieux que ça là/ c'est pas ce qu'on a appris là pis même je me  
demande euh (.) du monde qui ont peut-être vingt ans là (.) qui qui parlent le français  
correctement là/ <P113,L12>

I : [1ben (0:06:31.7) <P113,L13>

I : moi je me rappelle pas qu'ils aient parlé [1du GN dans dans dans notre temps je veux dire  
t'avais [2un sujet t'avais t'avais les adjectifs qualificatifs t'avais les a- les les compléments  
d'objets directs indirects [3tout ça dans les accords de <P113,L14>

B : [1(RIRE) genre (0:06:40.6) <P113,L15>

SA : [<sup>2</sup>non non non (0:06:43.3) <P114,L1>

SO : [<sup>3</sup>ouin c'est ça c'est ça mais ils ont [<sup>4</sup>plus ça il y a plus rien de ça là  
<P114,L2>

I : [<sup>4</sup>t'sais comme dans la phrase tantôt  
que tu te demandais euh je le dis-tu au: singul- je le dis-tu au: féminin ou je je le laisse invariable  
t'sais que (.) là faut tu repenses •j'ai dit mon sujet avant fait que je l'accorde c'est tout° (.) t'sais  
c'est toutes des choses qu'on faisait ça mais il y avait pas il me semble euh ces ces trucs de  
[<sup>5</sup>groupe nom pis de <P114,L3>

SO :  
[<sup>5</sup>non non (0:07:06.8) <P114,L4>

SO : [<sup>1</sup>ben ils ont juste changé de {nom;noms} (0:07:09.1) <P114,L5>

SA : [<sup>1</sup>je sais pas pourquoi ils ont fait ça faudrait [<sup>2</sup>leur poser <P114,L6>

I : [<sup>2</sup>fait que c'est sûr et certain que je veux dire la  
ça change pas là les règles sont toujours les mêmes mais c'est juste les termes [<sup>3</sup>qu'ils ont pour  
pour nou:s mêler plus là/ <P114,L7>

SO : [<sup>3</sup>c'est ça  
(0:07:14.4) <P114,L8>

SO : c'est ça (0:07:16.6) <P114,L9>

I : pis pourtant euh (.) je suis pas pire là-dedans il me semble t'sais je devais être pas pire [<sup>1</sup>mais  
là <P114,L10>

SO : [<sup>1</sup>je me  
disais la même affaire que toi (*dit en riant*) (0:07:22.3) <P114,L11>

B : (RIRE) (0:07:24.1) <P114,L12>

I : c- euh je me sens (.) perdue fait qu' imagine en mathématiques (*en ouvrant grand ses yeux*)  
(*elle claque des doigts puis pointe derrière elle comme pour signifier qu'elle se ferait mettre*  
*dehors*) (0:07:27.3) <P114,L13>

SO : pis quand vient le temps [<sup>1</sup>d'étudier ça avec eux-autres là pis il est six sept heures le soir là  
tu dis [<sup>2</sup>•AH: mon Dieu (*en cachant sa figure dans une main, puis dans les deux mains, en signe*  
*de découragement*) faut que je relise ça pis que je comprenne pour lui expliquer ah° (*dit en riant*)  
<P114,L14>

SA : [<sup>1</sup>ah oui Bruno a pas mal de misère (0:07:31.2) <P114,L15>

B : [<sup>2</sup>comment↑ (*dit en s'adressant à Samuel*) (0:07:33.0) <P114,L16>

I : là nous-autres on a c'est ça on a la la jeune fille qui vient le lundi là qui vient aider pis euh on lui a demandé de faire des mathématiques avec Alexis (.) fait que le lundi (.) il fait il fait [<sup>1</sup>ça avec elle <P115,L1>

B :  
la (.) c'est sa bête noire (0:07:48.7) <P115,L2>

[<sup>1</sup>c'est

I : ouin [<sup>1</sup>il est vraiment euh <P115,L3>

SO : [<sup>1</sup>ah oui/ (0:07:49.9) <P115,L4>

SA : ah oui↑ (0:07:50.4) <P115,L5>

I : Alexis ben en fait euh sa bête noire c'est l'école (.) [<sup>1</sup>(RIRE) (0:07:55.9) <P115,L6>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P115,L7>

B : [<sup>1</sup>non non mais (.) c'est récent [<sup>2</sup>ça (*dit en s'adressant à Irène*) <P115,L8>

SO : [<sup>2</sup>on part de loin (*dit en riant*) <P115,L9>

B : c'est récent ça parce qu'avant tout allait bien à part les mathématiques pis là il trouve que la troisième année est: [<sup>1</sup>très difficile (0:08:00.6) <P115,L10>

I : [<sup>1</sup>ouin [<sup>2</sup>là il aime moins il aime moins l'école (0:08:02.4) <P115,L11>

SO : [<sup>2</sup>ouin mai:s première troisième cinquième (.) cinquième elle est rough aussi Sabrina là elle en a épais à faire m'as te dire (*dit en riant*) (0:08:07.0) <P115,L12>

B : ouin je me suis fait dire que la la il y a la première la deuxième c'est la révision de la première↓ troisième elle est [<sup>1</sup>difficile quatrième c'est la révision <P115,L13>

SO : [<sup>1</sup>c'est ça (0:08:11.4) <P115,L14>

SO : hum (0:08:12.5) <P115,L15>

I : c'est ça mais là là la (.) là la troisième là c'est parce que t'sais c'est un il Al- Alexis il a une étiquette là de déficit d'attention (.) fait que il est il [<sup>1</sup>est étiqueté là↓ là c'est clair qu'il est (.) t'sais c'est c'est là c'est tout le suivi avec l'orthopédagogue pis tout ça mais il a pas de médicament il est pas il est pas médicamenté (.) fait que je peux dire qu'on: (.) parce que il y en a qu'on connaît qui ont la médication •ah ça nous sauve tellement (*en penchant sa tête en arrière, puis en tapant dans ses mains comme pour exprimer l'enthousiasme de ces personnes*) ça va tellement mieux pis tout ça° (.) nous il est pas médicamenté pis c'est pas dans notre intention (.) mais je peux-tu te dire que: (.) on: patine là/ (.) on trouve ça super difficile <P115,L16>

SA : [<sup>1</sup>ah oui↑ (0:08:20.9) <P115,L17>

SO : hum (0:08:43.6) <P116,L1>

SA : [<sup>1</sup>ah ça doit (0:08:44.5) <P116,L2>

I : [<sup>1</sup>pis en même [<sup>2</sup>temps (0:08:44.6) <P116,L3>

B : [<sup>2</sup>ah on essaye de trouver des solutions pour euh (.) éviter le plus possible de: de pas avoir à utiliser ce (.) cette solution-là pis là après ça (.) on s'est dit •où est-ce que jusqu'où [<sup>3</sup>on va (*en pointant ses deux mains, collées ensemble, devant lui comme pour représenter le moment de décision*) avant de dire f- là il faut le faire° pis là (.) j'ai dit à Irène •il avait des A des B l'année passée (.) il avait un S:Uper bon professeur euh (.) avec lui pis il était super bien encadré (.) mais là (.) le le professeur est: cette année est différent (.) on on quand on va avoir des résultats on va savoir vraiment t'sais s'il a s'il a dégradé (*en descendant ses mains*) s'il a des C (.) c'est quoi c'est soixante-quinze quelque chose du genre/ ou s'il a une note je sais plus comment ça va être cette année (*dit en riant*) là mais <P116,L4>

I : [<sup>3</sup>jusqu'où on va pour euh: là (*elle hoche la tête affirmativement*) ouin (0:08:57.5) <P116,L5>

I : ben ça va [<sup>1</sup>être des ça va être des chiffres là <P116,L6>

B : [<sup>1</sup>t'sais (0:09:22.5) <P116,L7>

B : t'sais euh (.) t'sais s'il est au-dessus de soixante s'il réussit parce qu'on sait qu'il met des efforts mais (.) là tu vois (.) ça me fait penser tantôt on est il était à la gym j'ai demandé •comment ça a été/° (.) là il dit •ah ça ça a bien été sauf que là (.) mon déficit d'attention [<sup>1</sup>t'sais j'ai j'ai pas compris les (.) ce que le elle voulait qu'on fasse comme exercice° pis là j'ai dit (.) •oh↑° (.) pis là il se [<sup>2</sup>sert de de ce terme-là t'sais/ (.) ben j'ai dit •si tu le sais Alexis là euh faut que tu mettes les efforts pour te CONcentrer° mais il dit •j'ai TROP d'affaires qui me déconcentrent° pis (.) là c'est rendu même à (.) à la gym qu'il se sert de ç- (.) je sais pas s'il se sert ou [<sup>3</sup>s'il en est [<sup>4</sup>conscient <P116,L8>

SO : [<sup>1</sup>ah: (*dit en riant avec tristesse*) (0:09:40.0) <P116,L9>

SO : [<sup>2</sup>il le sait (0:09:45.8) <P116,L10>

SA : [<sup>3</sup>ah ça se peut ben (0:09:59.9) <P116,L11>

SO : [<sup>4</sup>ouin <P116,L12>

B : [<sup>1</sup>ou euh <P117,L1>

SO : [<sup>1</sup>ben ca dépend [<sup>2</sup>combien de fois ça va se reproduire là je pense <P117,L2>

SA : [<sup>2</sup>ouai:s (0:00:01.3) <P117,L3>

B : m- j- mais j'ai pas l'impression euh je [<sup>1</sup>je pense qu'il en est CONscient (*en touchant sa poitrine comme pour signifier que cette conscience vient de l'intérieur et n'est pas feinte*)  
[<sup>2</sup>pi:s il a de la misère <P117,L4>

SA : [<sup>1</sup>mais le (0:00:06.0) <P117,L5>

SA : [<sup>2</sup>ouin mais le show ouin mais le show y fait pour beaucoup moi je te dirais que (.) le prof est pas euh (1,2") le prof est pas euh comment je te dirais il est:: concerné par ça aussi là/ (.) parce que tu tu es oui euh il b- il Alexis peut changer mais le prof y fait pour beaucoup là/ (.) [<sup>3</sup>si le si le show est pas ben ben juste la méthode d'apprentissage là/ <P117,L6>

B : [<sup>3</sup>ouin mais (0:00:26.3) <P117,L7>

B : genre/ (*en ouvrant sa main vers Samuel comme pour l'inviter à préciser sa pensée*) (0:00:29.3) <P117,L8>

SA : si le prof est ben ben magistral pis il est pas capable de (.) t'sais que c'est la matière (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) pis la matière (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) pis la matière (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) pis il est pas capable d'aller chercher l'intérêt de ses élèves aussi ça y fait i:l (0:00:38.1) <P117,L9>

B : ouin mais j'en [<sup>1</sup>parlais à Irè- (0:00:39.4) <P117,L10>

SA : [<sup>1</sup>c'est toute une différence (0:00:40.1) <P117,L11>

B : je parlais à Irène je disais l'année passée il était su- il était gâté il avait une PERLE comme professeur (0:00:44.6) <P117,L12>

I : ouin (0:00:45.0) <P117,L13>

B : pis cette année (.) je je sens que c'est c'est [<sup>1</sup>moins bon t'sais c'est pas (0:00:49.1) <P117,L14>

I : [<sup>1</sup>c'est pas euh [<sup>2</sup>c'est (inaud.) il avait il a eu le TOP (*en levant une main dans les airs pour signifier que ce professeur était au-dessus des autres*) (0:00:51.0) <P117,L15>

SO : [<sup>2</sup>ouin mais c'est parce qu'il va jaMAIS avoir le même [<sup>3</sup>prof (0:00:51.8) <P117,L16>

B : [<sup>3</sup>c'est ça c'est ça qu' Irè- (.) c'est ça qu' Irène (0:00:51.9) <P118,L1>

I : [<sup>3</sup>c'est ça [<sup>4</sup>exacte- c'est ça <P118,L2>

SO : [<sup>4</sup>faut qu'il s'habitue [<sup>4</sup>à sa prof <P118,L3>

I : [<sup>5</sup>c'est exactement [<sup>6</sup>ce que je lui ai dit  
(dit en s'adressant à Sonia et en pointant Bruno avec sa main) <P118,L4>

SO : [<sup>6</sup>je suis d'accord avec  
ce que le fait que <P118,L5>

I : c'est (en hochant la tête négativement) (0:00:55.3) <P118,L6>

SO : c'est plate parce que là cette année <P118,L7>

I : c:- <P118,L8>

SO : i:l [<sup>1</sup>écoute ça va peut-être moins bien (0:01:01.5) <P118,L9>

I : [<sup>1</sup>ben il a (elle avance les mains paumes vers le haut comme pour présenter la situation telle qu'elle est) il a un professeur à mon avis tout ce qu'il y a de plus standard cette [<sup>2</sup>année (.) je lui [<sup>3</sup>dis en deuxième année là/ il a eu vraiment eu un professeur qui était [<sup>4</sup>exceptionnel •écoute t'en verras plus des comme ça (.) c'est clair là je j- d- on en a eu une fois dans notre vie c'est ben correct (.) on a été chanceux de l'avoir mais là attends-toi pas à ce que ça soit comme ça là° (.) t'sais qu- on on parle d'une personne qui que c'est VRAIMENT une vocation l'enseignement/ <P118,L10>

SO : [<sup>2</sup>ah  
(0:01:04.7) <P118,L11>

B : [<sup>3</sup>c'est ça exactement oui (0:01:06.0) <P118,L12>

SO : [<sup>4</sup>qui en mettait plus  
oui c'est ça (0:01:10.3) <P118,L13>

SO : comme [<sup>1</sup>Nathalie {(inaud.);∅} (0:01:24.1) <P118,L14>

I : [<sup>1</sup>pis que (.) que tu vas rencontrer le prof à quatre heures et quart pis que tu sors de l'école à SEPT heures pis que t'as presque pas parlé que c'est juste elle qui (.) •ah j'ai une idée on va faire ça on va f- ah là j'ai une idée° (dit avec excitation) ÉCOUTE t'sais t'es t'es t'es [<sup>2</sup>tu sors de là t'es (elle prend une grand inspiration comme pour marquer son étonnement) heille elle l'aime comme si c'était son enfant t'sais tellement qu'elle veut pis qu'elle qu'elle pousse j- •t'as pas un professeur comme ça là t'as a-° là cette année on a eu une rencontre pis e:lle elle a regardé son heure (en regardant son poignet comme si elle consultait sa montre) •ok c'est fini° (en faisant comme si elle ramassait ses affaires pour partir) t'sais là (.) [<sup>3</sup>c'est différent mais c'est: (.) mais elle fait sa job elle nous a rencontrés pis c'est correct <P118,L15>

B :  
(0:01:35.0) <P119,L1>

[<sup>2</sup>oui

SO :  
<P119,L2>

[<sup>3</sup>ouin (0:01:48.2)

B : mais j'avais (.) il y avait une note dans dans son agenda un moment donné qui disait (.) •il y a eu-° ou un [<sup>1</sup>travail <P119,L3>

I : [<sup>1</sup>•du niaisage° (0:01:57.1) <P119,L4>

B : •il y a eu beaucoup de niaisage° (.) pis là j'ai j'ai posé j'ai écrit euh (.) la question euh (.) •c'est-tu vraiment du niaisage/ ou c'est parce qu'il était pas attentif il était (.) avec son problème° pis là elle dit •non non cette [<sup>1</sup>fois-là c'était v- <P119,L5>

I : [<sup>1</sup>perte de temps (.) [<sup>2</sup>c'était la perte de temps (0:02:09.2)  
<P119,L6>

B : [<sup>2</sup>c'était vraiment une per- une perte de temps°  
(.) bon ok ça se peut parce que (.) je veux pas TOUT mettre ça sur ce dos l- [<sup>3</sup>sur le dos de la de  
ça là (.) sauf que (.) si on le sait qu'il l'a t'sais/ (.) le faire sortir de la lune il faut trouver des  
moyens là (.) [<sup>4</sup>mais avec le bulletin on: va savoir euh <P119,L7>

SO :  
(0:02:15.1) <P119,L8>

[<sup>3</sup>non non non

SO : [<sup>4</sup>mais (0:02:23.0) <P119,L9>

I : mais là on a eu justement elle parlait de communications on les a eues les premières  
communications pis câline la première communication est excellente moi je trouve (.) c'est c'est  
c- (0:02:31.3) <P119,L10>

B : ouin (.) c'est [<sup>1</sup>vrai (0:02:32.2) <P119,L11>

I : [<sup>1</sup>je trouve ça ben beau elle dit •excellent [<sup>2</sup>déb-° t'sais elle elle trouve  
(0:02:34.7) <P119,L12>

SO :  
[<sup>3</sup>c'est pas euh (0:02:36.3) <P119,L13>

[<sup>2</sup>fait que c'est léger dans le fond là

I : [<sup>3</sup>ben là c'est ça t'sais un moment [<sup>4</sup>donné on on sait plus (RIRE) [<sup>5</sup>il voit l'orthopédaogogue le  
vendredi (.) ouin c'est une heure c'est pas euh c'est pas grand-chose [<sup>6</sup>là il y va une fois par  
semaine le vendredi euh (.) pour les mathématiques (.) puis l'orthopédaogogue elle aussi elle a fait  
un premier rapport pis ça semble quand même (.) pas pire je trouve là comme euh premier  
[<sup>7</sup>rapport (elle lève les yeux et hausse les épaules comme pour exprimer son indulgence) t'sais  
<P119,L14>

- B : [<sup>4</sup>on le sait pas <P120,L1>
- B : [<sup>5</sup>on le sait pas (0:02:39.2) <P120,L2>
- SA : [<sup>6</sup>hum (0:02:42.9) <P120,L3>
- SA : [<sup>7</sup>mais QUI euh qui avait diagnostiqué [<sup>8</sup>un déficit d'at- (0:02:55.7) <P120,L4>
- I : [<sup>8</sup>un psychologue [<sup>9</sup>un: on est allés euh on est allés (0:02:57.2) <P120,L5>
- SA : [<sup>9</sup>ah (*il détourne la tête et donne un coup sur la table comme pour exprimer son désaccord*) <P120,L6>
- SO : [<sup>1</sup>heille mais ça euh (0:02:58.8) <P120,L7>
- B : [<sup>1</sup>non non non non non (.) non non non non non non (*en levant une main entre lui et Samuel comme pour signifier d'arrêter*) [<sup>2</sup>le psychologue a a CONFIRMÉ (.) parce que c'est le [<sup>3</sup>professeur le s- la perle qu'elle a dit •je pense que il a un problème un déficit d'attention° pis euh [<sup>4</sup>pis il y en avait je sais pas combien dans la classe [<sup>5</sup>elle dit (.) [<sup>6</sup>(inaud.) a- pis euh elle nous a elle nous a <P120,L8>
- SA : [<sup>2</sup>(RIRE) <P120,L9>
- I : [<sup>2</sup>(inaud.) euh <P120,L10>
- I : [<sup>3</sup>c'est Lorraine c'est le professeur de deuxième année la PERLE (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:05.8) <P120,L11>
- I : [<sup>4</sup>oui (0:03:08.7) <P120,L12>
- I : [<sup>5</sup>oui (0:03:11.0) <P120,L13>
- SA : [<sup>6</sup>(RIRE) ça part pas ben (0:03:13.8) <P120,L14>
- SO : (RIRE) <P120,L15>
- B : NON (0:03:14.2) <P120,L16>
- SA : ah non lui il est correct les [<sup>1</sup>vingt autres [<sup>2</sup>ah ils ont tous [<sup>3</sup>un déficit d'attention <P120,L17>
- B : [<sup>1</sup>non <P120,L18>

I : [2non non <P121,L1>

B : [2c'est c'est <P121,L2>

B : [3non c'est c'est non (0:03:15.4)  
<P121,L3>

I : non (0:03:18.3) <P121,L4>

B : tu tu voyais [1elle elle a lu un paquet de livres [2là-dessus pis elle dit (.) •c'était pas comme ça avant ou c'était vu différemment mais (.) là c'est ils l'ont plus ils ont cerné le problème pis (.) ils s'aperçoivent qu'il y en a plus pis là° elle dit •on° (.) [3elle disait qu'il y a eu des étu- <P121,L5>

I : [1c'est des ça commen- (0:03:20.0) <P121,L6>

I : [2ah oui (0:03:21.3) <P121,L7>

I : [3l'année à Alexis (0:03:32.6) <P121,L8>

B : oui (0:03:32.9) <P121,L9>

I : l'année [1à Alexis p- particulièrement (0:03:34.8) <P121,L10>

B : [1elle disait qu'il y a eu des études euh (.) sur la nourriture il y a eu des un pa- (.) t'sais [2euh c'est très très large le volet pis <P121,L11>

SA : [2oui oui oui il y en a qu'on voit dans dans les études euh (0:03:39.6) <P121,L12>

I : l- l'année quatre-vingt-dix-neuf là ceux qui sont nés en quatre-vingt-dix-neuf elle dit •j::° (*en levant ses deux mains dans les airs comme en signe d'incompréhension*) (0:03:43.1) <P121,L13>

SA : c'était pas une bonne cuvée [1(RIRE) (0:03:45.4) <P121,L14>

I : [1c'était pas une bonne cuvée [2NON mais c'est vrai [3c'est elle elle dit •c'est incroyable parce que c'est c'est° <P121,L15>

SO : [2(RIRE) <P121,L16>

SA : [3non euh  
m- moi j- ça me ça me (0:03:48.3) <P121,L17>

B : ah mai:s c'est parc- j- (.) j- la façon qu'elle qu'elle nous a MONtré qu'elle nous a expliqué tout ça là euh je la crois euh (.) [1cent mille à l'heure (0:03:55.2) <P121,L18>

SA : [1non non c- ça j'en doute pas mais moi je pense que c'est plus (.) dans notre façon d'enseigner que c'est pas parce que (.) quand ils ont commencé à découvrir ça ils ont commencé à dire •ben (.) on peut pas se s'entêter à donner un cours magistral pis dire ils auront pas le choix de suivre sinon ils vont mourir° t'sais/ (0:04:08.8) <P121,L19>

I : hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:09.2) <P122,L1>

SA : fait que je pense que c'est plus dans la méthode qu'ils enseignent (.) qu'ils devraient changer dire (.) •ben ça marche pas ou la personne qui a un déficit d'attention ben (.) comment est-ce qu'on peut capter son attention° s'ils ont fait des études ils vont le trouver à [<sup>1</sup>quelque part un moment donné (.)] pis dire •c'est là-dessus qu'on mise pis l'évaluation (*en donnant des petits coups sur la table avec sa main comme pour insister sur ses propos*) va être en fonction de ça et non une évaluation magistrale ou euh° (.) [<sup>2</sup>euh <P122,L2>

I :  
(0:04:20.5) <P122,L3>

[<sup>1</sup>ben:

B :  
là/ <P122,L4>

[<sup>2</sup>non mais là tu parles de l'école [<sup>3</sup>mais ça à la maison

I : [<sup>2</sup>mais c'est juste le <P122,L5>

I :  
c'est dans tout [<sup>4</sup>c'est au quotidien là <P122,L6>

[<sup>3</sup>tu parles c'est c'est

B : [<sup>4</sup>on a le problème aussi on [<sup>5</sup>on le voit on le vit (0:04:32.7) <P122,L7>

I : [<sup>5</sup>c'est dans chaque <P122,L8>

SA : ok (0:04:33.1) <P122,L9>

I : un d- un un déficit d'attention ils ont vraiment quelque chose qui manque dans le cerveau qui fait que fina- si par exemple je te dis une série de chiffres (.) parce qu'on est allés assister à une conférence pour essayer de mieux comprendre pis (.) le le le psychologue qui c'était qui qui donnait la conférence il ex- il il donnait par exemple euh (.) bon tout le monde est capable de de retenir metton:s une série de trois bon des téléphones des numéros de téléphone (.) pourquoi il y en a qui sont capables de retenir des numéros de téléphone facilement/ et d'autres (*elle claque des doigts en plissant les lèvres comme pour exprimer la difficulté de la tâche*) ça leur rentre pas (.) c'est parce que c'est (.) la quantité de chiffres dans une série de chiffres qui fait que (.) quelqu'un qui aurait un problème va moins bien le retenir (.) donc euh il faut essayer de se trouver des trucs (.) pour (.) euh (.) retenir ces chiffres-là (.) donc il y en (.) il y en a qui vont par exemple se: les chanter les chiffres t'sais ils vont en disant le le numéro de téléphone (.) ils vont le dire d'une façon dans leur tête qu'ils v- qu'ils vont s'en [<sup>1</sup>rappeler <P122,L10>

SO : [<sup>1</sup>ça va rester (0:05:23.9) <P122,L11>

I : d'autres qui vont le voir (.) ils v- ils vont le voir dans leur t'sais c'est tout des trucs que quelqu'un va se développer (.) pour euh apprendre (.) pis ce qu'il disait c'est {que;qu'un} déficit d'attention c'est faut qu'il développe ce truc-là faut qu'il essaie de (.) de prendre conscience de •comment je p- moi je suis bon pour essayer de me rappeler° (.) parce qu'un déficit d'attention quand tu lui donnes une série de chiffres il va se rappeler des derniers que t'as dit mais pas des premiers (1,5") il va toujours se rappeler donc c'est la même chose pour des s- des consignes que tu vas donner t'sais [<sup>1</sup>dans au quotidien là (.) [<sup>2</sup>tu t'en <P122,L12>

B : [1mais une question <P123,L1>

B : [2une question c'est euh: mettons en mathématiques c'est du français là c'est (.) •elle a tant de billes elle en donne tant à un elle en reçoit tant de l'autre pis° (.) mais là il se rappelle juste de la fin le début là il l'a oublié (*en ouvrant ses mains devant lui comme s'il voulait dire complètement*) (0:06:00.9) <P123,L2>

I : c'est ça (0:06:01.3) <P123,L3>

SA : ah oui↑ (0:06:01.8) <P123,L4>

B : [1oui oui (0:06:02.3) <P123,L5>

I : [1donc là il faut que tu dans mettons que t'as un problème mathématique (.) lui il va se faire f-: prendre (*en frappant une main dans l'autre comme pour insister sur ses propos*) dans TOUTES les pognes (.) il va il va vraiment se faire avoir il est pas capable d'aller c- de d'aller cerner (.) c- ce qui est important (.) [2dans un dans un texte dans une histoire (.) là il con- il est il est très bon en français t'sais il est qu- c'est sa force (.) oral tout ça il est excellent (.) mais là il commence à avoir des problèmes dans les analyses de texte (.) parce qu'il est pas capable d'aller chercher dans le texte (.) ce qui est important (.) pour lui ce qui est important c'est la dernière affaire qu'il a qu'il vient de lire (*dit:en riant*) <P123,L6>

B : [2ça dit •souligne° (*en tirant un trait sur la table comme s'il soulignait quelque chose*) (0:06:14.1) <P123,L7>

SA : ah:/ (0:06:32.2) <P123,L8>

SO : [1mais (0:06:32.8) <P123,L9>

I : [1il est pas capable de faire un résumé: pis de de de de résumer une histoire (0:06:36.5) <P123,L10>

SO : parce que j'ai entendu un autre (.) d'autres cas comme ça [1là/ euh (0:06:39.8) <P123,L11>

I : [1hum hum <P123,L12>

SO : pis ce qu'ils leur montrent à faire mettons le le (.) c'est c'est le pas le psychoéducateur c'est qui qui le suit/ (0:06:46.4) <P123,L13>

I : ben là c'est l'ortho- (.) [1-pédagogue présentement mais juste un pour un un petit peu en mathématiques (.) là là il est pas suivi euh <P123,L14>

SO : [1orthopédagogue ok bon (0:06:49.1) <P123,L15>

SO : ok bon ben ce qu'ils leur montrent en français c'est euh (.) pour repérer (.) t'sais mettons que ils ont des des questions à répondre [1là (.) par rapport à la lecture [2qu'ils ont faite (.) bon ben dans le texte à chaque (.) paragraphe (.) [3ils vont se mettre un petit mot [4dans la marge <P123,L16>

- I : [1ouais (0:06:58.9) <P124,L1>
- I : [2ouais (0:07:00.6)  
<P124,L2>
- I : [3oui (0:07:04.0) <P124,L3>
- I : [4oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:07:05.3) <P124,L4>
- I : ben c'est exactement ce que son professeur [1de deuxième année (0:07:07.7) <P124,L5>
- SO : [1ben ça c'est tous des trucs (0:07:08.1)  
<P124,L6>
- I : c'est des [1trucs\ son euh Lorraine en deuxième année elle lui a TOUT donné ces trucs-là (.)  
mais encore faut-il qu'il s'en rappelle qu'il faut qu'il [2le fasse/ <P124,L7>
- SO : [1il faut qu'i:l (0:07:08.9) <P124,L8>
- SO : [2ouin c'est ça [3(RIRE) (0:07:14.2)  
<P124,L9>
- I : [3comprends-tu↑  
<P124,L10>
- SA : [3(RIRE) ah oui (0:07:16.6)  
<P124,L11>
- I : c'est non mais c'est [1c'est c'est ridicule comme ça (.) c'est qu'il faut toujours lui rappeler ça  
(.) fait qu'il faut que ça devienne sa routine mais c'est parce que (.) TOUT est une (.) tout est une  
routine au quotidien il a des routines pis (.) donc juste s'organiser il arrive à l'école (.) pi:s euh:  
c'est ça parce que quand on a rencontré son professeur elle a dit •Alexis là c'est le SEUL qui est  
pas capable (.) de s'organiser le matin quand il arrive dans la classe° (.) tout le monde (.) est  
capable de quand qu'ils arrivent dans la classe ils savent que (.) défaire leur sac pis tout ça pis  
t'sais qu'est-ce qu'ils ont à faire comme routine en attendant que (.) [2le prof soit prêt  
<P124,L12>
- SA : [1oui oui non c'est <P124,L13>
- SO : [2non mais Sabrina ça a été  
LONG ça (0:07:49.8) <P124,L14>
- I : ben là elle disait qu'Alexis là (.) il encore il est il est un peu perdu (.) t'sais il est son sac il  
sera pas pis c'était comme ça en deuxième année aussi Lorraine elle disait t'sais [1•oh qu'on a de  
la difficulté <P124,L15>

SO : [1]les souliers  
sont pas en dessous de la chaise [2](inaud.) (0:08:01.6) <P125,L1>

I : [2]exactement ces affaires-là là t'sais il est (0:08:02.2)  
<P125,L2>

B : c'est t- <P125,L3>

I : il est <P125,L4>

B : c'est t- il faut peut-être mettre (.) tout ça sur le dos de de de de c- de ce déficit d'attention-là  
mais (.) i::l il est peut-être lunatique t'sais (.) [1]j'imagine que ça peut être autre chose aussi là  
(0:08:12.3) <P125,L5>

SA : [1]ouais c'est ça parce qu'à quelque part c'est des  
pers- c'est pour ça moi je dis que (.) euh: pff (.) les évaluations qu'ils font oui il peut il a un  
déficit d'attention (.) de ce qu'on s'attend de lui (.) pis de ce qu'on s'attend au trav- qu'il doit  
passer au travers du programme (.) parce que de dire regarde euh (.) mettons dire •heille on va  
jouer au hockey° (.) regarde euh tu vas l'avoir son attention là (.) [2]il a p- <P125,L6>

SO : [2]ça [3]dépend (0:08:33.3)  
<P125,L7>

SA : [3]ben majeure partie du  
temps là à moins que que (.) mais t'sais il va être dans la partie il va jouer ben je te donne  
un [4]exemple là mais <P125,L8>

I : [4]ouin <P125,L9>

I : mais (0:08:39.4) <P125,L10>

SA : je suis sûr qu'à quelque part tu v- tu lui tu lui (.) [1]tu vas tu vas faire [2]quelque chose avec  
lui là <P125,L11>

I : [1]tu vas c'est <P125,L12>

I : [2]c'est exactement ce  
que j'ai dit en maternelle (.) quand le professeur de maternelle a commencé à nous dire  
qu'Alexis avait (.) peut-être un problème t'sais on parle de maternelle heille là moi j'ai dit  
•<len<attends un peu là en maternelle>>° que tu commences à te faire dire que ton enfant a un  
déficit (.) là j'étais un peu euh sur euh (.) (*en plaçant ses mains ouvertes devant elle comme en  
signe de réticence*) je j- j'étais sur ma euh défense parce que je me disais •voyons donc (.) c'est  
un enfant de maternelle qui est né en juillet (.) t'sais il vient d'avoir euh° <P125,L13>

SO : hum hum (.) [1]cinq ans (0:09:05.4) <P125,L14>

I : [1•son cinq ans quand il arrive là donnez-lui une chance un peu° (.) pis elle ce qu'elle disait c'est que par exemple si elle l- elle si elle lui disait d'aller chercher euh un livre (.) ben il va se lever il va y aller pour aller chercher le livre mais là [2ah il s'intéresse aux cheveux de la petite amie pis euh •ah des belles tresses° (*en approchant ses mains des cheveux de Sonia*) pis là finalement (.) il oublie qu'il était parti pour aller [3chercher le livre (.) fait que ça c'était des [4c'était l'exemple qu'elle pouvait nous donner [5sur ce qu'il faisait <P126,L1>

SO : [2il revient pas (RIRE) c'est ça  
(0:09:19.4) <P126,L2>

SA : [3chercher un livre (0:09:23.7) <P126,L3>

B : [4ben un autre (0:09:25.7) <P126,L4>

B : [5un autre exemple euh c'était du: du bricolage qu'il fallait qu'il fasse (.) pis là il avait un thème il fallait qu'il fasse une maison ou je me souviens pas quoi là/ (*en interrogeant Irène du regard*) (0:09:33.4) <P126,L5>

I : <pp<je me rappelle pas c'est quoi>> (*en haussant les épaules comme en signe d'ignorance*) (0:09:34.2) <P126,L6>

B : il a fait un SUper beau bricolage [1pis la (0:09:35.9) <P126,L7>

I : [1mais c'était pas ça [2qu'elle avait demandé (0:09:37.0)  
<P126,L8>

B : [2l'enseignante elle dit •oh c'est super beau mais° (0:09:38.3) <P126,L9>

I : •c'est pas ça° (0:09:39.0) <P126,L10>

B : [1c'est pas ça je t'ai demandé° (0:09:40.1) <P126,L11>

SA : [1(RIRE) <P126,L12>

I : c'est ça (0:09:40.6) <P126,L13>

SO : ouin mais s- (0:09:41.2) <P126,L14>

I : parce que ça il est TRÈS fort dans l'imaginaire justement ça là le [1psychologue qui l'a [2évalué là <P126,L15>

SA : [1ben:: (0:09:43.9)  
<P126,L16>

SO : [2ouin mais (inaud.) lunaTIQUE ça vient avec (0:09:46.6) <P126,L17>

SA : mais c'est ÇA [1l'affaire (0:09:47.7) <P126,L18>

I : [1le le psycho- t'sais il fallait qu'il fasse une t'sais des images pis faut que tu bâtisses l'histoire (.) écoute c'était quatre images super simples là d'un chat qui rentre dans la pièce pis tout ça fait que là dans la façon qu'il plaçait ses images là ça disait s'il avait une structure s'il était capable de de faire {des;les} <P127,L1>

I : séquences (.) mais là (*dit en riant*) il a placé ses images (.) mais elles étaient pas dans l'ordre ses images là t'sais bon (inaud.) quand tu voyais le chat qui était en tout cas mais là (.) il le le le psychologue qui l'a évalué il a dit •bon ok décris-moi pourquoi tu les as mis comme ça° fait que là il part (0:00:14.2) <P128,L1>

SO : [<sup>1</sup>(RIRE) <P128,L2>

SA : [<sup>1</sup>ah oui [<sup>2</sup>oui oui (0:00:16.3) <P128,L3>

I : [<sup>2</sup>pis là il t'a fait une [<sup>3</sup>histoire (*en montant son bras en diagonale comme pour montrer la tangente qu'avait prise son fils*) (.) [<sup>4</sup>là là le <P128,L4>

SA : [<sup>3</sup>ben oui <P128,L5>

SA : [<sup>4</sup>ben c'est ça (0:00:18.6) <P128,L6>

SO : [<sup>1</sup>(inaud.) (0:00:20.2) <P128,L7>

I : [<sup>1</sup>lui il dit rien le psychologue là là il dit •ben regarde° il dit •je vas juste t'arrêter là° il dit euh •parce que là° il dit •je vois que: t'as beaucoup [<sup>2</sup>d'imagination° (*dit en riant*) (RIRE) là (RIRE) là (inaud.) il dit •regarde° il dit •le chat pis tout il est il est il est il est là il est pas là pis là° t'sais fait qu'il fallait qu'il trouve l'élément (.) clé dans les images pour être capable de placer ses images (.) mais là à la fin de de toute la rencontre le psychologue il nous l'a dit il dit •votre garçon il a BEAUCOUP d'imagination (*dit en riant*) [<sup>3</sup>t'sais il il a c'est c'est BON c'est [<sup>4</sup>c'est bon mais <P128,L8>

SA : [<sup>2</sup>t'es rendu loin (RIRE) il y a ben des détails qui manquent sur les dessins (*dit en riant*) <P128,L9>

SA : [<sup>3</sup>mais c'est ça que je dis c'est que <P128,L10>

SA : [<sup>4</sup>nous- autres on trouve des déficits d'attention (.) par rapport aux programmes qu- (.) par rapport aux programmes qu'il y a c'est sûr vous l'avez probablement aussi à la maison aussi (.) mais c'est tout ce qu'il y a en arrière de ça (*en pointant derrière lui*) l'imagination (*en tournant sa main près de sa tête comme pour évoquer l'imagination*) qu'il peut avoir parce que quand il part (.) dire •je m'en allais chercher un livre pis que là AH les cheveux de la petite fille° pis [<sup>5</sup>tout ça (.) mais c'est toute l'interaction qu'il y a alentour de ça là (.) t'sais/ c'est tout ce qu'il voit pis tout ce qu'il peut imaginer pis tout ce qu'il peut (.) pis c'est pour ça que moi je trouve que (.) quand ils arrivent avec ça je trouve ça m'embête parce que ça fait toujours référence à (.) regarde dans la vie faut tu fasses ça faut t'aies un programme précis pis voici le programme voici les étapes auxquelles tu dois <f<que tu dois>> [<sup>9</sup>passer <P128,L11>

B : [<sup>5</sup>hum hum (0:01:02.7) <P128,L12>

I : [6te te te te {oui;ouais} (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:23.3) <P129,L1>

SA : t'sais fait que là c'est comme •pis si tu peux pas passer comme ça là euh de bon vouloir on va te donner de la médi-° t'sais je trouve [1ça moi en tout cas [2personnellement (*en approchant sa main de sa poitrine comme pour se désigner*) ça [3m'agace un petit peu c'est sûr que <P129,L2>

I : [1ouin (0:01:30.1) <P129,L3>

B : [2oui mais <P129,L4>

B : [3ça peut <P129,L5>

B : oui (0:01:33.1) <P129,L6>

SA : [1c'est pas euh <P129,L7>

SO : [1quand [2t'arrives (*inaud.*) <P129,L8>

I : [2c'est parce que <P129,L9>

SA : [1c'est (0:01:34.8) <P129,L10>

I : [1oui je peux comprendre je peux comprendre ça ben c'est un peu ça aussi qui fait qu'on veut pas qu'il l'ait la médication pour le moment mais (.) s'il se retrouve en en situation de de [1d'échec <P129,L11>

B : [1d'échec (0:01:44.2) <P129,L12>

SA : ah c'est sûr (*en levant son bras comme en signe de concession*) c'est sûr non non c'est sûr (0:01:46.3) <P129,L13>

I : et que là il s- parce que c'est déjà commencé là\ (.) •je suis épais je suis niaiseux (.) [1je suis° (0:01:50.6) <P129,L14>

B : [1ça fait longtemps (0:01:51.9) <P129,L15>

I : ça fait longtemps (0:01:52.5) <P129,L16>

SO : ouin c'est ça [1c'est l'estime (0:01:53.3) <P129,L17>

I : [1ça c'est écoute c'est c'est l'estime l'estime de lui-même là c'est: <P129,L18>

B : [1il a il a pas d'estime de lui (0:01:54.9) <P129,L19>

B : il faut qu'on: le pousse [<sup>1</sup>pour dire (0:01:58.2) <P130,L1>

I: [<sup>1</sup>c'est moins zéro là (.) donc il (0:02:00.2) <P130,L2>

B : juste juste euh (*en pointant Irène comme pour lui demander la parole*) comme exemple euh il avait une autoévaluation pis l'évaluation du professeur (0:02:04.3) <P130,L3>

I : oui (.) c'est vrai (0:02:04.8) <P130,L4>

B : tu mets des couleurs euh [<sup>1</sup>vert jaune rouge [<sup>2</sup>euh (.) t'sais si euh: si tu fais les choses correctement là les différentes questions pis (.) toujours plus [<sup>3</sup>sévère que le professeur <P130,L5>

I: [<sup>1</sup>oui (0:02:05.9) <P130,L6>

I: [<sup>2</sup>hum (0:02:07.1) <P130,L7>

I: [<sup>3</sup>toujours A- Alexis est toujours plus sévère que le prof dans ses autoévaluations (.) fait que ça veut dire que l- l- [<sup>4</sup>l'image (0:02:17.7) <P130,L8>

SO : [<sup>4</sup>son estime <P130,L9>

B : [<sup>4</sup>il a une mauvaise perception [<sup>5</sup>de lui- [<sup>6</sup>même (0:02:19.2) <P130,L10>

SA : [<sup>5</sup>hum <P130,L11>

I: [<sup>5</sup>oui <P130,L12>

I: [<sup>6</sup>mais ce qui est DRÔLE c'est que il a eu un en en quand il était en deuxième année il avait eu un monsieur qui se il se faisait appeler Gustave (.) lui c'était un genre de motivateur pour les enfants m- j- je me rappelle plus c'était quoi le programme exactement mais en tout cas c'était il il fonctionnait avec t'sais les espèces de bagues avec deux yeux là/ (*en montrant sur sa main l'emplacement des yeux sur la bague dont elle parle*) (.) vous avez pas eu ça vous-autres/ ça a pas été la mode dans à Drummond/ (*dit en s'adressant à Sonia*) en tout cas ici il y a [<sup>7</sup>il y avait au Boston Pizza [<sup>8</sup>ils donnaient ça dans le dans les dans les surprises pis tout ça [<sup>9</sup>pis ils les appelaient les gustaves [<sup>10</sup>pis <P130,L13>

B : [<sup>7</sup>trop loin (0:02:39.8) <P130,L14>

SO : [<sup>8</sup>(RIRE) (0:02:42.4) <P130,L15>

B : [<sup>8</sup>(RIRE) <P130,L16>

SA : [<sup>9</sup>ah oui/ (0:02:44.0) <P130,L17>

SO : [10 c'est parce que le Boston [11 Pizza il vient d'arriver  
à Drummond (RIRE) <P131,L1>

I : [11 ce bonhomme-là là il  
t'sais il tu tu le mets dans tes doigts pis là tu peux le faire parler pis tout ça pi:s en tout cas c'était  
supposément que ça l'aide ben gros les enfants (.) pis (.) il a f- il a fait un- un: une animation  
dans la classe (.) puis il a il a dit à Lorraine le professeur qu'il avait à ce moment-là (.) il a dit  
•cet enfant-là° (*en pointant devant elle*) il il a remarqué Alexis parmi euh: un groupe là/ (.) il dit  
•cet enfant-là° il dit •c'est incroyable l'estime de lui t'sais l- comment il l'a euh (.) la confiance  
qu'il a en lui° (*en ouvrant grand les yeux comme en signe d'étonnement*) <P131,L2>

SO : (RIRE) <P131,L3>

I : pis là Lorraine elle dit (.) •c'est drôle parce que (.) c'est ça c- c'est ÇA qu'il projette Alexis (.)  
il PARLE euh t'sais il veut faire de la TÉLÉ pis tout ça t'sais c'est tout c'est [1 c'est l'image c'est  
ça qu'il projette° (.) t'arrives t'sais il il vous il vous voit pas souvent pis •oui oui Samuel Sonia° il  
va parler au téléphone t'sais comme un aDULTE pis tout ça (.) il va projeter une image de gars  
SOLide pis mais en dedans de lui c'est le contraire (.) fait que c'est tout dans le paraître mais c'est  
pas du tout [2 dans L'ÊTRE t'sais <P131,L4>

SO : [1 ouin tout l'inverse  
(0:03:24.3) <P131,L5>

SA : [2 ouin mais c'est sais-tu euh tu me racontes ça pis je me demande si (.) il le fait pas  
(.) par rapport aux attentes qu'il a [3 en- <P131,L6>

I : [3 ben [4 (inaud.) (0:03:51.0) <P131,L7>

SA : [4 envers lui de dire •je peux pas m'évaluer ça (*en levant  
la main droite haut dans les airs comme pour représenter une évaluation élevée*) parce que je  
peux pas m'évaluer là (*en abaissant et élevant à nouveau la main droite comme pour représenter  
une évaluation élevée*) parce que tout le monde (.) attend ça (*en élevant la main gauche plus haut  
que la droite comme pour représenter une évaluation plus élevée*) de moi pis je suis pas capable  
de l'atteindre (.) donc si j'ai à faire une évaluation de ça c'est que je peux pas m'évaluer dire (.)  
j- je suis je suis bon (*en élevant la main droite plus haut que la gauche comme pour représenter  
une évaluation plus élevée*) je suis ci je suis ça parce que tout le monde attend ça (*en élevant la  
main gauche plus haut que la droite comme pour représenter une évaluation plus élevée*) de moi  
pis je suis pas capable de l'atteindre° (.) je pense que sa réaction ça va être de [5 dire que (.) •je  
vas m'évaluer ça (*en agitant la main droite*) parce que dans le fond (.) t'sais je suis je suis pas  
capable (*en agitant la main gauche*) de me ren- moi c'est ça qui m'a-° t'sais dans toutes ces:  
[6 c'est ben personnel ce que je vous dis là là <P131,L8>

I : [5 ben (0:04:09.5)  
<P131,L9>

B : [6 ben c- justement si t'as pas confiance en toi c'est ça c'est que t- (.) tu te dis [7 •je suis pas  
capable de:° <P131,L10>

I : [7tu te dis •je serai pas capable° si t'as confiance [8en toi tu te dis que tu vas être capable de l'avoir (0:04:22.9) <P132,L1>

SA : [8par rapport aux attentes mais par rapport aux au- des attentes [9si moi je m'attends admettons de Bruno que (.) euh: je le sais pas moi [10il va devenir euh ouin qu'il me passe cent piastres mettons non mais t'sais que je m'attends de Bruno que: je sais pas euh (.) il va me faire des tours de magie magistraux (*en ouvrant et en élevant ses bras comme pour montrer l'ampleur des tours de magie*) pis tout le monde lui dit •Bruno tu serais capable supposé de faire ça° mais Bruno c'est pas ça qui l'intéresse lui c'est de faire du bricolage [11euh whatever (1,1'') ben c'est sûr que quand je vas lui demander de s'évaluer (.) ben lui il va dire •ouin tout le monde veut que je fasse de la magie pis je suis pas capable pis tout le monde est supposé être capable de faire ça fait que à quelque part je dois être pourri je suis pas capable de faire tout le monde s'attend à ça° (.) t'es capable de faire autre chose mais personne le voit personne l'estime ça (.) c'est pour ça que je te dis que (1,2'') [12ces évaluations-là ça m-: <P132,L2>

I : [9hum hum (0:04:24.8) <P132,L3>

B : [10je te passe cent piastres (RIRE) (*en touchant sa poche de pantalon comme s'il voulait prendre de l'argent*) (0:04:29.4) <P132,L4>

I : [11hum (0:04:43.7) <P132,L5>

I : [12ouin (0:05:03.6) <P132,L6>

I : c'est c'est très délicat [1c'est TRÈS délicat <P132,L7>

SA : [1mais c'est c'est sûr que c'est pas [2facile pour vous-autres là c'est (0:05:09.8) <P132,L8>

I : [2c'est pas c'est vraiment pas facile <P132,L9>

B : ben on: on a euh (.) des amis (.) euh (.) qui est qui est une euh une petite fille qui est une amie à Alexis (.) pis elle avait de la difficulté pis (.) t'sais comme Alexis là il (.) il veut le faire (.) il euh il il met des [1heures <P132,L10>

I : [1très persévérant (0:05:23.7) <P132,L11>

B : t'sais l'a- l'année [1passée le le le professeur la petite femme elle dit (.) •les devoirs une demi-heure pas plus après ça les enfants sont plus [2là ils sont euh° <P132,L12>

SA : [1hum hum (0:05:25.2) <P132,L13>

SA : [²{ah;ouin} ils déconnectent (0:05:30.9)  
<P133,L1>

B : •ils ont leur journée dans le corps eux-autres aussi ils sont (.) brûlés finis\° (.) Alexis c'était impossible une demi-heure (.) [¹tu pouvais pas <P133,L2>

I : [¹une demi-heure on faisait rien (0:05:37.3) <P133,L3>

B : juste de (.) juste essayer de de COmmencer le travail pis de le [¹faire pis <P133,L4>

I : [¹de s'installer [²(RIRE)  
(0:05:43.7) <P133,L5>

B : [²pis de essayer  
de comprendre [³pis d'expliquer [⁴pis lui qui essaie [⁵de comprendre <P133,L6>

SO : [³(RIRE) <P133,L7>

I : [⁴c'est VRAI (*dit en s'adressant à Sonia*) (0:05:46.0)  
<P133,L8>

SO : [⁵non non c'est parce que t'sais ce que vous dites là Gaétane [⁶elle a tout passé ça elle en parle encore sauf qu'il a plus le même diagnostic ça a changé là <P133,L9>

I : [⁶c'est avec Louis c'est tout ça oui avec Louis <P133,L10>

B : [¹ah oui↑ (0:05:54.1) <P133,L11>

I : [¹lui c'est la dy- oui de la [²dys:- (0:05:55.0) <P133,L12>

SO : [²ça a changé: l'année passée là [³à la fin de sa sixième année  
(0:05:58.0) <P133,L13>

I : [³lui c'est de la dyslex- dyslexie  
<P133,L14>

SO : ouin (0:05:58.4) <P133,L15>

I : c'est ça↑ (.) pis que là il travaille av- bon ben (0:06:00.3) <P133,L16>

B : ben attends un petit peu juste pour [¹finir (.) fait que (.) là euh (.) euh les parents aussi étaient euh contre ça là de prendre la médication (.) pis un moment donné ils se sont décidés à le prendre pis ils ont vu c'est le jour (.) et la nuit <P133,L17>

I : [¹ouin (0:06:01.9) <P133,L18>

SA : hum (0:06:12.2) <P133,L19>

B : ils arrêtent la fin de semaine (.) pis ça l'a un effet direct (.) ils recommencent le lun- au début de la semaine là/ (.) POW (*en éloignant ses mains vers l'extérieur comme pour représenter l'ampleur du changement*) [<sup>1</sup>(inaud.) (0:06:18.2) <P134,L1>

SO : [<sup>1</sup>oui mais regarde c'est ça Gaétane elle s'était résignée elle a jamais voulu lui donner (.) pis un moment donné elle dit •ben si c'est pour son estime de [<sup>2</sup>lui-même° elle dit •je vas lui donner° (.) là elle lui a donné (.) ça a augmen- ça a amélioré ses résultats à l'école\ (.) elle lui donnait pas l'été elle lui donnait pas la fin de semaine <P134,L2>

I : [<sup>2</sup>hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:06:26.2) <P134,L3>

I : ça il faut pas faire ça qu'ils disent (0:06:35.7) <P134,L4>

SO : en tout [<sup>1</sup>cas (.) [<sup>2</sup>fait que (.) là il allait au hockey (1'') pi:s il a toujours joué au hockey il a toujours adoré le hockey un moment donné elle l'a essayé elle lui a donné (.) elle dit •t'aurais dû voir la partie° (.) elle dit •il était là pis il était dedans pis il suivait° (.) pis là elle le testait de même là\ <P134,L5>

I : [<sup>1</sup>ouin (0:06:36.7) <P134,L6>

B : [<sup>2</sup>ah ouin↑(0:06:37.7) <P134,L7>

I : hum hum (0:06:52.8) <P134,L8>

SO : pis d'autres fois elle lui donnait pas elle dit •la lune toi (.) il manquait la puck° (0:06:56.4) <P134,L9>

I : hum hum (0:06:57.1) <P134,L10>

SO : pis euh: t'sais elle l'a testé [<sup>1</sup>de même (.) pis finalement (0:07:01.4) <P134,L11>

I : [<sup>1</sup>oui <P134,L12>

B : oui mais l'enfant [<sup>1</sup>il le sait aussi qu'il le prend (0:07:03.4) <P134,L13>

SO : [<sup>1</sup>oui ça l'a amélioré (.) ok/ <P134,L14>

B : oui (0:07:04.5) <P134,L15>

SO : mais il a PAS vraiment de déficit d'attention (.) il est dyslexique c'est pas pareil (.) fait que c'est SÛR que peu (.) importe à qui tu vas donner ce médicament-là (0:07:13.9) <P134,L16>

I : tu vas être euh (*elle ouvre grand les yeux comme pour signifier que le médicament réveille*) [<sup>1</sup>plus de même (0:07:15.5) <P134,L17>

SO : [<sup>1</sup>ben ça va augmenter (.) regarde Sabrina un moment donné première deuxième année on se demandait si e::lle allait pas avoir ça/ t'sais/ on se disait •voyons° (.) ostie tu lui demandais SIX FOIS d'aller se brosser les dents elle était rendue en bas elle était rendue (.) n'importe où elle racontait (.) toutes sortes d'affaires •Sabrina tes dents° (.) •oui oui j'y vais là° mais (.) [<sup>2</sup>au bout d'une demi-heure elle était pas allée là/ (0:07:35.5) <P135,L1>

B : [<sup>2</sup>on est pas tout seuls (*en brassant l'épaule d'Irène*) on est pas tout seuls (*dit en faisant semblant de pleurer de joie*) (*il pose sa tête sur l'épaule d'Irène comme en signe de soulagement*) (0:07:36.5) <P135,L2>

SO : [<sup>1</sup>ben là euh <P135,L3>

SA : [<sup>1</sup>on a euh mais nous-autres [<sup>2</sup>on a essayé la marijuana ça a fait pareil <P135,L4>

SO : [<sup>2</sup>t'sais on (0:07:38.3) <P135,L5>

(RIRE GÉNÉRAL)

SO : [<sup>1</sup>non mais <P135,L6>

B : [<sup>1</sup>VOUS avez pris la marijuana (*dit en riant et en pointant Sonia et Samuel*) (0:07:42.4) <P135,L7>

(RIRE GÉNÉRAL)

SA : oui nous-autres on a [<sup>1</sup>(RIRE) c'est essayez ça (*en pointant Bruno et Irène*) c'est ben plus simple (0:07:45.6) <P135,L8>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P135,L9>

B : <f<c'est cool>> [<sup>1</sup>•tu veux pas te brosser/ pas de problèmes° <P135,L10>

SA : [<sup>1</sup>c'est cool <P135,L11>

SA : il y en a plus de problèmes (RIRE) (0:07:50.7) <P135,L12>

I : ça serait peut-être ça [<sup>1</sup>l'idéal pareil (0:07:52.0) <P135,L13>

SO : [<sup>1</sup>Sabrina t'sais elle réussit à l'école (.) elle a pas de déficit d'attention MAIS elle a ce problème-là pareil là c'est moins pire en vieillissant (.) ça ça a amélioré beaucoup (.) pis on a travaillé FORT durant TOUTE sa première année parce qu'on avait un encadrement strict à l'école service de garde à la maison (*en comptant sur ses doigts*) tout le monde sur la même longueur d'ondes pour lui dire •regarde (.) c'est là là les limites sont là pis regarde t'as pas le choix là° (.) ça a été une année euh (.) assez rock and roll pi:s je veux dire [<sup>2</sup>après ça (.) c'est sûr que c'est pas euh c- p- c- (.) ça continue des fois t'sais tu lui dis [<sup>3</sup>•<cresc<Sabrina Sabrina Sabrina>>° (*elle siffle deux fois en bougeant ses mains ouvertes devant elle comme si elle essayait d'attirer l'attention de sa fille*) t'sais <P135,L14>

B :  
ça qu'on (0:08:20.2) <P136,L1>

[<sup>2</sup>ben c'est

B :  
*montrant Irène de la main*) (.) on s'est parlé (.) on s'est parlé là (.) déjà (.) il a il a il est à l'aide  
aux devoirs (.) euh une le mardi soir (.) la il a la petite fille euh qui vient le lundi: (.) on s'est  
parlé euh de peut-être engager un professeur [<sup>4</sup>privé (*en comptant sur ses doigts*) (0:08:39.6)  
<P136,L2>

[<sup>3</sup>on s'est (*en*

I : [<sup>4</sup>pour les mathématiques (0:08:40.1) <P136,L3>

B : pour les mathématiques (.) pour euh lui donner des trucs (.) parce que des fois si ça vient de  
nous c'est peut-être euh (0:08:45.8) <P136,L4>

SO : ouin des fois c'est (0:08:47.3) <P136,L5>

B : c'est peut-être pas aussi bon hein/ (0:08:48.3) <P136,L6>

I : ben moi en tout cas hier je lui ai fait faire ses dix pis c'est ça moi avec moi c'est sûr et certain  
que c'est pas bon parce que moi je le dégrade en titi je viens hors de moi pis {j-;là} je viens que  
(0:08:55.9) <P136,L7>

SA : hum (.) mais je j'entends euh: (.) c'est drôle hein les les enfants qui ont de l'air à avoir un  
déficit d'attention comme ça ils ont l'air d'avoir une [<sup>1</sup>imagination sans bornes (.) Sabrina là (.)  
pis elle elle s'est assis pis j'ai remarqué pis elle faisait beaucoup d'erreurs dans son texte parce  
qu'elle faisait pas attention pis je lui disais •Sabrina tu comprends ces règles-là pis faut tu fasses  
attention en écrivant° <P136,L8>

SO : [<sup>1</sup>ouin c'est ça (0:09:05.7) <P136,L9>

I : hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:15.5) <P136,L10>

SA : pis là [<sup>1</sup>là juste pour te dire un enfant se lever le matin pis aller écrire une histoire là/ (.)  
m'as te dire une affaire que (.) WOW (.) pis (.) elle a (.) pis là j'ai commencé à lire son texte pis  
ça allait super ben là tous les accords étaient bien faits wô: ça a été sur la fin là les derniers mots  
c'était escamoté là (1") mais tout le long elle écrit son hi- pis tous ces enfants-là ont tous avoir de  
l'air l'imagination sans bornes pis euh <P136,L11>

SO : [<sup>1</sup>c'est correct (0:09:16.7) <P136,L12>

SO : ben Louis [<sup>1</sup>A plus dans les exposés oraux/ <P136,L13>

SA : [<sup>1</sup>ah (0:09:39.7) <P136,L14>

SA : ah [<sup>1</sup>regarde (0:09:41.3) <P136,L15>

I : [<sup>1</sup>ouin c'est ça <P136,L16>

SO : [il a écrit un livre ok/ il a envoyé le livre à Charles (.) pis là Charles il dit •ben c'est quoi la suite/° t'sais/ ben il dit •là il y a une deuxième partie attends je l'ai pas écrit encore° t'sais (*dit en riant*) là au bout d'un an je l'ai revu l'autre fois là je l'ai revu pis j'ai d- (.) voyons (*elle bafouille*) une petite gorgée d'eau/ <P137,L1>

(RIRE GÉNÉRAL)

I : les pastilles [inaud.] <P137,L2>

SA : [inaud.] <P137,L3>

I : (RIRE) <P138,L1>

SO : on dirait que la gorge me colle ensemble [<sup>1</sup>t'sais quand t'as mal à la gorge/ (*en touchant sa gorge avec ses mains*) (0:00:04.4) <P138,L2>

I : [<sup>1</sup>(RIRE) <P138,L3>

SA : •la gorge me colle [<sup>1</sup>ensemble° (0:00:06.1) <P138,L4>

SO : [<sup>1</sup>ben c'est comme s:: si (*en touchant sa gorge avec ses mains* (.)) ça (.)) se touche (*en joignant ses mains ensemble comme pour représenter les parois de sa gorge qui se collent*) [<sup>2</sup>là (0:00:08.2) <P138,L5>

SA : [<sup>2</sup>excuse-moi <P138,L6>

I : [<sup>2</sup>les amygdales se collent (0:00:09.4) <P138,L7>

SO : [<sup>1</sup>non j'en ai plus (0:00:10.0) <P138,L8>

SA : [<sup>1</sup>c'est un [<sup>2</sup>commentaire inutile que j'ai fait (*dit en s'adressant à Sonia*) <P138,L9>

I : [<sup>2</sup>(inaud.) (dit en riant) (0:00:10.7) <P138,L10>

SO : fait que hum je dis •pis Louis ton livre/ là on attend la suite t'sais/° il dit •ouin mais j'ai pas ben ben le temps de travailler là-dessus là le petit gars avec qui je l'ai écrit je le vois plus beaucoup t'sais fait que là il a changé d'école (*en agitant ses mains comme pour représenter le changement d'école*) et tout et tout° fait que t'sais quand même là c-: [<sup>1</sup>tabarouette sixième année là il a écrit un livre [<sup>2</sup>c'est bon là (0:00:27.9) <P138,L11>

I : [<sup>1</sup>ouin <P138,L12>

SA : [<sup>2</sup>mais c'est là que je dis que (.)) l'enseignement qu'on fait devrait peut-être être changé dans ce sens-là (.)) t'sais de dire au lieu d'asseoir l'enfant LÀ (.)) euh •deux plus quatre égale six deux plus [<sup>3</sup>quatre égale six° (0:00:39.3) <P138,L13>

SO : [<sup>3</sup>oui <P138,L14>

B : [<sup>1</sup>ouin mais un moment donné il y a il y a une base (0:00:40.8) <P138,L15>

I : [<sup>1</sup>mais c'est pas ça qu'il a eu en deuxiè- mais en deuxième année c'est pas ce [<sup>2</sup>genre de <P138,L16>

SA : [<sup>2</sup>ouin c'est sûr que ça te [<sup>3</sup>prend mais même encore là oui ça te prend une base mais est-ce que ta base est obligée d'être magistrale comme ça↑ <P138,L17>

B : [<sup>3</sup>mais un moment donné (*en levant ses deux mains dans les airs comme pour montrer que c'est inévitable*) (0:00:43.8) <P138,L18>

I : mais sa deuxième [<sup>1</sup>année elle était PAS magistrale comme ça (.) avec Lorraine (.) c- ils apprenaient ils apprenaient en faisant toujours des projets (.) [<sup>2</sup>tout le temps tout le temps (.) ça a été que des projets pendant toute l'année même que MOI j'aimais pas ça <P139,L1>

SA : [<sup>1</sup>il faut-tu que tu <P139,L2>

SO : [<sup>2</sup>oui <P139,L3>

SA : [<sup>2</sup>c'est ça mais t'sais faut-tu (.)  
t'sais faut-tu à un moment donné que tu lui fasses faire que (.) que c'est une marionnette numéro deux qui parle avec la marionnette numéro quatre (*en mettant ses mains l'une en face de l'autre comme si elles étaient des marionnettes qui se parlaient*) pis que finalement pff t'sais là/ (.) mais jamais↓ en tout cas à MON avis là je serais ben surpris que ça arrive dans les écoles parce que t'imagines-tu tout le temps pis toute l'imagination faudrait que les professeurs mettent là-dedans/ ça serait (*en levant la main droite comme pour signifier que ce serait infini*) (0:01:12.9) <P139,L4>

I : mais c'est que je trouve que c'est difficile à évaluer aussi (.) parce que [<sup>1</sup>c'est ça c'est la deuxième année ça a été fait comme ça (.) pis je trouve que c'est (.) TRÈS difficile d'évaluer {euh::;un::} un genre d'enseignement de projets <P139,L5>

SA : [<sup>1</sup>c'est ça (0:01:16.5) <P139,L6>

SA : hum (0:01:24.6) <P139,L7>

I : je sais pas comment dé- (.) [<sup>1</sup>c'est difficile [<sup>2</sup>de de <P139,L8>

SA : [<sup>1</sup>même encore là (*en pointant sa main vers Irène comme pour lui montrer qu'il s'adresse à elle*) c'est parce qu'on veut faire à- [<sup>3</sup>c'est parce qu'encore là on veut faire <len<une évaluation>> (0:01:30.0) <P139,L9>

B : [<sup>2</sup>se fixer des barèmes <P139,L10>

I : [<sup>3</sup>t'sais de comme tu te fies sur  
quoi/ (0:01:29.4) <P139,L11>

B : ben un moment donné faut que tu compares avec les autres [<sup>1</sup>c'est ça le: [<sup>2</sup>c'est ça la base <P139,L12>

SA : [<sup>1</sup>ben c'est sûr (0:01:32.5) <P139,L13>

I : [<sup>2</sup>c'est c'est c'est  
ÇA (.) [<sup>3</sup>c'est comment tu peux éva-/ (0:01:34.7) <P139,L14>

SA : [<sup>3</sup>hi que la société c'est difficile <P139,L15>

I : c'est ça ça fonctionnait là (0:01:36.5) <P140,L1>

B : (*il regarde par terre entre Samuel et lui-même*) jeux de pieds/ hum/ (*en souriant à Samuel*) (0:01:36.7) <P140,L2>

I : ça fonctionnait (*dit en riant*) (0:01:38.3) <P140,L3>

SA : excuse Bruno (*il s'excuse de lui avoir accroché les pieds*) (0:01:39.1) <P140,L4>

I : ça pourra PAS fonctionner a- a- a- avec un un parce que (.) l- là l'année passée c'est c'était (.) c'était clair là t'avais des A des B des C pis c'était •bon est-ce que l'enfant a compris/° euh t'sais c'est (0:01:49.8) <P140,L5>

SO : ah oui (0:01:50.5) <P140,L6>

I : mais là maintenant bon on revient au système de notes {pis;puis} (.) là c'est: même les profs savent plus comment ils vont évaluer (*en ouvrant les mains comme en signe d'ignorance*) (0:01:56.0) <P140,L7>

SO : [<sup>1</sup>{ouais;ah} c'est l'enfer (*dit en riant*) (0:01:56.8) <P140,L8>

SA : [<sup>1</sup>(RIRE) <P140,L9>

I : parce que: là tu faut que tu mettes une note (.) mais finalement la note ça va corres- ça c'est que bon si on lui avait donné A il on va lui donner mettons quatre-vingt-dix si on lui avait donné B on va lui donner quatre- ben je pense que c'est ce qu'ils vont faire [<sup>1</sup>de ce que j'ai pu comprendre là (.) euh parce que ils savent PAS là comment évaluer encore c'est: [<sup>2</sup>les professeurs (0:02:14.4) <P140,L10>

SA : [<sup>1</sup>quelque chose comme ça  
là <P140,L11>

B : [<sup>2</sup>on a eu une  
rencontre avec les l- le le: (.) le directeur d'école au début de l'année pis il dit (.) •je peux pas rien vous dire (*en ouvrant les mains chaque côté de lui comme en signe d'impuissance*) euh c'est pas encore euh [<sup>3</sup>défini° là t'sais (0:02:21.5) <P140,L12>

SO : [<sup>3</sup>non non c'est ça <P140,L13>

I : fait que ça ça ça fait ça fait DUR là [<sup>1</sup>ça fait vraiment dur (0:02:24.2) <P140,L14>

SA : [<sup>1</sup>c'est fatigant un peu ça <P140,L15>

SO : [<sup>1</sup>nous-autres ça je pense qu'il y a une réunion qui s'en vient là-dessus il me semble que j'ai vu ça dans [<sup>2</sup>les affaires (inaud.) (0:02:27.5) <P140,L16>

I : [<sup>2</sup>mais ça reste quand même que dans la dans la façon de <P140,L17>